



An Bhruiséil, 4 Nollaig 2019
(OR. en)

14824/19

Comhad Idirinstitiúideach:
2018/0216(COD)

AGRI 593
AGRILEG 210
AGRIFIN 86
AGRISTR 80
AGRIORG 94
CODEC 1734
CADREFIN 401

NÓTA

ó: An Uachtaránacht

chuig: na toscaireachtaí

Uimh. an doic. ón 9645/18 + COR 1 + ADD 1
gCoim.:

Ábhar: Togra le haghaidh RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE lena mbunaítear rialacha maidir le tacaíocht do phleananna straitéiseacha arna dtarraingt suas ag na Ballstáit faoin gComhbheartas Talmhaíochta (Pleananna Straitéiseacha faoi CBT) agus arna maoiniú ag an gCiste Eorpach um Ráthaíocht Talmhaíochta (CERT) agus ag an gCiste Eorpach Talmhaíochta um Fhorbairt Tuaithe (CETFT) agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1305/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialachán (AE) Uimh. 1307/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle

- *Moltaí ón Uachtaránacht maidir le dréachtú*

Delegations will find in the Annex the consolidated Finnish Presidency drafting suggestions on the abovementioned proposal.

Compared to the Commission proposal, the added text is marked in **bold and underlined** and [...] is used for deleted text.

MOLTAÍ ÓN UACHTARÁNACHT MAIDIR LE DRÉACHTÚ

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena mbunaítear rialacha maidir le tacaíocht do phleananna straitéiseacha a bheidh le tarraingt suas ag na Ballstáit faoin gComhbheartas Talmhaíochta (Pleananna Straitéiseacha faoi CBT) agus arna maoiniú ag an gCiste Eorpach um Ráthaíocht Talmhaíochta (CERT) agus ag an gCiste Eorpach Talmhaíochta um Fhorbairt Tuaithe (CETFT) agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh 1305/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialachán (AE) Uimh 1307/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 42 agus Airteagal 43(2) de,

Ag féachaint d'Ionstraim Aontachais 1979, agus go háirithe mír 6 de Phrótacal Uimh. 4 maidir le cadás atá ag gabháil leis,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa¹,

¹ IO C , , lch. .

Ag féachaint don tuairim ó Choiste na Réigiún²,

Ag féachaint don tuairim ón gCúirt Iniúcháirí,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

De bharr an méid seo a leanas:

[Pléifear na haithrisí níos déanaí]

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

² IO C , , lch. .

TEIDEAL I

ÁBHAR AGUS RAON FEIDHME, FORÁLACHA IS INFHEIDHME AGUS SAINMHÍNITHE

Airteagal 1

Ábhar agus raon feidhme

1. Leis an Rialachán seo, leagtar síos na rialacha maidir leis na nithe seo a leanas:
 - (a) na cuspóirí ginearálta agus sonracha atá le saothrú leis an tacaíocht ón Aontas atá á maoiniú as an gCiste Eorpach um Ráthaíocht Talmhaíochta (CERT) agus as an gCiste Eorpach Talmhaíochta um Fhorbairt Tuaithe (CETFT) faoin gComhbheartas Talmhaíochta (CBT) agus na táscairí gaolmhara;
 - (b) na cineálacha idirghabhála agus na ceanglais choiteanna le go bhféadfaidh na Ballstáit na cuspóirí sin a shaothrú agus na socrúithe airgeadais gaolmhara;
 - (c) na Pleananna Straitéiseacha faoi CBT atá le tarraingt suas ag na Ballstáit, pleananna [...] **ina sonrúfar coinníollacha do** na hidirghabhálacha agus ina leithdháilfear acmhainní airgeadais, i gcomhréir leis na cuspóirí sonracha agus na riachtanais shainaitheanta;
 - (d) comhordú agus rialachas, mar aon le faireachán, tuairisciú agus meastóireacht.
2. Tá feidhm ag an Rialachán seo maidir leis an tacaíocht ón Aontas atá á maoiniú as CERT agus as CETFT le haghaidh idirghabhálacha atá sonraithe i bPlean Straitéiseach faoi CBT arna tharraingt suas ag na Ballstáit agus arna fhormheas ag an gCoimisiún, maidir leis an tréimhse ón 1 Eanáir {2021} go dtí an 31 Nollaig 2027 (**'an tréimhse {2021}-2027'**).

Airteagal 2
Na forálacha is infheidhme

1. Beidh feidhm maidir leis an tacaíocht dá bhforáiltear faoin Rialachán seo ag Rialachán (AE) [an Rialachán Cothrománach] ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle³ agus ag na forálacha a ghlactar de bhun an Rialacháin sin.
2. Beidh feidhm maidir leis an tacaíocht arna maoiniú as CETFT faoin Rialachán seo ag Caibidil III de Theideal II, ag Caibidil II de Theideal III agus ag Airteagal 41 agus Airteagal 43 de Rialachán (AE) [Rialachán na bhForálacha Coiteanna] ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁴.

Airteagal 3
Sainmhínithe

Chun críocha [...] an Rialacháin seo, beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

- (a) ciallaíonn ‘feirmeoir’ duine nádúrtha nó dlítheanach, nó grúpa daoine nádúrtha nó dlítheanacha, beag beann ar an stádas atá ag grúpa den sórt sin agus ag a bhaill faoin dlí náisiúnta, a bhfuil a ghabháltas lonnaithe laistigh de raon feidhme críochach na gConarthaí, mar a shainmhínítear sin in Airteagal 52 den Chonradh ar an Aontas Eorpach (CAE), in éineacht le hAirteagail 349 agus 355 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE), agus ar duine é nó ar grúpa é atá i mbun gníomhaíocht talmhaíochta mar atá sa[...] **inithe ag na Ballstáit i gcomhréir le hAirteagal 4(1)(a) den Rialachán;**
- (b) ciallaíonn ‘gabháltas’ na haonaid ar fad a úsáidtear le haghaidh gníomhaíochtaí talmhaíochta agus atá á mbainistiú ag feirmeoir atá lonnaithe laistigh de chríoch an Bhallstáit ina bhfuil an gabháltas;
- (c) ciallaíonn ‘idirghabháil’ ionstraim thacaíochta ina bhfuil sraith coinníollacha incháilitheachta atá sainithe ag na Ballstáit sna Pleananna Straitéiseacha faoi CBT agus atá bunaithe ar chineál idirghabhála dá bhforáiltear sa Rialachán seo;

³ Rialachán (AE) [...] ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an [dáta] [teideal iomlán] (IO L).

⁴ Rialachán (AE) [...] ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an [dáta] [teideal iomlán] (IO L).

- (d) ciallaíonn 'ráta tacaíochta' ráta na ranníocaíochta poiblí le hoibríocht. I gcás ionstraimí airgeadais tagraíonn sé don choibhéis deontais chomhláin a bhaineann leis an tacaíocht mar a shainmhínítear sin in Airteagal 2(20) de Rialachán (AE) Uimh. 702/2014 ón gCoimisiún⁵;

(da) ciallaíonn 'caiteachas poiblí' aon ranníocaíocht le hoibríochtaí a mhaoiniú arb éard é a fhoinsé buiséad údarás poiblí náisiúnta, réigiúnach nó áitiúil, buiséad an Aontais a chuirtear ar fáil do CERT agus CETFT, buiséad comhlachtaí dlí poiblí nó buiséad comhlachas d'údaráis phoiblí nó de chomhlachtaí dlí poiblí;

- (e) ciallaíonn 'ciste frithpháirteach' scéim arna creidiúnú ag an mBallstát i gcomhréir lena dhlí náisiúnta le haghaidh feirmeoirí cleamhnaithe chun iad féin a chur faoi árachas, trína ndéantar íocaíochtaí cúitimh le feirmeoirí cleamhnaithe in aghaidh caillteanais eacnamaíocha a bhaineann dóibh, **i dtéarmaí méid nó luacha, nó a thabhaíonn costais a bhaineann le bearta a chur chun feidhme chun galair ainmhithe nó orgánaigh atá dochrach do phlandaí a rialú.**

- (f) ciallaíonn 'oibríocht':

- (i) tionscadal, conradh, gníomhaíocht nó grúpa de thionscadail arna roghnú faoin [...] **bPlean Straitéiseach faoi CBT** lena mbaineann;
- (ii) i gcomhthéacs ionstraimí airgeadais, is éard is oibríocht ann ranníocaíocht ón [...] **bPlean Straitéiseach faoi CBT** le hionstraim airgeadais agus an tacaíocht airgeadais ina dhiaidh sin a thugann an ionstraim airgeadais sin do na faighteoirí deiridh;

⁵ Rialachán (AE) Uimh. 702/2014 ón gCoimisiún an 25 Meitheamh 2014 lena ndearbhaítear go bhfuil catagóirí áirithe cabhrach in earnálacha na talmhaíochta agus na foraoiseachta agus i gceantair thuaithe comhoiriúnach don mhargadh inmheánach agus Airteagal 107 agus Airteagal 108 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh á gcur i bhfeidhm (IO L 193/1, 1.7.2014, lch. 1).

- (g) ciallaíonn ‘comhlacht idirmheánach’ aon chomhlacht dlí phoiblí nó phríobháidigh, **lena n-áirítear comhlachtaí réigiúnacha nó áitiúla, comhlachtaí forbartha réigiúnaí nó eagraíochtaí neamhrialtasacha**, a ghníomhaíonn faoi chúram Údaráis Bainistíochta **nó údaráis ar an leibhéal réigiúnach dá dtagraítear sa dara fomhír d’Airteagal 110(1)**, nó a dhéanann dualgais thar ceann údaráis den sórt sin;
- (h) I gcás na gcineálacha idirghabhála le haghaidh forbairt tuaithe **dá dtagraítear in Airteagal 64**, ciallaíonn ‘tairbhí’:
- (i) comhlacht dlí phoiblí nó phríobháidigh, eintiteas, bíodh pearsantacht dhlítheanach aige nó ná bíodh, [...] duine nádúrtha **nó grúpa daoine nádúrtha nó dlítheanacha**, atá freagrach as oibríochtaí a thionscnamh nó oibríochtaí a thionscnamh agus a chur chun feidhme araon;
 - (ii) i gcomhthéacs scéimeanna Státchabhrach, an [...] **gnóthas** a fhaigheann an chabhair;
 - (iii) i gcomhthéacs ionstraimí airgeadais, an comhlacht a chuireann an ciste sealbhaíochta chun feidhme nó, i gcás nach bhfuil aon struchtúr ciste sealbhaíochta ann, an comhlacht a chuireann an ciste sonrach chun feidhme nó, i gcás inarb é an tÚdarás Bainistíochta a bhainistíonn an ionstraim airgeadais, an tÚdarás Bainistíochta;
- (i) ciallaíonn ‘spriocanna’ luachanna [...] réamhaontaithe atá le baint amach faoi dheireadh na tréimhse i ndáil leis na táscairí toraidh a áirítear faoi chuspóir sonrach;
- (j) ciallaíonn ‘garspriocanna’ luachanna **réamhaontaithe idirmheánacha do bhliain airgeadais sonrach** [...] atá le baint amach tráth ar leith le linn thréimhse an Phlean Straitéisigh faoi CBT i ndáil leis na táscairí **toraidh** a áirítear faoi chuspóir sonrach;
- (k) ciallaíonn ‘AKIS’ an chomheagraíocht agus na sreafaí eolais idir daoine, eagraíochtaí agus institiúidí a úsáideann agus a tháirgeann eolas le haghaidh talmhaíochta agus réimsí a bhfuil baint acu léi (Córas Eolais agus Nuálaíochta na Talmhaíochta).**

Airteagal 4

Sainmhínithe **agus coinníollacha** atá le leagan amach sna Pleananna Straitéiseacha faoi CBT

1. Soláthróidh na Ballstáit ina bPlean Straitéiseach faoi CBT **ar a laghad** na sainmhínithe ar ghníomhaíocht talmhaíochta, limistéar talmhaíochta, heicteár incháilithe [...] agus feirmeoir óg, **agus na coinníollacha dóibh sin, ar an mbonn seo a leanas**:
 - (a) **cinnfear** 'gníomhaíocht talmhaíochta' i gcaoi is go n-áireofar táirgeadh táirgí talmhaíochta, **seachas táirgí iascaigh**, a liostaítear in Iarscríbhinn I a ghabhann le CFAE [...] **mar aon le** cadás agus adhmad as roschoillte gearruainíochta, agus cothabháil an limistéir talmhaíochta i riocht a bheidh oiriúnach d'innilt nó do shaothrú, gan gá le haon ghníomhaíocht ullmhúcháin thar na gnáthmhodhanna agus gnáthinnealra talmhaíochta;
 - (b) **cinnfear** 'limistéar talmhaíochta' [...] i gcaoi is gur talamh arúil, barra buana agus féarthailte buana atá ann. Déanfaidh na Ballstáit na téarmaí 'talamh arúil', 'barra buana' agus 'féarthailte buana' a shonrú tuilleadh faoi chuimsiú an mhéid seo a leanas:
 - (i) gurb é a bheidh i gceist le 'talamh arúil' talamh a shaothraítear le haghaidh táirgeadh barr nó na limistéir atá ar fáil le haghaidh táirgeadh barr ach atá fágtha bán, lena n-áirítear na limistéir sin a fhágtar i leataobh i gcomhréir le hAirteagail 22, 23 agus 24 de Rialachán (CE) Uimh. 1257/1999 ón gComhairle⁶, le hAirteagal 39 de Rialachán (CE) Uimh. 1698/2005 ón gComhairle⁷, le hAirteagal 28 de Rialachán (AE) Uimh. 1305/2013 nó le **hAirteagal 28 nó** le hAirteagal 65 **nó le caighdeán CMTC 9 dá dtagraítear in Iarscríbhinn III** den Rialachán seo;

⁶ Rialachán (CE) Uimh. 1257/1999 ón gComhairle an 17 Bealtaine 1999 maidir le tacaíocht d'fhorbairt tuaithe ón gCiste Eorpach um Threoraíocht agus Ráthaíocht Talmhaíochta (CETRT) agus lena leasaítear agus lena n-aisghairtear Rialacháin áirithe (IO L 160, 26.6.1999, lch. 80).

⁷ Rialachán (CE) Uimh. 1698/2005 ón gComhairle an 20 Meán Fómhair 2005 maidir le tacaíocht d'fhorbairt tuaithe ón gCiste Eorpach Talmhaíochta um Fhorbairt Tuaithe (CETFC). (IO L 277, 21.10.2005, lch. 1).

- (ii) gurb é a bheidh i gceist le 'barra buana' barra nach bhfuil de réir uainíochta cé is moite d'fhéarthailte buana agus féarach buan a áitíonn an talamh ar feadh cúig bliana nó níos mó agus a thugann barra bliain i ndiaidh bliana, lena n-áirítear plandlanna agus roschoillte gearruainíochta;
- (iii) gurb é a bheidh i gceist le 'féarthailte buana agus féarach buan' (dá dtagraítear i dteannta a chéile mar 'féarthailte buana') talamh **a úsáidtear chun féar nó foráiste luibheach eile a fhás go nádúrtha (féinsíolaithe) nó trína shaothrú (síolaithe) agus nár** áiríodh in uainíocht bharr an ghabháltais ar feadh cúig bliana nó níos mó, **agus, i gcás ina gcinneann na Ballstáit amhlaidh, nár saothraíodh ná nár cuireadh faoin gcéachta ar feadh cúig bliana nó níos mó; féadfaidh speicis eile amhail toir agus/nó crainn atá in-innilte agus i gcás ina gcinneann na Ballstáit amhlaidh, speicis eile amhail toir agus/nó crainn lena ndéantar beatha ainmhithe a tháirgeadh a bheith mar chuid de sin, ar choinníoll go bhfuil na [...]** féara [...] **agus** an foráiste luibheach eile **ceannasach i gcónaí**. [...] **féadfaidh na Ballstáit aon cheann díobh seo a leanas a mheas mar fhéarthailte buana freisin:**
- **talamh atá in-innilte agus atá ina chuid de chleachtais áitiúla sheanbhunaithe áit nach bhfuil féara agus foráiste luibheach eile ceannasach go traidisiúnta i limistéir innilte;**
 - **talamh atá in-innilte i gcás nach bhfuil féara agus foráiste luibheach eile ceannasach, nó i gcás nach ann dóibh i limistéir innilte;**
- (c) chun críche cineálacha idirghabhála ar íocaíochtaí díreacha iad, déanfar 'heicteár incháilithe' a **shain[...]**liú sa chaoi is **go gcuimsítear leis** aon cheann de na nithe seo a leanas:

- (i) **aon limistéar talmhaíochta den ghabháltas** a úsáidtear, le linn na bliana sin a ndearnadh iarratas ar thacaíocht ina leith, le haghaidh gníomhaíocht talmhaíochta nó, má úsáidtear an limistéar le haghaidh gníomhaíochtaí neamhthalmhaíochta, gur le haghaidh gníomhaíochtaí talmhaíochta go príomha a úsáidtear é, agus go bhfuil sé ar fáil ag an bhfeirmeoir. Maidir le heicteáir incháilithe, i gcás ina mbeidh údar cuí leis ar chúiseanna comhshaoil **nó** ar chúiseanna **a bhaineann leis an aeráid, féadfaidh na Ballstáit a chinneadh:**

- go n-áireofaí leo [...] limistéir áirithe a úsáidtear i gcomhair gníomhaíochtaí talmhaíochta gach dara bliain agus sin amháin, **nó**
- nach n-áireofaí leo limistéir talmhaíochta atá de thoradh tiontú limistéar neamhthalmhaíochta i gcás ina mbeidh drochthionchar ag an tiontú sin ar an aeráid nó ar aon gcomhshaol [...];

(ia) aon limistéar den ghabháltas:

- a chlúdaítear le gnéithe tírdhreacha atá faoi réir na hoibleagáide coinneála faoi chaighdeán CMTC 9 dá dtagraítear in Iarscríbhinn III;
- a úsáidtear chun an sciar íosta den limistéar talmhaíochta a dhírítear ar ghnéithe neamhtháirgiúla faoi chaighdeán CMTC 9 a bhaint amach;
- a bhunaítear nó a choimeádtar, fad a mhaireann gealltanas ábhartha an fheirmeora, mar thoradh ar éiciscéim dá dtagraítear in Airteagal 28.

Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh go bhfuil gnéithe tírdhreacha eile sna heicteáir incháilithe ar choinníoll nach gcuireann siad isteach go míchuí ar fheidhmiú gníomhaíochta talmhaíochta. Maidir le fhéarthailte buana a bhfuil gnéithe scaipthe neamh-incháilithe iontu, féadfaidh na Ballstáit a chinneadh comhéifeachtaí laghdaithe seasta chun an limistéar a mheastar a bheith incháilithe a chinneadh.

(ii) **aon limistéar den ghabháltas** lenar tugadh ceart chun íocaíochtaí a fháil faoi Fhoroinn 2 de Roinn 2 de Chaibidil II de Theideal III den Rialachán seo nó faoi scéim na híocaíochta bunúsaí nó faoin scéim íocaíochta aonair limistéir a leagtar síos i dTeideal III de Rialachán (AE) Uimh. 1307/2013, agus [...] **nach** heicteár incháilithe é [...] **mar a chinnfidh na Ballstáit ar bhonn fhophointí (i) agus (ia) den phointe seo:**

- _____ mar thoradh ar **chur chun feidhme** Threoracha 92/43/CEE, [...] 2009/147/CE nó [...] 2000/60/CE **i leith an limistéir sin;**
- **mar thoradh ar chaighdeán faoi chaighdeán CMTC 2 dá dtagraítear in Iarscríbhinn III a ghabhann leis an Rialachán seo a chur chun feidhme;**
- ar limistéar é, fad a mhaireann tiomantas an fheirmeora aonair don **fhoraóisiú**, [...] de bhun Airteagal 31 de Rialachán (CE) Uimh. 1257/1999 nó Airteagal 43 de Rialachán (CE) Uimh. 1698/2005 nó Airteagal 22 de Rialachán (AE) Uimh. 1305/2013 **nó Airteagail 65 agus 68 den Rialachán seo**, nó faoi scéim náisiúnta lena gcomhlíontar coinníollacha Airteagal 43(1), (2) agus (3) de Rialachán (CE) Uimh. 1698/2005 nó Airteagal 22 de Rialachán (AE) Uimh. 1305/2013 nó Airteagail 65 [...] **nó Airteagal 68** den Rialachán seo [...];
- ar limistéar é, fad a mhaireann gealltanais cur i leataobh an fheirmeora aonair, a fhágtar i leataobh de bhun Airteagail 22, 23 agus 24 de Rialachán (CE) Uimh. 1257/1999, Airteagal 39 de Rialachán (CE) Uimh. 1698/2005, Airteagal 28 de Rialachán (AE) Uimh. 1305/2013 nó Airteagal 65 den Rialachán seo.

Ní bheidh na heicteáir i limistéir a úsáidtear chun cnáib a tháirgeadh incháilithe ach amháin má tá cion teitrihidreacannaibionóil nach mó ná 0,2 % sna cineálacha cnáibe a úsáidtear;

(d) [...]

(e) **cinnfear** 'feirmeoir óg' [...] i gcaoi is go n-áireofar:

(i) uasteorainn aoise nach airde ná 40 bliain;

(ii) na coinníollacha faoina ndeimhnítear 'ceann an ghabhálais' [...]]

(iii) [...]

Féadfaidh na Ballstáit tuilleadh ceanglais oibiachtúla agus neamh-idirdhealaitheacha a áireamh a mhéid a bhaineann le hoiliúint agus/nó scileanna iomchuí.

1a. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh ina bPleananna Straitéiseach faoi CBT

Airteagail 15a, 17(3), 21(1), 22(5), 24(1), 28(2), 29(1), 34, 66(2) agus 70(2) a chur i bhfeidhm maidir le “fíorfheirmeoirí” amháin mar a chinntear i gcomhréir leis an dara fomhír.

Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh ina bPleananna Straitéiseach faoi CBT cé na feirmeoirí a mheastar a bheith ina “bhfíorfheirmeoirí” de réir critéir oibiachtúla agus neamh-idirdhealaitheacha. I gcás ina measann na Ballstáit gur fíorfheirmeoirí iad na feirmeoirí sin nach bhfuair íocaíochtaí díreacha atá níos mó ná suim áirithe don bhliain roimhe sin, ní bheidh an méid sin níos mó ná EUR 5 000.

2. Chun an tsláinte phoiblí a chosaint, tabharfar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 138 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh le rialacha a fhágann gur ar choinníoll síolta deimhnithe de chineálacha áirithe cnáibe a úsáid a dheonófar íocaíochtaí agus leis an nós imeachta le haghaidh cineálacha cnáibe a dhearbhu agus lena gcion teitrihidreacannaibionóil dá dtagraítear i bpointe (c) de mhír 1 a fhíorú.

TEIDEAL II

CUSPÓIRÍ AGUS TÁSCAIRÍ

Airteagal 5

Cuspóirí ginearálta

Beidh sé mar chuspóir leis an tacaíocht as CERT agus as CETFT forbairt inbhuanaithe na feirmeoireachta, an bhia agus na gceantar tuaithe a fheabhsú agus cuideoidh an tacaíocht sin na cuspóirí ginearálta seo a leanas a bhaint amach:

- (a) earnáil talmhaíochta chliste, athléimneach agus éagsúlaithe a chothú lena n-áiríteofar an tslándáil bia;
- (b) an cúram don chomhshaol agus an ghníomhaíocht ar son na haeráide a neartú agus cur le cuspóirí sin an Aontais a bhfuil baint acu leis an gcomhshaol agus leis an aeráid;
- (c) bonn socheacnamaíoch na gceantar tuaithe a neartú.

Déanfar na cuspóirí sin a chomhlánú leis an gcuspóir trasearnálach maidir leis an earnáil a nuachóiriú tríd an eolas, an nuálaíocht agus an digitiú a chothú agus a roinnt in earnáil na talmhaíochta agus i gceantair thuaithe, agus an glacadh atá leo a spreagadh.

Airteagal 6

Sainchuspóirí

[...] Déanfar na cuspóirí ginearálta a shaothrú leis na cuspóirí sonracha seo a leanas:

- (a) Tacaíocht a thabhairt d'ioncam feirme inmharthana agus don athléimneacht ar fud an Aontais chun cur leis an tslándáil bia;
- (b) díriú níos fearr ar an margadh agus cur leis an iomaíochas, lena n-áirítear béim níos mó ar an taighde, ar an teicneolaíocht agus ar an gclaochlú digiteach;

- (c) áit an fheirmeora sa slabhra luacha a fheabhsú;
- (d) rannchuidiú le maolú an athraithe aeráide agus leis an oiriúnú don athrú sin, agus leis an bhfuinneamh inbhuanaithe;
- (e) an fhorbairt inbhuanaithe agus bainistiú éifeachtúil ar acmhainní nádúrtha, amhail an t-uisce, an ithir agus an t-aer, a chothú;
- (f) rannchuidiú le cosaint na bithéagsúlachta, seirbhísí éiceachórais a fheabhsú agus gnáthóga agus tírdhreacha a chaomhnú;
- (g) feirmeoirí óga a mhealladh **agus a choinneáil** agus forbairt gnó a éascú i gceantair thuaithe;
- (h) an fhostaíocht, an fás, **an comhionannas inscne**, an cuimsiú sóisialta, agus an fhorbairt áitiúil a chur chun cinn i gceantair thuaithe, lena n-áirítear an bithgheilleagar agus an fhoraoiseacht inbhuanaithe;
- (i) an chaoi a dtéann earnáil talmhaíochta an Aontais Eorpaigh i ngleic le héilimh shochaíocha ar bhia agus ar shláinte, lena n-áirítear bia sábháilte cothaitheach [...] **a thairgtear ar bhealach inbhuanaithe**, cur amú bia agus leas ainmhithe, a fheabhsú.

[...]

Airteagal 7

Táscairí

1. Déanfar cé chomh maith agus atá na cuspóirí dá dtagraítear in Airteagail 5 agus 6[...] á ngnóthú a mheas ar bhonn comhtháscairí a bhaineann le haschur, toradh, tionchar agus comhthéacs **mar a leagtar amach in Iarscríbhinn I iad**. Áireofar leis na comhtháscairí na nithe seo a leanas:
 - (a) táscairí aschuir a bhaineann leis an aschur a tháinig as na hidirghabhálacha ar tugadh tacaíocht dóibh;

- (b) táscairí toraidh a bhaineann leis na cuspóirí sonracha lena mbaineann agus a úsáideadh chun garspriocanna cainníochtaithe agus táscairí cainníochtaithe a bhunú maidir leis na cuspóirí sonracha sin atá sna Pleananna Straitéiseacha faoi CBT agus lena ndéantar an dul chun cinn i dtreo na spriocanna sin a mheas [...];
- (c) táscairí tionchair a bhaineann leis na cuspóirí a leagtar amach in Airteagal 5 agus Airteagal 6 [...] agus a úsáideadh maidir leis na Pleananna Straitéiseacha faoi CBT agus maidir le CBT;

(d) táscairí comhthéacs dá dtagraítear in Airteagal 103(2) agus a liostaítear in Iarscríbhinn I.

[...]

2. Tabharfar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 138 lena leasaítear Iarscríbhinn I chun na comhtháscairí aschuir, toraidh, [...] tionchair **agus comhthéacs** a oiriúnú, **a bheidh teoranta go docht d'aghaidh a thabhairt ar na fadhbanna teicniúla a ardaíonn na Ballstáit i ndáil lena** [...] gcur i bhfeidhm [...].

TEIDEAL III

CEANGLAIS CHOITEANNA AGUS CINEÁLACHA IDIRGHABHÁLA

CAIBIDIL I

CEANGLAIS CHOITEANNA

ROINN 1

PRIONSABAIL GHINEARÁLTA

Airteagal 8

*[...] **Cur chuige straitéiseach***

Déanfaidh na Ballstáit na cuspóirí a leagtar amach i dTeideal II a shaothrú trí idirghabhálacha a shonrú ar bhonn na gcineálacha idirghabhála a leagtar amach i gCaibidlí II, III agus IV den Teideal seo i gcomhréir **lena measúnú faoi seach ar riachtanais agus** leis na ceanglais choiteanna a leagtar amach sa Caibidil seo.

Airteagal 9

Prionsabail ghinearálta

Déanfaidh na Ballstáit na hidirghabhálacha atá ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT **agus na caighdeáin CMTC a leagtar amach in Airteagal 12** a cheapadh i gcomhréir le Cairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh agus le prionsabail ghinearálta dhlí an Aontais.

Áiritheoidh na Ballstáit go leagfar amach na hidirghabhálacha **agus na caighdeáin CMTC a leagtar amach in Airteagal 12** ar bhonn critéir oibiachtúla agus neamh-idirdhealaitheacha, go bhfuil siad comhoiriúnach don mhargadh inmheánach agus nach saobhann siad an iomaíocht.

Bunóidh na Ballstáit an creat dlíthiúil faoina rialófar an chaoi a ndéonófar an tacaíocht ón Aontas do na tairbhíthe [...] **i gcomhréir leis** an bPlean Straitéiseach faoi CBT agus [...] leis na prionsabail agus na ceanglais a leagtar amach sa Rialachán seo agus i Rialachán (AE) [an Rialachán Cothrománach].

Airteagal 10

Tacaíocht intíre ón Eagraíocht Dhomhanda Trádála

1. [...] Maidir leis na hidirghabhálacha atá bunaithe ar na cineálacha idirghabhála a liostaítear in Iarscríbhinn II a ghabhann leis an Rialachán seo, lena n-áirítear na sainmhínithe [...] **agus na coinníollacha** a leagtar amach in Airteagal 4, [...] **dearfaidh** na Ballstáit iad **i gcaoi is go gcaileoidh siad faoi na critéir** in Iarscríbhinn 2 a ghabhann le Comhaontú na hEagraíochta Domhanda Trádála ar Thalmhaíocht.

[...] **Go háirithe**, an tacaíocht bhunúsach ioncaim i dtaobh na hinbhuanaitheachta, an tacaíocht ioncaim athdháilte i dtaobh na hinbhuanaitheachta, an tacaíocht ioncaim fhorlíontach d'fheirmeoirí óga agus na scéimeanna maidir leis an aeráid agus an comhshaol, **caileoidh siad faoi na critéir i míreanna Iarscríbhinn 2 a ghabhann le Comhaontú na hEagraíochta Domhanda Trádála ar Thalmhaíocht a chuirtear in iúl in Iarscríbhinn II a ghabhann leis an Rialachán seo do na hidirghabhálacha sin. Do na hidirghabhálacha eile, is míreanna táscacha iad na míreanna sonracha d'Iarscríbhinn 2 a ghabhann le Comhaontú na hEagraíochta Domhanda Trádála ar Thalmhaíocht agus** féadfaidh sé go n-urramóidh na hidirghabhálacha sin mír eile d'Iarscríbhinn 2 a ghabhann le Comhaontú na hEagraíochta Domhanda Trádála ar Thalmhaíocht, má tá údar cuí tugtha leis sin sa Phlean Straitéiseach faoi CBT.

2. [...] *

* Cuir an méid seo a leanas isteach ag deireadh aithris (20): **"Go háirithe, ba cheart an focaíocht i leith barr sonrach le haghaidh cadáis sa rialachán seo a dhearadh chun forálacha 'Bosca Ghoirm' a urramú."**

ROINN 2

IMRÉITEACH

Airteagal 11

Prionsabal agus raon feidhme

1. Déanfaidh na Ballstáit córas coinníollachta a áireamh ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT, córas faoina ndéanfar pionós riaracháin a fhorchur **ar fheirmeoirí** agus **tairbhithe eile** a bhfuil íocaíochtaí díreacha faoi Chaibidil II den Teideal seo, nó préimheanna bliantúla faoi Airteagail 65, 66 agus 67, á bhfáil acu nach gcomhlíonann na ceanglais reachtúla bhainistithe faoi dhlí an Aontais agus faoi chaighdeán **CMTC**[...] mar a bhunaítear sa Phlean Straitéiseach faoi CBT agus a liostaítear in Iarscríbhinn III, maidir leis na réimsí sonracha seo a leanas:
 - (a) an aeráid agus an comhshaol;
 - (b) an tsláinte phoiblí, sláinte ainmhithe agus sláinte plandaí;
 - (c) leas ainmhithe.
2. [...]
3. Na gníomhartha dlíthiúla dá dtagraítear in Iarscríbhinn III maidir leis na ceanglais reachtúla bhainistithe, beidh feidhm ag an leagan sin díobh is infheidhme agus, i gcás Treoracha, faoi mar atá siad á gcur chun feidhme ag na Ballstáit.
4. Chun críche na Roinne seo, is é a chiallaíonn 'ceanglas reachtúil bainistithe' gach ceanglas reachtúil bainistithe aonair faoi dhlí an Aontais dá dtagraítear in Iarscríbhinn III laistigh de ghníomh dlí ar leith, agus atá difriúil ó thaobh substainte de le haon cheanglas eile atá sa ghníomh céanna.

Oibleagáidí na mBallstát maidir le cóir mhaith thalmhaíochta agus chomhshaoil na talún

1. Áiríteoidh na Ballstáit go mbeidh gach limistéar talmhaíochta, lena n-áirítear talamh nach n-úsáidtear a thuilleadh chun críoch táirgthe, i gcóir mhaith thalmhaíochta agus chomhshaoil. **Leagfaidh** na Ballstáit [...] **amach**, ar an leibhéal náisiúnta nó réigiúnacha, na híoschaighdeáin **d'fheirmeoirí agus** do thairbhíthe **eile** le haghaidh **gach caighdeán CMTC** [...] dá dtagraítear in **Iarscríbhinn III** i gcomhréir le príomhchuspóir na gcaighdeán mar a thagraítear san Iarscríbhinn **sin** [...] **. Agus na caighdeáin á leagan amach acu, cuirfidh na Ballstáit** san áireamh, **i gcás inarb ábhartha, méid na feirme, struchtúir na bhfeirmeacha**, saintréithe na limistéar lena mbaineann, lena n-áirítear dálaí ithreach agus aeráide, na córais feirmeoireachta atá ann cheana, úsáid na talún[...] amhail **sciar na limistéar foraoise**, [...] cleachtais feirmeoireachta, [...] **agus sainiúlachtaí na limistéar is forimeallaí**.
2. Maidir leis na príomhchuspóirí a leagtar síos in Iarscríbhinn III, féadfaidh na Ballstáit caighdeáin de bhreis ar na caighdeáin sin a leagtar síos san Iarscríbhinn sin a fhorordú i gcoinne na bpríomhchuspóirí sin. Mar sin féin, ní shaineoidh na Ballstáit íoschaighdeáin maidir le príomhchuspóirí seachas na príomhchuspóirí a leagtar síos in Iarscríbhinn III*.
3. [...]

[...]

* Sainiúlacht bhreise in aithris 22: **“Féadfar ceapadh éagsúil réigiúnach a bheith ag baint leis na caighdeáin náisiúnta nó féadfar iad a dhíriú ar limistéir áirithe nó ar fheirmeacha áirithe nuair atá údar cuí leis na hoiriúnuithe sin mar gheall ar athruithe ar shaintréithe an limistéir nó na bhfeirmeacha.”**

4. Tabharfar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 138 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh le rialacha [...] **lena ndéanfar cothroime iomaíochta a mhéid a bhaineann leis an modh ríomha lena bhféadfar oiriúnuithe a dhéanamh don chóimheas maidir le caighdeán** CMTC 1 [...] dá dtagraítear in Iarscríbhinn III [...].

ROINN 3

SEIRBHÍSÍ COMHAIRLEACHA FEIRME

Airteagal 13

Seirbhísí comhairleacha feirme

1. Áireoidh na Ballstáit sa Phlean Straitéiseach faoi CBT córas lena gcuirfear seirbhísí comhairleacha **poiblí nó príobháideacha** i dtaobh bainistiú talún agus bainistiú feirme ('seirbhísí comhairleacha feirme') ar fáil d'fheirmeoirí agus do thairbhíthe eile a fhaigheann tacaíocht faoi CBT. **Féadfaidh na Ballstáit córais atá ann cheana a úsáid.**
2. Cumhdóidh na seirbhísí comhairleacha feirme gnéithe eacnamaíocha, comhshaoil agus sóisialta agus cuirfidh siad faisnéis eolaíoch agus theicneolaíoch ar fáil atá cothrom le dáta agus a ceapadh trí bhíthin taighde agus nuálaíochta. Déanfar iad a chomhtháthú in [...] AKIS [...].
3. Áiritheoidh na Ballstáit gur comhairle neamhchlaonta a bheidh sa chomhairle a thugtar agus go mbeidh na comhairleoirí saor ó aon choinbhleacht leasa.

4. Cumhdóidh na seirbhísí comhairleacha feirme an méid seo a leanas ar a laghad:
- (a) na ceanglais, na coinníollacha agus na gealltanais bhainistithe uile a bhfuil feidhm acu maidir le feirmeoirí agus tairbhithe eile a leagtar síos sa Phlean Straitéiseach faoi CBT, lena n-áirítear na ceanglais agus na caighdeáin faoin gcóras coinníollachta agus na coinníollacha maidir le [...] **hidirghabhálacha**, mar aon le faisnéis i dtaobh ionstraimí airgeadais agus pleananna gnó a bhunaítear faoin bPlean Straitéiseach faoi CBT;
 - (b) na ceanglais atá [...] **leagtha síos** ag na Ballstáit maidir le cur chun feidhme Threoir 2000/60/CE, Threoir 92/43/CEE, Threoir 2009/147/CE, Threoir 2008/50/CE, Threoir (AE) 2016/2284, Rialachán (AE) 2016/2031, Rialachán (AE) 2016/429, Airteagal 55 de Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁸ agus Threoir 2009/128/CE;
 - (c) cleachtais feirme a sheachnaíonn go dtagann frithsheasmhacht in aghaidh ábhair fhrithmhiocróbacha chun cinn mar a leagtar amach sa Teachtaireacht faoin gcur chuige dar teideal "*A European One Health Action Plan against Antimicrobial Resistance*" [Plean Gníomhaíochta an Aontais "Aon Sláinte Amháin" i gcoinne frithsheasmhacht in aghaidh ábhair fhrithmhiocróbacha]⁹;
 - (d) bainistiú riosca [...];
 - (e) tacaíocht nuálaíochta, go háirithe maidir le tionscadail grúpaí oibríochtúla de chuid na Comhpháirtíochta Eorpaí um Nuálaíocht maidir le táirgiúlacht agus inbhuanaitheacht talmhaíochta dá dtagraítear in Airteagal 114 a ullmhú agus a chur chun feidhme;
 - (f) [...] teicneolaíochtaí digiteacha sa talmhaíocht agus i gceantair thuaithe dá dtagraítear in Airteagal 102(b);

⁸ Rialachán (CE) Uimh. 1107/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 21 Deireadh Fómhair 2009 maidir le táirgí cosanta plandaí a chur ar an margadh agus lena n-aisghairtear Treoir 79/117/CEE agus Treoir 91/414/CEE ón gComhairle (IO L 309, 24.11.2009, lch. 1).

⁹ *A European One Health Action Plan against Antimicrobial Resistance (AMR)* [Plean Gníomhaíochta an Aontais "Aon Sláinte Amháin" i gcoinne frithsheasmhacht in aghaidh ábhair fhrithmhiocróbacha] (COM(2017) 339 final).

(fa) úsáid na huirlise inbhuanaitheachta feirme i ndáil le cothathaigh, amhail ón mbliain {2023} ar a dhéanaí, atá le forbairt ag an gCoimisiún i gcomhar leis na Ballstáit. Feidhmchlár digiteach a bheidh san uirlis seo lena soláthrófar cothromaíocht maidir le cothathaigh bunaithe ar fhaisnéis ábhartha faoin bhfeirm, ar cheanglais dhlíthiúla maidir le cothathaigh agus ar an bhfaisnéis i dtaca le hanailísí ar an ithir atá ar fáil. De rogha air sin, féadfaidh na Ballstáit uirlis dhigiteach eile a úsáid lena gcomhlíontar an cuspóir céanna. Féadfaidh an Coimisiún tacaíocht a thabhairt do na Ballstáit maidir le ceanglais a bhaineann le seirbhísí stórála agus próiseáil sonraí.

CAIBIDIL II

CINEÁLACHA IDIRGHABHÁLA AR ÍOCAÍOCHTAÍ DÍREACHA IAD

ROINN 1

CINEÁLACHA IDIRGHABHÁLA, [...] LAGHDÚ AGUS ÍOSCHEANGLAIS

Airteagal 14

Cineálacha idirghabhála ar íocaíochtaí díreacha iad

[...] **1.** Féadfaidh na cineálacha idirghabhála faoin gCaibidil seo a bheith ina n-íocaíochtaí díreacha cúpláilte agus díchúpláilte.

[...] **2.** Seo a leanas a bheidh sna híocaíochtaí díreacha díchúpláilte:

- (a) an tacaíocht bhunúsach ioncaim i dtaobh na hinbhuanaitheachta;
- (b) an tacaíocht ioncaim athdháilte fhorlíontach i dtaobh na hinbhuanaitheachta;
- (c) an tacaíocht ioncaim fhorlíontach d'fheirmeoirí óga;
- (d) na scéimeanna maidir leis an aeráid agus an comhshaol.

[...] **3.** Seo a leanas a bheidh sna híocaíochtaí díreacha cúpláilte:

- (a) an tacaíocht ioncaim chúpláilte;
- (b) an íocaíocht i leith barr sonrach le haghaidh cadáis.

Airteagal 15
Laghdú ar na híocaíochtaí

1. [Déanfaidh na Ballstáit méid na n-íocaíochtaí díreacha atá le deonú d'fheirmeoir de bhun na Caibidle seo i mbliain féilire áirithe atá os cionn EUR [60 000] a laghdú mar seo a leanas:
 - (a) faoi [25] % ar a laghad maidir leis na tráinsí idir EUR [60 000 agus EUR 75 000];
 - (b) faoi [50] % ar a laghad maidir leis na tráinsí idir EUR [75 000 agus EUR 90 000];
 - (c) faoi [75] % ar a laghad maidir leis na tráinsí idir EUR [90 000 agus EUR 100 000];
 - (d) faoi [100] % maidir leis an méid os cionn EUR [100 000].]
2. Sula gcuirfear mír 1 i bhfeidhm, **féadfaidh** [...] na Ballstáit an méid seo a leanas a dhealú ó mhéid na n-íocaíochtaí díreacha atá le deonú d'fheirmeoir de bhun na Caibidle seo i mbliain féilire áirithe:
 - (a) na tuarastail atá nasctha le gníomhaíocht talmhaíochta a dhearbhaigh an feirmeoir, lena n-áirítear cánacha agus ranníocaíochtaí sóisialta a bhaineann le fostaíocht; [...]
 - (b) an costas coibhéiseach i leith saothar rialta agus neamhíochta atá nasctha le gníomhaíocht talmhaíochta a dhéanann daoine atá ag obair ar an bhfeirm lena mbaineann nach bhfaigheann tuarastal, nó a fhaigheann luach saothair níos ísle ná an méid a íoctar de ghnáth i leith na seirbhísí arna soláthar, ach a chuitítear le toradh eacnamaíoch an ghnó feirme.

Leis na méideanna dá dtagraítear i bpointe a) agus pointe b) a ríomh, bainfidh na Ballstáit úsáid as an **modh a shonraítear tuilleadh ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT** [...].

3. Úsáidfear an toradh measta ar an laghdú ar íocaíochtaí, den chuid is mó, chun cabhrú leis an tacaíocht ioncaim athdháilte fhorlíontach i dtaobh na hinbhuanaitheachta, **más rud é go gcuireann an Ballstát sin i bhfeidhm é**, agus, ina dhiaidh sin, le hidirghabhálacha eile ar íocaíochtaí díreacha díchúpláilte iad, a mhaoiniú.

Féadfaidh na Ballstáit, freisin, an toradh iomlán, nó cuid de, a úsáid chun cineálacha idirghabhála faoi CETFT a shonraítear i gCaibidil IV a mhaoiniú trí bhíthin aistriú. Beidh aistriú den sórt sin chuig CETFT ina chuid de tháblaí airgeadais an Phlean Straitéisigh faoi CBT agus féadfar é a athbhreithniú in 2023 i gcomhréir le hAirteagal 90. Ní bheidh sé faoi réir na n-uasteorainneacha le haghaidh aistriú cistí ó CERT go CETFT arna leagan síos faoi Airteagal 90.

4. **Féadfaidh** [...] an Coimisiún [...] gníomhartha **cur chun feidhme** [...] a ghlacadh lena **leagtar síos coinníollacha aonfhoirmeacha maidir leis** an laghdú ar íocaíochtaí a leagtar síos i mír 1 a ríomh chun [...] **rialacha mionsonraithe a sholáthar i ndáil le** dáileadh na gcistí ar na [...] **feirmeoirí** sin atá i dteideal.

Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 139(2).

Airteagal 15a

Na híosccheanglais

- 1. Socróidh na Ballstáit limistéar íosta agus ní dheonóidh siad íocaíochtaí díreacha d'fheirmeoirí a bhfuil a limistéar incháilithe den ghabháltas a bhfuil íocaíochtaí díreacha á n-éileamh acu ina leith níos lú ná an limistéar íosta sin.**

De rogha air sin, féadfaidh na Ballstáit íosmhéid a leagan síos do na híocaíochtaí díreacha a bhféadfaí a íoc le feirmeoir.

I gcás inar chinn Ballstát limistéar íosta a leagan síos i gcomhréir leis an gcéad fhomhír, mar sin féin, leagfaidh sé síos íosmhéid i gcomhréir leis an dara fomhír do na feirmeoirí sin a fhaigheann tacaíocht chúpláilte a bhaineann le hainmhithe agus ar lú na heicteáir atá ina seilbh acu ná an limistéar íosta sin.

Agus an limistéar íosta nó an t-íosmhéid á socrú, beidh na Ballstáit dírithe air é a áirithiú nach bhféadfar íocaíochtaí díreacha a dheonú ach d'fheirmeoirí, más rud é:

(a) nach gcruthaíonn bainistiú na n-íocaíochtaí comhfhreagracha ualach riaracháin iomarcach, agus

(b) go bhfuil na méideanna comhfhreagracha ina ranníocaíocht éifeachtach leis na cuspóirí a leagtar amach in Airteagal 6 a gcuireann íocaíochtaí díreacha leo.

2. Féadfaidh an Ballstát lena mbaineann cinneadh a dhéanamh gan an tAirteagal seo a chur i bhfeidhm maidir leis na hoileáin bheaga Aeigéacha.

ROINN 2

ÍOCAÍOCHTAÍ DÍREACHA DÍCHÚPLÁILTE

FOROINN 1

FORÁLACHA GINEARÁLTA

Airteagal 16

*[...] Ceanglais **ghinearálta** maidir le híocaíochtaí díreacha díchúpláilte a fháil*

1. Déanfaidh na Ballstáit íocaíochtaí díreacha díchúpláilte a dheonú faoi na coinníollacha a leagtar amach sa Roinn seo agus a bhfuil sonraí breise ina dtaobh tugtha ag na Ballstáit ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT.

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

FOROINN 2

AN TACAÍOCHT BHUNÚSACH IONCAIM I dTAOBH NA hINBHUANAITHEACHTA

Airteagal 17

Rialacha ginearálta

1. Déanfaidh na Ballstáit foráil maidir le tacaíocht bhunúsach ioncaim i dtaobh na hinbhuanaitheachta (“tacaíocht bhunúsach ioncaim”) faoi na coinníollacha a leagtar amach san Fhoroinn seo agus a bhfuil sonraí breise ina dtaobh tugtha ag na Ballstáit ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT.
2. Déanfaidh na Ballstáit foráil maidir le tacaíocht bhunúsach ioncaim i bhfoirm íocaíocht bhliantúil dhíchúpláilte in aghaidh an heicteáir incháilithe.
3. Gan dochar d'Airteagal 19 go hAirteagal 24, déanfar an tacaíocht bhunúsach ioncaim a dheonú i leith gach heicteáir incháilithe arna dhearbhu ag an [...] bhfeirmeoir.

Airteagal 18

Méid na tacaíochta in aghaidh an heicteáir

1. Ach amháin má chinneann na Ballstáit an tacaíocht bhunúsach ioncaim a dheonú ar bhonn teidlíochtaí íocaíochta dá dtagraítear in Airteagal 19, íocfar an tacaíocht mar mhéid aonfhoirmeach in aghaidh an heicteáir.
2. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh méid na tacaíochta bunúsaí ioncaim in aghaidh an heicteáir a dhifreáil de réir grúpaí difriúla críoch a mbíonn orthu déileáil leis na dálaí socheacnamaíocha nó agranamaíocha céanna. **lena n-áirítear cineálacha traidisiúnta talmhaíochta, amhail féarach fairsing.**

Airteagal 19

Teidlíochtaí íocaíochta

1. Ballstáit a mbeidh scéim na híocaíochta bunúsaí a leagtar síos i Roinn 1 de Chaibidil I de Theideal III de Rialachán (AE) Uimh. 1307/2013 curtha i bhfeidhm acu, féadfaidh siad a chinneadh an tacaíocht bhunúsach ioncaim a dheonú ar bhonn teidlíochtaí íocaíochta i gcomhréir le hAirteagal 20 go hAirteagal 24 den Rialachán seo.
2. I gcás Ballstáit a mbeidh scéim na híocaíochta bunúsaí a leagtar síos i Roinn 1 de Chaibidil I de Theideal III de Rialachán (AE) Uimh. 1307/2013 curtha i bhfeidhm acu, agus a chinnfidh gan an tacaíocht bhunúsach ioncaim a dheonú **a thuilleadh** ar bhonn teidlíochtaí íocaíochta, rachaidh na teidlíochtaí íocaíochta arna leithdháileadh faoi Rialachán (AE) Uimh. 1307/2013 in éag an 31 Nollaig [...] **den bhliain roimh an bhliain óna chuirfear an cinneadh i bhfeidhm.**

Airteagal 20

*Luach na dteidlíochtaí íocaíochta agus cóineasú**

1. Déanfaidh na Ballstáit luach aonaid na dteidlíochtaí íocaíochta roimh chóineasú a chinneadh i gcomhréir leis an Airteagal seo trí luach na dteidlíochtaí íocaíochta a choigeartú i gcomhréir leis an luach a bhunaítear i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 1307/2013 i leith na bliana éilimh 2020 agus an íocaíocht ghaolmhar i leith cleachtais talmhaíochta atá chun leasa na haeráide agus an chomhshaoil dá bhforáiltear i gCaibidil III de Theideal III den Rialachán sin i leith na bliana éilimh 2020.
2. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh luach na dteidlíochtaí íocaíochta a dhifreáil i gcomhréir le hAirteagal 18(2).
3. Déanfaidh [...] **gach** Ballstát, faoin mbliain éilimh 2026 ar a dhéanaí, leibhéal uasta a shocrú maidir le luach na dteidlíochtaí íocaíochta **aonair** i gcás an Bhallstáit nó i gcás gach grúpa críoch ar leith [...] **dá dtagraítear** [...] in Airteagal 18(2).
4. I gcás nach bhfuil luach na dteidlíochtaí íocaíochta a chinntear i gcomhréir le mír 1 ina luach aonfhoirmeach i mBallstát nó i ngrúpa críoch mar [...] **dá dtagraítear** [...] in Airteagal 18(2), áiritheoidh **an** Ballstát [...] **lena mbaineann** go ndéanfar luach na dteidlíochtaí íocaíochta a chóineasú sa chaoi is gur luach aonaid aonfhoirmeach a bheidh ann faoin mbliain éilimh 2026 ar a dhéanaí.
5. Chun críocha mhír 4, áiritheoidh **gach** Ballstát [...] go mbeidh luach na dteidlíochtaí íocaíochta uile, faoin mbliain éilimh 2026 ar a dhéanaí, cothrom le 75% ar a laghad den mheán-aonadmhéid atá beartaithe don tacaíocht bhunúsach ioncaim i leith na bliana éilimh 2026 mar a leagtar síos [...] **ina** Phlean Straitéiseach faoi CBT arna [...] **fhormheas** i gcomhréir le hAirteagal 106(1) maidir leis an mBallstát nó na críocha [...] **dá dtagraítear** in [...] Airteagal 18(2).

* Ba cheart a thabhairt ar aird go bhfuil “clásal maithiúnais” (lena gcumhdaítear dlíthiúlacht agus rialtacht na dteidlíochtaí íocaíochta a leithdháiltear ar fheirmeoirí faoi na rialacha reatha) in Airteagal 5 den “Rialachán Idirthréimhseach” a bheartaítear.

6. Déanfaidh na Ballstáit na méaduithe ar luach na teidlíochtaí íocaíochta is gá chun cloí le mír 4 agus mír 5 a mhaoiniú trí **mhéid ar bith a d'fhéadfadh a bheith ar fáil le** [...] cur i bhfeidhm mhír 3 a úsáid agus, i gcás inar gá, tríd an difríocht idir luach aonaid na teidlíochtaí íocaíochta a chinntear i gcomhréir le mír 1 agus an meán-aonadmhéid a beartaíodh don tacaíocht bhunúsach ioncaim i leith na bliana éilimh 2026 a laghdú, de réir mar a leagtar síos sa Phlean Straitéiseach faoi CBT arna [...] **fhormheas** i gcomhréir le hAirteagal 106(1) maidir leis an mBallstát nó na críocha [...] **dá dtagraítear** [...] in Airteagal 18(2).

Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh leas a bhaint as luach a chinntear i gcomhréir le mír 1 agus a sháraíonn an meán-aonadmhéid a beartaíodh don tacaíocht bhunúsach ioncaim i leith na bliana éilimh 2026, mar a leagtar síos sa Phlean Straitéiseach faoi CBT arna [...] **fhormheas** i gcomhréir le hAirteagal 106 [...] maidir leis an mBallstát nó na críocha [...] **dá dtagraítear** in [...] Airteagal 18(2), chun an laghdú a chur i bhfeidhm maidir leis na teidlíochtaí íocaíochta uile nó maidir le roinnt de na teidlíochtaí íocaíochta sin.

7. Beidh na laghduithe dá dtagraítear i mír 6 bunaithe ar chritéir oibiachtúla agus neamh-idirdhealaitheacha. Gan dochar don íoslluach a leagtar síos i gcomhréir le mír 5, féadfar a áireamh sna critéir sin laghdú uasta nach ísle ná 30% a shocrú.

Airteagal 21

Teidlíochtaí íocaíochta a ghníomhachtú

1. Na Ballstáit **a chinn tacaíocht a dheonú bunaithe ar theidlíochtaí íocaíochta**, déanfaidh siad [...] **tacaíocht bhunúsach ioncaim** a dheonú [...] d'fheirmeoirí a bhfuil teidlíochtaí íocaíochta dá gcuid féin acu nó faoi léas acu, a luaithe a ghníomhachtófar na teidlíochtaí íocaíochta sin. Áiríteoidh na Ballstáit go ndéanfaidh na [...] feirmeoirí, chun críche teidlíochtaí íocaíochta a ghníomhachtú, na heicteáir incháilithe a ghabhann le gach teidlíocht íocaíochta a dhearbhu.

2. Áiríteoidh na Ballstáit nach ndéanfar na teidlíochtaí íocaíochta, lena n-áirítear i gcás oidhreacht iarbhír nó oidhreacht ionchais, a ghníomhachtú ach sa Bhallstát sin, nó sa ghrúpa críoch sin [...] **dá dtagraítear** in [...] Airteagal 18(2), inar leithdháileadh iad.
3. Áiríteoidh na Ballstáit go dtabharfaidh teidlíochtaí íocaíochta gníomhachtaithe ceart íocaíochta ar bhonn an méid a shocraítear leis an teidlíocht.

Airteagal 22

Cúlchistí le haghaidh teidlíochtaí íocaíochta

1. Gach Ballstát a mbeidh air é a chinneadh tacaíocht bhunúsach ioncaim a dheonú ar bhonn teidlíochtaí íocaíochta, déanfaidh sé cúlchiste náisiúnta a bhainistiú.
2. De mhaolú ar mhír 1, i gcás ina gcinnfidh na Ballstáit an tacaíocht bhunúsach ioncaim a dhifreáil i gcomhréir le hAirteagal 18(2), féadfaidh siad a chinneadh cúlchiste a bhunú maidir le gach grúpa críoch ar leith [...] **dá dtagraítear** san [...] Airteagal sin.
3. **I gcás ina gcinnfidh** na Ballstáit **an sainmhíniú ar 'fhíorfheirmeoir' a chur i bhfeidhm mar aon leis na coinníollacha dá dtagraítear in Airteagal 4(1a)**, áiríteoidh **siad** gur ar na [...] feirmeoirí **sin amháin** a leithdháilfear teidlíochtaí íocaíochta as an gcúlchiste.
4. Bainfidh na Ballstáit úsáid as an gcúlchiste chun teidlíochtaí íocaíochta a leithdháileadh, mar thosaíocht, ar na feirmeoirí seo a leanas:
 - (a) feirmeoirí óga a bhunaigh gabháltas nua den chéad uair riamh;
 - (b) feirmeoirí a bhunaigh gabháltas nua den chéad uair riamh, mar cheann an ghabháltais, agus a bhfuil an oiliúint chuí orthu nó a fuair na scileanna riachtanacha mar [...] **a chinn** na Ballstáit i gcás feirmeoirí óga.

5. I gcás [...] feirmeoirí atá i dteideal teidlíochtaí íocaíochta a fháil, nó luach na dteidlíochtaí íocaíochta atá ann cheana a mhéadú, de bhua rialú cinntitheach cúirte nó de bhua gníomh cinntitheach riaracháin a rinne údarás inniúil Ballstáit, déanfaidh na Ballstáit na teidlíochtaí sin a leithdháileadh orthu nó luach na dteidlíochtaí sin a mhéadú. Áiritheoidh na Ballstáit go bhfaighidh na [...] feirmeoirí sin líon agus luach na dteidlíochtaí íocaíochta a bheidh leagtha síos sa rialú nó sa ghníomh sin ar dháta a bheidh le socrú ag an mBallstát.
6. I gcás nach leor an cúlchiste chun leithdháileadh teidlíochtaí íocaíochta a chumhdach i gcomhréir le mír 4 agus mír 5, áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfar an cúlchiste a athsholáthar trí laghdú líneach a dhéanamh ar luach na dteidlíochtaí íocaíochta.
7. Féadfaidh na Ballstáit rialacha breise a leagan síos maidir le húsáid an chúlchiste agus maidir leis na cásanna a fhágann nach mór an cúlchiste a athsholáthar. [...] **I gcás ina ndéantar an cúlchiste a athsholáthar trí laghdú líneach a dhéanamh ar luach na dteidlíochtaí íocaíochta uile, beidh feidhm ag laghdú líneach den sórt sin maidir leis na teidlíochtaí íocaíochta uile ar an leibhéal náisiúnta, nó i gcás ina gcuireann na Ballstáit an maolú dá soláthraítear i mír 2 i bhfeidhm, ar leibhéal an ghrúpa críoch ábhartha dá dtagraítear in Airteagal 18(2).**
8. Déanfaidh na Ballstáit luach na dteidlíochtaí íocaíochta nua a leithdháiltear as an gcúlchiste a shocrú ag meánluach náisiúnta na dteidlíochtaí íocaíochta i mbliain an leithdháilte nó ag meánluach na dteidlíochtaí íocaíochta maidir le gach grúpa críoch ar leith [...] **dá dtagraítear** in [...] Airteagal 18(2) i mbliain an leithdháilte.
9. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh luach na dteidlíochtaí íocaíochta atá ann cheana a ardú go dtí an meánluach náisiúnta i mbliain an leithdháilte nó go dtí an meánluach maidir le gach grúpa críoch [...] **dá dtagraítear** in [...] Airteagal 18(2).

Airteagal 23

Cumhachtaí cur chun feidhme

Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha **cur chun feidhme** a ghlacadh **lena leagtar síos coinníollacha aonfhoirmeacha** maidir leis na nithe seo a leanas:

(a) an cúlchiste a bhunú;

[...]

(c) inneachar an dearbhaithe agus na ceanglais maidir le teidlíochtaí íocaíochta a ghníomhachtú.

Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 139(2).

Airteagal 24

Teidlíochtaí íocaíochta a aistriú

1. Ach amháin i gcás aistriú le hoidhreacht iarbhír nó le hoidhreacht ionchais, is chuig [...] feirmeoir **atá bunaithe sa Bhallstát céanna** amháin a aistreofar teidlíochtaí íocaíochta.
2. I gcás ina gcinnfidh na Ballstáit an tacaíocht bhunúsach ioncaim a dhifreáil i gcomhréir le hAirteagal 18(2), ní dhéanfar teidlíochtaí íocaíochta a aistriú ach laistigh den ghrúpa críoch inar leithdháileadh iad.

Airteagal 25

[...] Íocaíocht d'fheirmeoirí beaga

Féadfaidh na Ballstáit íocaíochtaí a dheonú d'fheirmeoirí beaga arna sainmhíniú ag na Ballstáit trí bhíthin [...] **cnapshuim nó méid in aghaidh an heicteáir, suas go dtí teorainn heicteár a shocróidh na Ballstáit,** a chuirfear in ionad na n-íocaíochtaí díreacha faoin Roinn seo agus faoi Roinn 3 den Chaibidil seo. Déanfaidh na Ballstáit an idirghabháil chomhfhreagrach a cheapadh sa Phlean Straitéiseach faoi CBT sa chaoi is gur idirghabháil roghnach a bheidh ann ag na feirmeoirí.

Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh cnapshuimeanna nó méideanna éagsúla in aghaidh an heicteáir a leagan amach a bheidh nasctha le tairseacha limistéir éagsúla.

FOROINN 3

TACAÍOCHT IONCAIM FHORLÍONTACH

Airteagal 26

Tacaíocht ioncaim athdháilte fhorlíontach i dtaobh na hinbhuanaitheachta

1. [...] **Féad**faidh na Ballstáit foráil maidir le tacaíocht ioncaim athdháilte fhorlíontach i dtaobh na hinbhuanaitheachta ('tacaíocht ioncaim athdháilte') faoi na coinníollacha a leagtar amach san Airteagal seo agus a bhfuil sonraí breise ina dtaobh tugtha ag na Ballstáit ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT.
2. Na Ballstáit **a chuireann an tacaíocht ioncaim athdháilte chun feidhme,** áiríteoidh siad go ndéanfar [...] **íocaíochtaí díreacha** ó fheirmeacha **móra** a athdháileadh ar **ghabháltais** bheaga nó mheánmhéide trí fhoráil a dhéanamh maidir le tacaíocht ioncaim athdháilte a thabharfar mar íocaíocht dhíchúpláilte bhliantúil in aghaidh an heicteáir incháilithe leis na feirmeoirí sin atá i dteideal íocaíocht faoin tacaíocht bhunúsach ioncaim dá dtagraítear in Airteagal 17.

3. Na Ballstáit **a chuireann an tacaíocht ioncaim athdháilte chun feidhme**, socróidh siad, **ar an leibhéal náisiúnta nó réigiúnach**, méid in aghaidh an heicteáir nó méideanna éagsúla i leith réimsí éagsúla heicteár, mar aon leis an líon uasta heicteár in aghaidh an fheirmeora lena n-íocfar an tacaíocht ioncaim athdháilte **agus féadfaidh na grúpaí críocha arna sainmhíniú i gcomhréir le hAirteagal 18(2) a bheith i gceist i ndáil leis an méid sin**.
4. An méid in aghaidh an heicteáir a bheartófar maidir le bliain éilimh áirithe, ní bheidh sé níos airde ná meánmhéid náisiúnta na n-íocaíochtaí díreacha in aghaidh an heicteáir maidir leis an mbliain éilimh sin.
5. Is é an sainmhíniú ar mheánmhéid náisiúnta na n-íocaíochtaí díreacha in aghaidh an heicteáir an cóimheas idir uasteorainn náisiúnta na n-íocaíochtaí díreacha i leith bliain éilimh áirithe mar a leagtar síos in Iarscríbhinn IV agus líon iomlán na n-aschur atá beartaithe maidir leis an tacaíocht bhunúsach ioncaim i leith na bliana éilimh sin, agus an cóimheas sin sloinnte i líon na heicteár.

Airteagal 27

Tacaíocht ioncaim fhorlíontach d'fheirmeoirí óga

1. Féadfaidh na Ballstáit foráil a dhéanamh maidir le tacaíocht ioncaim fhorlíontach d'fheirmeoirí óga faoi na coinníollacha a leagtar amach san Airteagal seo agus a bhfuil sonraí breise ina dtaobh tugtha ag na Ballstáit ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT.
2. I measc na n-oibleagáidí atá orthu cur leis an gcuspóir sonrach [...] a leagtar amach i bpointe (g) d'Airteagal 6 [...] agus **íosmhéid, dá dtagraítear in Iarscríbhinn X, a chur i dtreo an chuspóra sin i gcomhréir le hAirteagal 86(4)**, féadfaidh na Ballstáit tacaíocht ioncaim fhorlíontach a thabhairt d'fheirmeoirí óga a bhfuil gabháltas nua bunaithe acu den chéad uair riamh agus atá i dteideal íocaíochta faoin tacaíocht bhunúsach ioncaim dá dtagraítear in Airteagal 17.

Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh an tacaíocht faoin Airteagal seo a dheonú d'fheirmeoirí a bhfuil tacaíocht faighte acu faoi Airteagal 50 de Rialachán (AE) Uimh. 1307/2013 don chuid eile den tréimhse dá dtagraítear i mír 5 den Airteagal sin.

3. Is íocaíocht dhíchúpláilte bhliantúil in aghaidh an heicteáir incháilithe **nó cnapshuip** a bheidh sa tacaíocht ioncaim fhorlíontach d'fheirmeoirí óga. **Féadfaidh na Ballstáit an tacaíocht faoin Airteagal seo a dheonú d'uaslíon heicteár in aghaidh an fheirmeora óig agus sin amháin.**

FOROINN 4

SCÉIMEANNA MAIDIR LEIS AN AERÁID AGUS AN COMHSHAOL

Airteagal 28

Scéimeanna maidir leis an aeráid agus an comhshaol

1. **{Déanfaidh}** na Ballstáit foráil maidir le tacaíocht le haghaidh scéimeanna deonacha maidir leis an aeráid agus an comhshaol ('éiciscéimeanna') faoi na coinníollacha a leagtar amach san Airteagal seo agus a bhfuil sonraí breise ina dtaobh tugtha ag na Ballstáit ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT.
2. **{Tabharfaidh}** na Ballstáit tacaíocht faoin [...] **Airteagal** seo [...] d'fheirmeoirí **nó do ghrúpaí feirmeoirí** a bhfuil gealltanais tugtha acu cloí, ar heicteáir incháilithe, le cleachtais talmhaíochta atá chun leasa na haeráide agus an chomhshaoil. **Má chinneann na Ballstáit pointe (b) de mhír 6 den Airteagal seo a chur i bhfeidhm, féadfar gealltanais a dhéanamh i leith heicteáir incháilithe nó i leith aonaid bheostoic.**
3. Is iad na Ballstáit a shocróidh an liosta de na cleachtais talmhaíochta atá chun leasa na haeráide agus an chomhshaoil. **Déanfar na cleachtais sin a cheapadh sa chaoi is go gcomhlíonfar ceann amháin nó níos mó de na cuspóirí sonracha aeráide agus comhshaoil a leagtar síos i bpointí (d), (e) agus (f) d'Airteagal 6 agus féadfaidh siad cur le cuspóirí (h) agus (i) den Airteagal céanna.**

4. [...]
5. Faoi **Airteagal** sin [...], ní thabharfaidh na Ballstáit ach íocaíochtaí lena gcumhdaítear gealltanais:
- (a) a sháraíonn na ceanglais reachtúla bhainistithe ábhartha agus caighdeán **CMTC** arna mbunú faoi Roinn 2 de Chaibidil I den Teideal seo;
 - (b) a sháraíonn na híosccheanglais **ábhartha** maidir le leasachán agus táirgí cosanta plandaí a úsáid, leas ainmhithe, agus ceanglais éigeantacha **ábhartha** eile arna leagan síos sa dlí náisiúnta agus i ndlí an Aontais;
 - (c) a sháraíonn na coinníollacha arna mbunú maidir le cothabháil an limistéir talmhaíochta i gcomhréir le pointe (a) d'Airteagal 4(1);
 - (d) nach ionann iad agus na gealltanais ar deonaíodh íocaíochtaí faoi Airteagal 65 ina leith.
6. Is i bhfoirm íocaíocht bhliantúil [...] **do na** heicteáir incháilithe **uile nó do na heicteáir a chumhdaítear leis na héiciscéimeanna** a bheidh an tacaíocht d'éciscéim **ar leith**. Déanfar na **híocaíochtaí** a dheonú [...] mar:
- (a) íocaíocht sa bhreis ar an tacaíocht bhunúsach ioncaim a leagtar amach i bhForoinn 2 den Roinn seo^{*}; nó

^{*} Le breithniú d'aithris: “soláthar seirbhísí éiceachórais a dhreasú agus luach saothair a thabhairt orthu le cleachtais talmhaíochta a bheidh chun sochair an chomhshaoil agus na haeráide”.

- (b) íocaíocht lena dtugtar cúiteamh [...] d'fheirmeoirí nó grúpaí feirmeoirí as na costais bhreise a tabhaíodh, nó cuid díobh, agus as ioncam a tarscaoileadh de thoradh na ngealltanais [...] a rinneadh, ar cheart iad a ríomh i gcomhréir le hAirteagal [...] 76.

D'fhéadfadh íocaíochtaí arna ndeonú i gcomhréir le pointe (b) den mhír seo a bheith ina n-íocaíochtaí bliantúla do na haonaid bheostoic arna gcumhdach faoi na héiciscéimeanna agus féadfaidh siad costais idirbheart a chumhdach.

[...]

[...]

ROINN 3

ÍOCAÍOCHTAÍ DÍREACHA CÚPLÁILTE

FOROINN 1

TACAÍOCHT IONCAIM CHÚPLÁILTE

Airteagal 29

Rialacha ginearálta

1. Féadfaidh na Ballstáit tacaíocht ioncaim chúpláilte a dheonú [...] d'fheirmeoirí faoi na coinníollacha a leagtar amach san Fhoroinn seo agus a shonraítear tuilleadh ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT.
2. Cabhróidh idirghabhálacha na mBallstát leis na hearnálacha agus na réimsí táirgeachta nó na cineálacha sonracha feirmeoireachta atá i gceist iontu a liostaítear in Airteagal 30 aghaidh a thabhairt ar an deacracht nó na deacrachtaí a bhíonn acu tríd an iomaíochas, an inbhuanaitheacht agus an cháilíocht a fheabhsú dóibh.

3. Is íocaíocht bhliantúil in aghaidh an heicteáir nó an ainmhí a bheidh sa tacaíocht ioncaim chúpláilte.

Airteagal 30

Raon Feidhme

Is do na hearnálacha agus na réimsí táirgeachta seo a leanas nó na cineálacha sonracha feirmeoireachta atá i gceist iontu, i gcás ina bhfuil tábhacht leo ar chúiseanna eacnamaíocha, sóisialta nó comhshaoil, agus dóibh sin amháin, a fhéadfar tacaíocht ioncaim chúpláilte a dheonú: gránaigh, síolta ola, barra próitéine, léagúim ghráinneacha, **meascán de léagúmacha agus féara,** líon, cnáib, rís, cnónna, prátaí stáirse, bainne agus táirgí bainne, síolta, caoireoil agus feoil gabhair, mairteoil agus laofheoil, ola olóige, seiriceáin, farae triomaithe, leannlusanna, biatas siúcra, cána siúcra agus siocair, torthaí agus glasraí, adhmaid as roschoillte gearruainíochta agus barra eile neamhbhia, ach amháin crainn, a úsáidtear chun táirgí a tháirgeadh a d'fheadfaí chur in ionad ábhair iontaise.

Airteagal 31

Incháilitheacht

1. Is i gcás limistéir atá sainithe ag na Ballstáit mar heicteáir incháilithe, agus i gcás na limistéar sin amháin, a fhéadfaidh na Ballstáit tacaíocht ioncaim chúpláilte a dheonú i bhfoirm íocaíocht in aghaidh an heicteáir.

2. I gcás ina mbaineann an tacaíocht ioncaim chúpláilte le bó-ainmhithe nó caoirigh agus gabhair, déanfaidh na Ballstáit a [...] **leagan síos** mar choinníollacha incháilitheachta don tacaíocht sin na ceanglais chun na hainmhithe a shainaithint agus a chlárú i gcomhréir le Rialachán (CE) Uimh. 1760/2000 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁰ nó Rialachán (CE) Uimh. 21/2004 ón gComhairle¹¹, faoi seach. Mar sin féin, gan dochar do choinníollacha incháilitheachta eile is infheidhme, measfar go bhfuil bó-ainmhithe nó caoirigh agus gabhair incháilithe do thacaíocht ar choinníoll go gcomhlíontar na ceanglais maidir le sainaithint agus clárú faoi dháta áirithe sa bhliain éilimh lena mbaineann, dáta a bheidh le socrú ag na Ballstáit.

Airteagal 32

*[...] **Cumhachtaí tarmligthe***

Tabharfar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 138 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh le bearta chun nach mbeidh tairbhíthe na tacaíochta ioncaim cúpláilte thíos leis mar gheall ar mhíchothromaíochtaí struchtúracha margaidh in earnáil. Leis na gníomhartha tarmligthe sin, ceadófar do na Ballstáit a chinneadh go bhféadfar leanúint den tacaíocht ioncaim chúpláilte sin a íoc go dtí 2027 ar bhonn na n-aonad táirgthe dar deonaíodh an tacaíocht sin i dtréimhse thagartha roimhe seo.

¹⁰ Rialachán (CE) Uimh. 1760/2000 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 17 Iúil 2000 lena mbunaítear córas chun bó-ainmhithe a shainaithint agus a chlárú agus maidir le mairteoil agus táirgí mairteola a lipéadú agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 820/97 ón gComhairle (IO L 204, 11.8.2000, lch. 1).

¹¹ Rialachán (CE) Uimh. 21/2004 ón gComhairle an 17 Nollaig 2003 lena mbunaítear córas chun ainmhithe caorach agus gabhair a shainaithint agus a chlárú agus lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1782/2003 agus Treoir 92/102/CEE agus Treoir 64/432/CEE (IO L 5, 9.1.2004, lch. 8).

Airteagal 33

Cur chun feidhme an Mheabhráin Tuisceana [...] maidir le síolta ola

1. I gcás ina mbaineann an idirghabháil, ar tacaíocht ioncaim chúpláilte í, le cuid de na síolta ola nó na síolta ola uile dá dtagraítear san Iarscríbhinn a ghabhann leis an Meabhrán Tuisceana idir Comhphobal Eacnamaíochta na hEorpa agus Stáit Aontaithe Mheiriceá maidir le síolta ola¹², ní bheidh iomlán an limistéir tacaíochta ar bhonn na n-aschur atá beartaithe agus a áirítear sna Pleananna Straitéiseacha faoi CBT atá ag na Ballstáit lena mbaineann níos airde ná an limistéar uasta tacaíochta san Aontas ina iomláine lena áirithiú go gcomhlíonfar gealltanais idirnáisiúnta an Aontais.

Sé mhí, ar a dhéanaí, tar éis theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo, glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme lena socrófar limistéar tacaíochta tagartha táscach maidir le gach Ballstát ar leith, arna ríomh ar bhonn an sciar de mheánlimistéar an tsaothraithe san Aontas a bhí ag gach Ballstát ar leith feadh na tréimhse cúig bliana roimh theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 139(2).

2. Gach Ballstát a bhfuil sé ar intinn aige tacaíocht ioncaim chúpláilte a dheonú i leith síolta ola a mbaineann an Meabhrán Tuisceana dá dtagraítear i mír 1 leo, déanfaidh sé na haschuir chomhfhreagracha atá beartaithe i bhfoirm heicteár a thabhairt le fios ina thogra le haghaidh Plean Straitéiseach faoi CBT dá dtagraítear in Airteagal 106(1).

¹² Meabhrán Tuisceana idir Comhphobal Eacnamaíochta na hEorpa agus Stáit Aontaithe Mheiriceá maidir le síolta ola faoi GATT (IO L 147, 18.6.1993).

Más rud é, tar éis do na Ballstáit fógra a thabhairt faoi na haschuir uile atá beartaithe, go mbeidh an limistéar uasta don Aontas ina iomláine sáraithe, déanfaidh an Coimisiún, i gcás gach Ballstáit a d'fhógair farasbarr i gcomparáid lena limistéar tagartha, comhéifeacht laghdaithe a ríomh a bheidh comhréireach leis an bhfarasbarr de na haschuir atá beartaithe ag na Ballstáit sin. Fágfaidh sin go ndéanfar leasú ar an limistéar uasta tacaíochta don Aontas ina iomláine mar a thagraítear dó i mír 1. Cuirfear gach Ballstát lena mbaineann ar an eolas faoin gcomhéifeacht laghdaithe sin sna barúlacha a thabharfaidh an Coimisiún ar an bPlean Straitéiseach faoi CBT i gcomhréir le hAirteagal 106(3). Déanfar an chomhéifeacht laghdaithe maidir le gach Ballstát ar leith a shocrú sa ghníomh cur chun feidhme lena ndéanfaidh an Coimisiún an Plean Straitéiseach faoi CBT dá dtagraítear in Airteagal 106(6) a fhormheas.

Tar éis an dáta dá dtagraítear in Airteagal 106(1), ní dhéanfaidh Ballstát a limistéar tacaíochta féin a leasú ar a thionscnamh féin.

3. I gcás ina bhfuil sé ar intinn ag na Ballstáit cur lena n-aschuir bheartaithe dá dtagraítear i mír 1 agus a d'fhormheas an Coimisiún sna Pleananna Straitéiseacha faoi CBT, tabharfaidh siad fógra maidir leis na haschuir bheartaithe athbhreithnithe don Choimisiún trína iarraidh faoin 1 Eanáir den bhliain roimh an mbliain éilimh lena mbaineann na Pleananna Straitéiseacha faoi CBT a leasú i gcomhréir le hAirteagal 107.

I gcás inarb iomchuí, d'fhonn a sheachaint go sárófar an limistéar uasta tacaíochta don Aontas ina iomláine dá dtagraítear sa chéad fhomhír de mhír 1, déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú ar na comhéifeachtaí laghdaithe dá dtagraítear sa mhír sin maidir leis na Ballstáit sin uile a bhfuil an limistéar tagartha a bhí sonraithe ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT sáraithe acu.

Faoin 1 Feabhra, ar a dhéanaí, den bhliain roimh an mbliain éilimh lena mbaineann, cuirfidh an Coimisiún na Ballstáit sin lena mbaineann in iúl faoin athbhreithniú ar an gcomhéifeacht laghdaithe.

Faoi 1 Aibreán den bhliain roimh an mbliain éilimh lena mbaineann, cuirfidh gach Ballstát lena mbaineann iarraidh chomhfhreagrach chuig an gCoimisiún ina n-iarrfar an Plean Straitéiseach faoi CBT a leasú tríd an gcomhéifeacht laghdaithe athbhreithnithe dá dtagraítear sa dara fomhír a chur sa Phlean. Déanfar an chomhéifeacht laghdaithe athbhreithnithe a shocrú sa ghníomh cur chun feidhme lena ndéanfar an Plean Straitéiseach faoi CBT dá dtagraítear in Airteagal 107(8) a fhorghnóthú.

4. Maidir leis na síolta ola a mbaineann an Meabhrán Tuisceana dá dtagraítear sa chéad fhomhír de mhír 1 leo, déanfaidh na Ballstáit líon iomlán na heicteáir ar íocadh tacaíocht ina leith a chur in iúl don Choimisiún sna tuarascálacha bliantúla ar fheidhmíocht dá dtagraítear in Airteagal 121.

FOROINN 2

ÍOCAÍOCHT I LEITH BARR SONRACH LE HAGHAIDH CADÁIS

Airteagal 34

Raon Feidhme

Déanfaidh na Ballstáit íocaíocht i leith barr sonrach le haghaidh cadáis a dheonú [...] d'fheirmeoirí a bhfuil cadás a thagann faoi chód AC 5201 00 á tháirgeadh acu faoi na coinníollacha a leagtar síos san Fhoroinn seo.

Airteagal 35

Rialacha ginearálta

1. Déanfar an íocaíocht i leith barr sonrach le haghaidh cadáis a dheonú in aghaidh an heicteáir de limistéar incháilithe faoi chadás. Ní bheidh an limistéar sin incháilithe ach amháin má tá sé suite ar thalamh talmhaíochta atá údaraithe le haghaidh táirgeadh cadáis ag an mBallstát, más cineálacha cadáis atá údaraithe ag an mBallstát atá curtha ann agus más faoi ghnáthchoinníollacha fáis a bhaintear an cadás sin.
2. Déanfar an íocaíocht i leith barr sonrach le haghaidh cadáis a íoc i leith cadás maith cóir atá oiriúnach le díol.

3. Déanfaidh na Ballstáit an talamh agus na cineálacha cadáis dá dtagraítear i mír 1 a údarú i gcomhréir le [...] **haon** rialacha agus coinníollacha a ghlactar de bhun mhír 4.
4. Tabharfar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 138 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh le rialacha agus coinníollacha faoina n-údarófar talamh agus cineálacha cadáis chun críocha na híocaíochta i leith barr sonrach le haghaidh cadáis.
5. Glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme lena leagfar síos rialacha maidir leis an nós imeachta lena ndéantar an talamh agus cineálacha cadáis a údarú chun críocha na híocaíochta i leith barr sonrach le haghaidh cadáis agus an nós imeachta lena dtugtar fógra do na táirgeoirí a bhaineann leis an údarú sin. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 139(2).

Airteagal 36

Bunlimistéir, táirgeacht sheasta agus méideanna tagartha

1. Bunaítear na bunlimistéir náisiúnta seo a leanas:

- An Bhulgáir: 3 342 ha
- An Ghréig: 250 000 ha
- An Spáinn: 48 000 ha
- An Phortaingéil: 360 ha

2. Bunaítear an táirgeacht sheasta a leanas don tréimhse thagartha:
 - An Bhulgáir: 1,2 tona/ha
 - An Ghréig: 3,2 tona/ha
 - An Spáinn: 3,5 tona/ha
 - An Phortaingéil: 2,2 tona/ha
3. Déanfar méid na híocaíochta i leith barr sonrach in aghaidh an heicteáir de limistéar incháilithe a ríomh tríd an táirgeacht a bhunaítear i mír 2 a iolrú faoi na méideanna tagartha seo a leanas:
 - An Bhulgáir: EUR [624,11],
 - An Ghréig: EUR [225,04],
 - An Spáinn: EUR [348,03],
 - An Phortaingéil: EUR [219,09]
4. Má sháraíonn an limistéar incháilithe cadáis i mBallstát ar leith i mbliain ar leith an bunlimistéar a bhunaítear i mír 1, déanfar laghdú ar an méid dá dtagraítear i mír 3 don Bhallstát sin i gcomhréir le méid an tsáraithe ar an mbunlimistéar.
5. Tabharfar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 138 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh le rialacha maidir leis na coinníollacha faoina ndeonaítear an íocaíocht i leith barr sonrach le haghaidh cadáis, maidir leis na ceanglais incháilitheachta agus maidir leis na cleachtais agraamaíocha.

6. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh lena leagfar síos rialacha maidir le ríomh an laghdaithe dá bhforáiltear i mír 4. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 139(2).

Airteagal 37

Eagraíochtaí idirchraoibhe fhorhmeasta

1. Chun críche na Foroinne seo, ciallaíonn “eagraíocht idirchraoibhe fhorhmeasta” eintiteas dlíthiúil ina bhfuil feirmeoirí a tháirgeann cadás, agus scilligeoir cadáis amháin ar a laghad, a bhíonn i mbun gníomhaíochtaí den sórt seo a leanas:
 - (a) cuidiú le comhordú níos fearr a dhéanamh ar an gcaoi a gcuirtear cadás ar an margadh, go háirithe trí staidéir thaighde agus suirbhéanna a dhéanamh ar an margadh;
 - (b) foirmeacha caighdeánacha conartha atá ag luí le rialacha an Aontais a tharraingt suas;
 - (c) táirgeadh a dhíriú ar tháirgí atá níos oiriúnaí do riachtanais an mhargaidh agus d'éileamh na dtomhaltóirí, go háirithe ó thaobh cáilíochta agus cosaint tomhaltóirí de;
 - (d) modhanna agus bealaí a thabhairt cothrom le dáta chun cáilíocht táirgí a fheabhsú;
 - (e) straitéisí margaíochta a fhorbairt chun cadás a chur chun cinn trí scéimeanna deimhniúcháin cáilíochta.
2. Déanfaidh an Ballstát ina bhfuil na scilligeoirí cadáis bunaithe eagraíochtaí idirchraoibhe a fhorhmeas a chomhlíonann [...] **aon** critéir [...] a leagtar síos de bhun mhír 3.

3. Tabharfar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 138 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh le rialacha maidir leis an méid seo a leanas:
- (a) critéir chun eagraíochtaí idirchraoibhe a fhormheas;
 - (b) oibleagáidí atá ar tháirgeoirí;
 - (c) an cás nach gcomhlíonann an eagraíocht idirchraoibhe fhormheasta na critéir dá dtagraítear i bpointe (a).

Airteagal 38

Deonú na híocaíochta

1. Déanfar an íocaíocht i leith barr sonrach le haghaidh cadáis a dheonú d'fheirmeoirí in aghaidh an heicteáir [...], faoi mar a leagtar síos in Airteagal 36 é.
2. I gcás feirmeoirí ar baill d'eagraíocht idirchraoibhe fhormheasta iad, cuirfear méadú EUR [2] leis an íocaíocht i leith barr sonrach le haghaidh cadáis in aghaidh an heicteáir [...] laistigh den bhunlimistéar a leagtar síos in Airteagal 36(1).

CAIBIDIL III
[...] CINEÁLACHA IDIRGHABHÁLA
IN EARNÁLACHA ÁIRITHE

ROINN 1
FORÁLACHA GINEARÁLTA

Airteagal 39
Raon Feidhme

Is é a leagtar síos sa Chaibidil seo na rialacha maidir leis na cineálacha idirghabhála seo a leanas [...]:

- (a) **in** earnáil na dtorthaí agus na nglasraí, dá dtagraítear i bpointe (i) d'Airteagal 1(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013;
- (b) **in** earnáil na dtáirgí beachadóireachta, dá dtagraítear i bpointe (v) d'Airteagal 1(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013;
- (c) **in** earnáil an fhíona, dá dtagraítear i bpointe (l) d'Airteagal 1(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013;
- (d) **in** earnáil na leannlusanna, dá dtagraítear i bpointe (f) d'Airteagal 1(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013;
- (e) **in** earnáil na hola olóige agus na n-ológ boird, dá dtagraítear i bpointe (g) d'Airteagal 1(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013;

- (f) sna hearnálacha eile [...] arna leagan amach i bpointí (a) go (h), (k), (m), (o) go (t) agus (w) d’Airteagal 1(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 agus eárnálacha lena gcumhdaítear táirgí a liostaítear in Iarscríbhinn [X] den Rialachán seo.*.

Airteagal 40

Cineálacha idirghabhála éigeantacha agus roghnacha [...]

1. Na [...] cineálacha idirghabhála in earnáil na dtorthaí agus na nglasraí dá dtagraítear i bpointe (a) d’Airteagal 39, beidh siad éigeantach i gcás Ballstáit ina n-aithnítear eagraíochtaí táirgeoirí san earnáil seo faoi Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013. [...]
- 1a. Na cineálacha idirghabhála** in earnáil na beachadóireachta dá dtagraítear i bpointe (b) d’Airteagal 39, beidh sé éigeantach i gcás gach Ballstáit.
2. Na [...] cineálacha idirghabhála in earnáil an fhíona dá dtagraítear i bpointe (c) d’Airteagal 39, beidh sé éigeantach i gcás na mBallstát sin a liostaítear in Iarscríbhinn V.
3. Féadfaidh na Ballstáit a roghnú ina bPlean Straitéiseach faoi CBT na [...] cineálacha idirghabhála dá dtagraítear i bpointí (d), (e) agus (f) d’Airteagal 39 a chur chun feidhme.
4. An Ballstát dá dtagraítear in Airteagal 82(3), féadfaidh sé na cineálacha idirghabhála de réir eárnála dá dtagraítear i bpointe (f) d’Airteagal 39 a chur chun feidhme in earnáil na leannlusanna, má chinneann an Ballstát sin ina Phlean Straitéiseach faoi CBT gan na [...] cineálacha idirghabhála dá dtagraítear i bpointe (d) d’Airteagal 39 a chur chun feidhme, agus sa chás sin amháin.

* Féadfar aithris a chur isteach chun míniú a thabhairt ar an gcaoi ar sainithníodh na táirgí a liostaítear in Iarscríbhinn [X] (i ndáil le Rialachán 1308/2013).

5. Na Ballstáit dá dtagraítear in Airteagal 82(4), féadfaidh siad na cineálacha idirghabhála [...] dá dtagraítear i bpointe (f) d’Airteagal 39 a chur chun feidhme in earnáil na hola olóige agus na n-ológ boird, má chinneann na Ballstáit sin ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT gan na cineálacha idirghabhála [...] dá dtagraítear i bpointe (e) d’Airteagal 39 a chur chun feidhme, agus sa chás sin amháin.

Airteagal 41

Cumhachtaí tarmligthe maidir le ceanglais bhreise le haghaidh cineálacha idirghabhála

Tabharfar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 138 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh le ceanglais de bhreis ar na ceanglais a leagtar síos sa Chaibidil seo maidir leis an méid seo a leanas [...]:

- (a) a áirithiú **nach ndéanfaidh na cineálacha idirghabhála a leagtar síos sa Chaibidil seo lena saothraítear na cuspóirí a leagtar síos i bpointí (a), (b) agus (c) agus (g) go (i) d’Airteagal 41a maidir le hearnáil na dtorthaí agus na nglasraí, earnáil na hola olóige agus na n-ológ boird agus earnálacha eile, agus i bpointí (a) agus (b) go (i) d’Airteagal 51 maidir le hearnáil an fhíona, an iomaíocht laistigh den Aontas a shaobhadh** [...];
- (b) an bonn ar a ríomhtar an cúnamh airgeadais ón Aontas dá dtagraítear sa Chaibidil seo, lena n-áirítear na tréimhsí tagartha agus luach na táirgeachta arna margú a ríomh;
- (c) leibhéal uasta an chúnamh airgeadais ón Aontas le haghaidh táirgí a tharraingítear siar ón margadh dá dtagraítear i bpointe (a) d’Airteagal 46(4) agus na cineálacha idirghabhála dá dtagraítear in Airteagal 52(3);
- (d) na rialacha maidir le huasteorainn a shocrú don chaiteachas a bhaineann le hathphlandú fíonghort dá dtagraítear i bpointe (a) d’Airteagal 52(1);

- (e) na rialacha faoina bhfuil ar tháirgeoirí fotháirgí na fionóireachta a tharraingt siar ón margadh, agus maidir leis na heisceachtaí ón oibleagáid sin chun ualach breise riaracháin a sheachaint agus rialacha maidir le deimhniú deonach na ndriogairí.

Airteagal 41a*

Cuspóirí in earnáil na dtorthaí agus na nglasraí, earnáil na leannlusanna, earnáil na hola olóige agus na n-ológ boird agus in earnálacha eile dá dtagraítear i bpointe (f) d'Airteagal 39

Is iad seo a leanas na cuspóirí a bheidh sna hearnálacha dá dtagraítear i bpointí (a), (d), (e) agus (f) d'Airteagal 39:

- (a) **an táirgeadh a phleanáil agus a eagrú, an táirgeadh a oiriúnú don éileamh, go háirithe maidir le cáilíocht agus cainníocht, na costais táirgthe agus na torthaí ar infheistíochtaí a bharrfheabhsú agus praghsanna na dtáirgeoirí a chobhsú; baineann na cuspóirí sin leis na cuspóirí sonracha a leagtar amach i bpointí (a), (b), (c) agus (i) d'Airteagal 6;**
- (b) **soláthar na dtáirgí sin lena mbaineann a chomhchruinniú agus na táirgí sin a chur ar an margadh, lena n-áirítear trí mhargaíocht dhíreach; baineann na cuspóirí sin leis na cuspóirí sonracha a leagtar amach i bpointí (a) agus (c) d'Airteagal 6;**
- (c) **iomaíochas meántéarmach agus fadtéarmach a fheabhsú, go háirithe trí nuachóiriú a dhéanamh; baineann an cuspóir sin leis an gcuspóir sonrach a leagtar amach i bpointe (c) d'Airteagal 6;**
- (d) **taighde a dhéanamh ar mhodhanna táirgthe inbhuanaithe agus iad a fhorbairt, lena n-áirítear seasmhacht i gcoinne lotnaidí, cleachtais agus teicnící táirgthe nuálacha lena gcuirtear borradh faoin iomaíochas eacnamaíoch agus faoi fhorbairtí sa mhargadh; baineann na cuspóirí sin leis na cuspóirí sonracha a leagtar amach i bpointí (a), (c) agus (i) d'Airteagal 6;**

* Airteagal atá bunaithe den chuid is mó ar Airteagail 42 agus 59 den togra ón gCoimisiún.

(e) na gnéithe seo a leanas a chur chun cinn, a fhorbairt agus a chur chun feidhme:

(i) modhanna agus teicnící táirgthe lena n-urramaítear an comhshaol;

(ii) cleachtais saothraithe agus teicnící táirgthe a bhfuil seasmhacht i gcoinne lotnaidí iontu agus atá neamhdhíobhálach don chomhshaol;

(iii) caighdeáin leasa agus sláinte ainmhithe a théann thar a bhfuil sna híosriachtanais arna mbunú faoi dhlí an Aontais agus faoin dlí náisiúnta;

(iv) úsáid agus bainistiú fotháirgí agus dramhaíola ar bhealach atá fóna ó thaobh an de, lena n-áirítear a n-athúsáid agus a luachshocrú;

(v) úsáid inbhuanaithe acmhainní nádúrtha, go háirithe an t-uisce, an ithir agus an t-aer, chomh maith le gníomhaíochtaí chun aghaidh a thabhairt ar an mbithéagsúlacht.

Baineann na cuspóirí sin leis na cuspóirí sonracha a leagtar amach i bpointí (e), (f) agus (i) d'Airteagal 6;

(f) cuidiú le maolú an athraithe aeráide agus leis an oiriúnú don athrú sin, mar a leagtar amach i bpointe (d) d'Airteagal 6;

(g) luach tráchtála agus cáilíocht táirgí a ardú, lena n-áirítear cáilíocht táirgí a fheabhsú agus táirgí a bhfuil sonrúchán tionscnaimh faoi chosaint nó tásc geografach faoi chosaint ag dul leo, nó atá cumhdaithe faoi scéimeanna cáilíochta náisiúnta, a fhorbairt; baineann na cuspóirí sin leis na cuspóirí sonracha a leagtar amach i bpointe (b) d'Airteagal 6;

(h) na táirgí a chur chun cinn agus a chur ar an margadh; baineann na cuspóirí sin leis na cuspóirí sonracha a leagtar amach i bpointí (b) agus (c) d'Airteagal 6;

(i) cur le tomhaltas táirgí as earnáil na dtorthaí agus na nglasraí, bídis úr nó próiseáilte; baineann an cuspóir sin leis an gcuspóir sonracha a leagtar amach i bpointe (i) d'Airteagal 6;

(j) cosc ar ghéarchéimeanna agus bainistiú riosca, lena ndírítear ar ghéarchéimeanna i margaí na hearnála ábhartha a sheachaint agus ar dhul i ngleic leo; baineann na cuspóirí sin leis na cuspóirí sonracha a leagtar amach i bpointí (a), (b) agus (c) d'Airteagal 6.

*Airteagal 41b**

Cineál idirghabhála in earnáil na dtorthaí agus na nglasraí, earnáil na leannlusanna, earnáil na hola olóige agus na n-ológ boird agus in earnálacha eile dá dtagraítear i bpointe (f) d'Airteagal 39

1. Maidir leis na cuspóirí dá dtagraítear i bpointe (a) go pointe (i) d'Airteagal 41a, déanfaidh na Ballstáit ceann amháin nó níos mó de na cineálacha idirghabhála seo a leanas a roghnú sna hearnálacha dá dtagraítear i bpointí (a), (d), (e) agus (f) d'Airteagal 39 ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT:

(a) infheistíochtaí i sócmhainní inláimhsithe agus doláimhsithe, taighde agus táirgeadh turgnamhach, mar aon le gníomhaíochtaí eile, lena n-áirítear gníomhaíochtaí chun an méid seo a leanas a dhéanamh:

(i) an ithir a chaomhnú, lena n-áirítear cur leis an méid carbóin atá san ithir;

(ii) úsáid agus bainistiú uisce a fheabhsú, lena n-áirítear sábháil uisce, caomhnú uisce agus draenáil;

(iii) damáiste de dheasca teagmhais dhíobhálacha aeráide a chosc agus forbairt agus úsáid cineálacha agus póir tháirgí agus cleachtais bhainistithe atá in oiriúint do na hathruithe ar dhálaí aeráide a chur chun cinn;

(iv) coigilt fuinnimh, éifeachtúlacht fuinnimh agus úsáid fuinnimh inathnuaite a mhéadú;

(v) pacáistiú éiceolaíoch i réimse an taighde agus an táirgthe thurgnamhaigh amháin;

* Airteagal atá bunaithe den chuid is mó ar Airteagail 43 agus 60 den togra ón gCoimisiún.

- (vi) bithshlándaíl, sláinte agus leas ainmhithe;
- (vii) astaíochtaí agus dramhaíl a laghdú, agus úsáid agus bainistiú fotháirgí agus dramhaíola, lena n-áirítear a n-athúsáid agus a luachshocrú, a fheabhsú;
- (viii) cur leis an tseasmhacht i gcoinne lotnaidí;
- (ix) rioscaí agus tionchair a bhaineann le húsáid lotnaidicídí a laghdú nó úsáid táirgí íocshláinte tréidliachta, lena n-áirítear antaibheathaigh, a laghdú;
- (x) gnáthóga atá fabhrach don bhithéagsúlacht a chruthú agus a chothabháil;
- (b) seirbhísí comhairleacha agus cúnamh teicniúil, go háirithe maidir le teicnící inbhuanaithe chun lotnaidí agus galair a rialú, úsáid inbhuanaithe táirgí cosanta plandaí agus sláinte ainmhithe, an t-oiriúnú don athrú aeráide agus maolú an athraithe aeráide;
- (c) oiliúint, lena n-áirítear cóitseáil agus malartú dea-chleachtas;
- (d) táirgeadh orgánach nó comhtháite;
- (e) gníomhaíochtaí chun cur le hinbhuanaitheacht agus le héifeachtúlacht an iompair agus le stóráil táirgí;
- (f) tionscnamh, cumarsáid agus margaíocht, lena n-áirítear gníomhartha agus gníomhaíochtaí atá dírithe go háirithe ar chur le feasacht tomhaltóirí ar na scéimeanna cáilíochta atá ag an Aontas agus ar an tábhacht a bhaineann le haistí bia folláine, agus ar mhargaí a éagsúlú;
- (g) scéimeanna cáilíochta Aontais agus náisiúnta a chur chun feidhme;

(h) córais inrianaitheachta agus deimhniúcháin a chur chun feidhme, go háirithe an faireachán ar cháilíocht na dtáirgí a dhíoltar le tomhaltóirí deiridh;

(i) gníomhaíochtaí chun an t-athrú aeráide a mhaolú, agus chun oiriúnú don athrú aeráide.

2. Maidir leis an gcuspóir dá dtagraítear i bpointe (j) d’Airteagal 41a, déanfaidh na Ballstáit ceann amháin nó níos mó de na cineálacha idirghabhála seo a leanas a roghnú sna hearnálacha dá dtagraítear i bpointí (a), (d), (e) agus (f) d’Airteagal 39 ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT:

(a) cistí frithpháirteacha a bheith á mbunú agus á n-athlíonadh ag eagraíochtaí táirgeoirí agus comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí mar a aithnítear faoi Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013;

(b) infheistíochtaí sócmhainní inláimhsithe agus doláimhsithe a fhágann go ndéanfar na méideanna a chuirtear ar an margadh a bhainistiú ar bhealach níos éifeachtúla;

(c) táirgí arna dtáirgeadh ag an eagraíocht táirgeoirí agus ag comhaltaí na heagraíochta táirgeoirí a stóráil le chéile, lena n-áirítear, i gcás inar gá, próiseáil chomhchoiteann chun stóráil den sórt sin a éascú;

(d) úlloird nó garráin ológ a athphlandú i gcás inar gá tar éis grafadh éigeantach ar chúiseanna sláinte nó fiteashláintíochta ar threoir a fháil chuige sin ó údarás inniúil an Bhallstáit nó chun oiriúnú don athrú aeráide;

(e) tarraingt siar ón margadh chun táirgí a dháileadh saor in aisce nó ar chúiseanna eile, lena n-áirítear, i gcás inar gá, próiseáil chun tarraingt siar den sórt sin a éascú;

(f) glasbhuint lena ndéantar na táirgí réamhaibí go léir i limistéar áirithe a bhuint ar táirgí iad nach féidir a mhargú agus nach ndearnadh damáiste dóibh roimh an nglasbhuint, bíodh sin i ngeall ar chúiseanna aeráide, galair nó eile;

- (g) gan táirge a bhuaint i gcás ina gcuirtear deireadh leis an timthriall reatha táirgthe sa limistéar lena mbaineann agus go bhfuil an táirge dea-fhorbartha agus go bhfuil sé ar cháilíocht mhaith, fhónta, agus inmhargaidh, ach amháin cásanna ina scriostar táirgí i ngeall ar theagmhas aeráide nó galar;**
- (h) árachas buainte agus táirgeachta a chabhróidh le hioncam táirgeoirí a chosaint nuair a bhíonn caillteanais ann de dheasca tubaistí nádúrtha, teagmhais dhíobhálacha aeráide, galar nó inmhiólú lotnaidí agus lena n-áirithítear, san am céanna, go ndéanfaidh na tairbhíthe na bearta is gá maidir le rioscaí a chosc;**
- (i) eagraíochtaí táirgeoirí agus comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí mar a aithnítear faoi Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013, nó táirgeoirí aonair, a chóitseáil;**
- (j) ceanglais sláintíochta agus fiteashláintíochta tríú tíortha a chur chun feidhme agus a bhainistiú ar chríoch an Aontais chun an rochtain ar mhargaí tríú tíortha a éascú;**
- (k) seirbhísí comhairleacha, cúnamh teicniúil, oiliúint agus malartú dea-chleachtas go háirithe maidir le teicnící inbhuanaithe chun lotnaidí a rialú, úsáid inbhuanaithe lotnaidicídí nó táirgí íocshláinte tréidliachta chomh maith le húsáid ardáin trádála eagraithe agus malartuithe tráchtearraí ar an spotmhargadh agus an margadh todhchaíochtaí.**

ROINN 2

EARNÁIL NA dTORTHAÍ AGUS NA nGLASRAÍ

Airteagal 42

Cuspóirí in earnáil na dtorthaí agus na nglasraí

Na cuspóirí [...] **a leagtar amach i bpointí (a) go (i) d'Airteagal 41a, déanfaidh na Ballstáit iad a shaothrú** san earnáil torthaí agus glasraí [...] **dá dtagraítear i bpointe (a) d'Airteagal 39. Cuimsítear na táirgí, bídis úr nó próiseáilte, faoi na cuspóirí a leagtar amach i bpointí (g), (h) agus (i) d'Airteagal 41a, agus cuimsítear táirgí úra amháin leis na cuspóirí a leagtar amach i bpointí eile an Airteagail sin.**

Áiritheoidh na Ballstáit go gcomhfhreagróidh na hidirghabhálacha do na cineálacha idirghabhála a roghnaítear i gcomhréir le hAirteagal 41b.

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

Airteagal 43
[...]

[...]

[...]

[...]

2. [...]

[...]

[...]

3. [...]

Airteagal 44

Cláir oibríochtúla

1. Na cuspóirí dá dtagraítear in [...] Airteagal **41a** agus na hidirghabhálacha in earnáil na dtorthaí agus na nglasraí arna leagan amach ag na Ballstáit ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT, déanfar iad a chur chun feidhme trí bhíthin cláir oibríochtúla fhormheasta de chuid eagraíochtaí táirgeoirí [...] nó comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí a aithnítear faoi Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013, faoi na coinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo.
2. Mairfidh na cláir oibríochtúla ar feadh trí bliana ar a laghad agus ar feadh seacht mbliana ar a mhéid. [...]

2a. Saothrófar na cuspóirí dá dtagraítear i bpointí (b), (e) agus (f) d'Airteagal 41a, ar a laghad, sna cláir oibríochtúla.

3. Maidir le gach cuspóir a roghnófar, tabharfar tuairisc sna cláir oibríochtúla ar na hidirghabhálacha a roghnófar as measc na n-idirghabhálacha sin arna leagan síos ag na Ballstáit ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT.
4. [...] Cuirfidh eagraíochtaí táirgeoirí [...] nó comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí a aithnítear faoi Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 **cláir oibríochtúla faoi bhráid na** mBallstát lena bhformheas agus, **má fhormheastar iad, cuirfidh siad chun feidhme iad.**

5. [...]

6. Cláir oibríochtúla na gcomhlachas eagraíochtaí táirgeoirí, ní chumhdófar iontu na hidirghabhálacha céanna a chumhdaítear i gcláir oibríochtúla na n-eagraíochtaí sin is comhaltaí. Déanfaidh na Ballstáit cláir oibríochtúla na gcomhlachas eagraíochtaí táirgeoirí agus cláir oibríochtúla na n-eagraíochtaí is comhaltaí a mheas le chéile.

Chuirge sin, áiritheoidh na Ballstáit:

- (a) go ndéanfar idirghabhálacha faoi chláir oibríochtúla comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí a mhaoiniú go hiomlán le ranníocaíochtaí ó na heagraíochtaí is comhaltaí den chomhlachas sin agus go mbaileofar an maoiniú sin ó chistí oibriúcháin na n-eagraíochtaí sin is comhaltaí;
- (b) go ndéanfar na hidirghabhálacha agus a sciar airgeadais comhfhreagrach a shainaitheint i gclár oibríochtúla gach eagraíochta is comhalta;

(c) nach bhfuil aon dúbláil ar an gcistiú.

7. Áiritheoidh na Ballstáit:

- (a) go n-úsáidfear [...] **{15%}**, ar a laghad, den chaiteachas faoi na cláir oibríochtúla chun na hidirghabhálacha a nasctar leis na cuspóirí dá dtagraítear i bpointe ([...] **e**) agus ([...] **f**) d'Airteagal [...] **41a** a chumhdach;

{(aa) I gcás ina mbeidh 80 % ar a laghad de na comhaltaí in eagraíocht táirgeoirí faoi réir gealltanais amháin nó níos mó comhionann agra-chomhshaoil-aeráide nó feirmeoireachta orgánaí dá bhforáiltear i Caibidil IV de Theideal III den Rialachán seo, áireofar na gealltanais sin mar idirghabhálacha dá dtagraítear i bpointe (a);}

- (b) [...]

- (c) nach ndéanfaidh na hidirghabhálacha laistigh de na cineálacha idirghabhála dá dtagraítear **i mír 2**, pointí [...] (e), (f) **agus (g)** d'Airteagal [...] **41b** aon trian den chaiteachas iomlán faoi na cláir oibríochtúla a shárú.

Airteagal 45

Cistí oibriúcháin

1. Féadfaidh eagraíochtaí táirgeoirí in earnáil na dtorthaí agus na nglasraí [...] nó a gcomhlachais ciste oibriúcháin a bhunú. Cuirfear maoiniú ar fáil don chiste:
 - (a) le ranníocaíochtaí airgeadais uathu seo a leanas:
 - (i) comhaltaí na heagraíochta táirgeoirí [...] nó an eagraíocht táirgeoirí féin; nó
 - (ii) comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí trí chomhaltaí na gcomhlachas sin;
 - (b) le cúnamh airgeadais ón Aontas, a fhéadfar a dheonú d'eagraíochtaí táirgeoirí nó dá gcomhlachais i gcás ina ndéanfaidh na **heagraíochtaí nó** comhlachais sin clár oibríochtúil a thíolacadh.
2. Is i gcás cláir oibríochtúla a d'fhormheas na Ballstáit, agus na cláir oibríochtúla sin amháin, a úsáidfear cistí oibriúcháin chun cláir oibríochtúla a mhaoiniú.

Airteagal 46

Cúnamh airgeadais ón Aontas le haghaidh earnáil na dtorthaí agus na nglasraí

1. Beidh an cúnamh airgeadais ón Aontas cothrom le méid na ranníocaíochtaí airgeadais dá dtagraítear i bpointe (a) d'Airteagal 45(1) atá íoctha iarbhrí agus ní bheidh sé níos airde ná 50% den chaiteachas iarbhrí a thabhaítear.
2. Is í an uasteorainn a bheidh leis an gcúnamh airgeadais ón Aontas:
 - (a) 4,1% de luach na táirgeachta arna margú ag gach eagraíocht táirgeoirí;

- (b) 4,5% de luach na táirgeachta arna margú ag gach comhlachas eagraíochtaí táirgeoirí;
- (c) 5% de luach na táirgeachta arna margú ag gach eagraíocht táirgeoirí thrasnáisiúnta nó ag gach comhlachas eagraíochtaí táirgeoirí trasnáisiúnta

[...]

[...]

[...]

[...]

Féadfaidh méadú 0.5 pointe céatadáin teacht ar na teorainneacha sin ar choinníoll nach mbaintear leas as an méid atá de bhreis ar an gcéatadáin ábhartha a leagtar amach sa chéad fho-mhír ach le haghaidh idirghabháil amháin nó níos mó a nasctar leis na cuspóirí dá dtagraítear i bpointí (d), (e), (f), (h), (i) agus (j) d'Airteagal 41a. I gcás comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí, lena n-áirítear comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí trasnáisiúnta, féadfaidh an comhlachas na hidirghabhálacha sin a chur chun feidhme thar ceann a gcomhaltaí.

3. Arna iarraidh sin d'eagraíocht táirgeoirí, déanfar an uasteorainn 50% dá bhforáiltear i mír 1 a ardú go 60% i gcomhair clár oibríochtúil nó i gcomhair cuid de chlár oibríochtúil [...] **i gcás** ina bhfuil **feidhm** ag ceann amháin ar a laghad de na nithe seo [...] a leanas:
- (a) go ndéanann eagraíochtaí táirgeoirí atá ag feidhmiú i mBallstáit éagsúla idirghabhálacha a nasctar leis na cuspóirí dá dtagraítear i bpointí (b), [...] (e) **agus (f)** d'Airteagal [...] **41a** a chur chun feidhme ar bhonn trasnáisiúnta;
 - (b) go bhfuil eagraíocht táirgeoirí amháin nó níos mó i mbun idirghabhálacha atá á ndéanamh ar bhonn idirchraoibhe;
 - (c) nach gcumhdaíonn clár oibríochtúil ach tacaíocht shonrach chun táirgí orgánacha a chumhdaítear le Rialachán (CE) Uimh. 834/2007 ón gComhairle¹³ a tháirgeadh;
 - (d) gurb é an chéad uair é ag comhlachas eagraíochtaí táirgeoirí a aithnítear faoi Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 a bheith ag cur clár oibríochtúil chun feidhme;
 - (e) gur lú ná 20% den táirgeadh torthaí agus glasraí i mBallstát a thagann as eagraíochtaí táirgeoirí;

¹³ Rialachán (CE) Uimh. 834/2007 ón gComhairle an 28 Meitheamh 2007 maidir le táirgeadh orgánach agus lipéadú táirgí orgánacha agus lena n-aisghairtear Rialachán (CEE) Uimh. 2092/91 (IO L 189, 20.7.2007, lch. 1).

(f) go bhfuil eagraíocht táirgeoirí ag feidhmiú i gceann de na réigiúin is forimeallaí dá dtagraítear in Airteagal 349 CFAE;

(g) gurb é atá sa chlár oibríochtúil na hidirghabhálacha a nasctar leis na cuspóirí dá dtagraítear i bpointí ([...]d), ([...]e), ([...]f), ([...]i) agus ([...]j) d'Airteagal [...] **41a;**

(h) go bhfuil clár oibríochtúil á chur chun feidhme den chéad uair ag eagraíocht táirgeoirí aitheanta atá mar thoradh ar chumasc idir dhá eagraíocht táirgeoirí aitheanta nó níos mó.

3a. Déanfar an teorainn 50 % dá bhforáiltear i mír 1 a mhéadú go 80 % i gcás caiteachas a nasctar leis an gcuspóir dá dtagraítear i bpointe (d) d'Airteagal 41a, i gcás ina gcumhdaíonn an caiteachas sin 5 % ar a laghad den chaiteachas faoin gclár oibríochtúil.

3b. Déanfar an teorainn 50 % dá bhforáiltear i mír 1 a mhéadú go 80 % i gcás caiteachas a nasctar leis an gcuspóir dá dtagraítear i bpointí (e) agus (f) d'Airteagal 41a, i gcás ina gcumhdaíonn an caiteachas sin {20}* % ar a laghad den chaiteachas faoin gclár oibríochtúil.

4. Déanfar an uasteorainn 50% dá bhforáiltear i mír 1 a ardú go 100% sna cásanna seo a leanas:

(a) i gcás ina dtarraingeofar siar ón margadh torthaí agus glasraí nach sáraíonn 5% de mhéid na táirgeachta arna margú ag gach eagraíocht táirgeoirí, agus a ndéanfar iad a dhiúscairt mar a leanas:

(i) trína ndáileadh saor in aisce ar eagraíochtaí agus ar fhondúireachtaí carthanacha, arna bhformheas chuige sin ag na Ballstáit, lena n-úsáid ina ngníomhaíochtaí le cabhrú le daoine a aithnítear sa dlí náisiúnta go bhfuil siad i dteideal cúnamh poiblí a fháil, go háirithe toisc nach bhfuil an chóir mhaireachtála riachtanach acu;

* Le meas in éineacht le hAirteagal 44(7)(a) agus (aa).

(ii) trína ndáileadh saor in aisce ar fhorais phionóis, ar scoileanna agus ar institiúidí oideachais phoiblí, dá dtagraítear in Airteagal 22 de Rialachán (AE)

Uimh. 1308/2013 agus ar champaí saoire leanaí chomh maith le hospidéal agus le hárais seanóirí arna n-ainmniú ag na Ballstáit, a ghlacfaidh na céimeanna ar fad is gá lena áirithiú i gcás na gcainníochtaí a dháiltear gur cainníochtaí sa bhreis iad ar na cainníochtaí a dhéanann na forais sin a cheannach isteach de ghnáth;

(b) i gcás gníomhaíochtaí a bhaineann le cóitseáil eagraíochtaí táirgeoirí eile a aithnítear faoi Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013, ar choinníoll gurb as réigiún de chuid na mBallstát dá dtagraítear in Airteagal 47(2) den Rialachán seo a thagann na heagraíochtaí táirgeoirí sin, nó le cóitseáil táirgeoirí aonair.

Airteagal 47

Cúnamh airgeadais náisiúnta

1. I réigiún de chuid na mBallstát ina bhfuil leibhéal eagrúcháin na dtáirgeoirí in earnáil na dtorthaí agus na nglasraí go mór faoi bhun mheán an Aontais, féadfaidh na Ballstáit cúnamh airgeadais náisiúnta atá cothrom le 80% ar a mhéad de na ranníocaíochtaí airgeadais dá dtagraítear i bpointe (a) d'Airteagal 45(1) agus suas le 10% de luach na táirgeachta arna margú ag eagraíochtaí táirgeoirí a aithnítear faoi Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 a dheonú do na heagraíochtaí táirgeoirí sin. Beidh an cúnamh airgeadais náisiúnta sa bhreis ar an gciste oibriúcháin.
2. Measfar go mbeidh leibhéal eagrúcháin na dtáirgeoirí i réigiún de chuid Ballstáit go mór faoi bhun mheán an Aontais i gcás inar lú ná 20% an meánleibhéal eagrúcháin maidir le trí bliana as a chéile roimh chur chun feidhme an chláir oibríochtúil. Déanfar an leibhéal eagrúcháin a ríomh mar an luach a bhí ar an táirgeacht torthaí agus glasraí sa réigiún lena mbaineann agus a chuir na heagraíochtaí táirgeoirí agus na comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí a aithnítear faoi Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 ar an margadh, arna roinnt ar luach iomlán na táirgeachta torthaí agus glasraí a bhí sa réigiún sin.

Ballstáit a dheonaíonn cúnamh airgeadais náisiúnta i gcomhréir le mír 1, cuirfidh siad an Coimisiún ar an eolas faoi na réigiúin a chomhlíonann na critéir dá dtagraítear i mír 2 agus faoin gcúnamh airgeadais náisiúnta arna dheonú d'eagraíochtaí táirgeoirí sna réigiúin sin.

ROINN 3

EARNÁIL NA BEACHADÓIREACHTA

Airteagal 48

Cuspóirí in earnáil na beachadóireachta

[...] Déanfaidh na Ballstáit ceann amháin ar a laghad de na cuspóirí sonracha dá dtagraítear in Airteagal 6 [...] a shaothrú in earnáil na beachadóireachta.

Airteagal 49

Cineálacha idirghabhálacha cha in earnáil na beachadóireachta agus an cúnamh airgeadais ón Aontas

1. Maidir le gach cuspóir sonracha **roghnaithe** ar leith a leagtar amach in Airteagal 6 [...], déanfaidh na Ballstáit ceann amháin nó níos mó de na cineálacha idirghabhálacha seo a leanas in earnáil na beachadóireachta a roghnú ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT:
 - (a) **seirbhísí comhairleacha**, cúnamh teicniúil, **oiliúint, faisnéis agus malartú dea-chleachtais** do bheachairí agus eagraíochtaí beachairí, **lena n-áirítear maidir le hionróirí coirceog beach agus galair sna coirceoga beach, go háirithe maidir le varróis**;
 - (b) [...] **infheistíochtaí i sócmhainní inláimhsithe agus doláimhsithe, mar aon le gníomhaíochtaí eile, lena n-áirítear:**
 - (i) **ionróirí coirceog beach agus galair sna coirceoga beach, go háirithe an varróis, a chomhrac**;
 - (ii) **damáiste de dheasca teagmhais dhíobhálacha aeráide a chosc agus forbairt agus úsáid cleachtais bhainistithe atá in oiriúint do na hathruithe ar dhálaí aeráide a chur chun cinn**;

(iii) coirceoga beach san Aontas a athstocáil, lena n-áirítear porú beach;

(iv) buailteachais a chuíchóiriú ;

(v) an t-iomaíochas agus an nuálaíocht a fheabhsú in earnáil na beachadóireachta;

(c) [...]

(d) gníomhaíochtaí chun tacú le saotharlanna chun anailís a dhéanamh ar tháirgí beachadóireachta;

(e) [...]

(f) comhar le comhlachtaí speisialaithe maidir le cláir taighde a chur chun feidhme i réimse na beachadóireachta agus na dtáirgí beachadóireachta;

(g) **tionscnamh, cumarsáid agus margaíocht, lena n-áirítear gníomhartha** chun faireachán a dhéanamh ar an margadh **agus gníomhaíochtaí atá dírithe go háirithe ar chur le feasacht tomhaltóirí ar cháilíocht na dtáirgí beachadóireachta agus ar an tábhacht a bhaineann le haistí bia folláine;**

(h) gníomhaíochtaí chun cáilíocht táirgí a fheabhsú.

2. Tabharfaidh na Ballstáit le fios ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT an bunús atá leis an rogha a rinne siad maidir le cuspóirí sonracha agus cineálacha idirghabhála**cha**. Maidir leis na cineálacha idirghabhála**cha** atá roghnaithe acu, tabharfaidh na Ballstáit sainmhíniú ar na hidirghabhálacha sin.

3. Leagfaidh na Ballstáit amach ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT an cistiú atá curtha ar fáil acu le haghaidh na gcineálacha idirghabhála**cha** a roghnaíodh ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT.

4. [...] Déanfaidh na Ballstáit **na méideanna céanna a sholáthar arb ionann ar a laghad agus na méideanna dá dtagraítear in Airteagal 82(2) agus féadfaidh siad suas le 100 % den chaiteachas a sholáthar mar chúnamh airgeadais breise.**

5. Agus a bPleananna Straitéiseacha faoi CBT á dtarraingt suas ag na Ballstáit, rachaidh [...] siad **i gcomhairle le** hionadaithe eagraíochtaí i réimse na beachadóireachta.
6. Tabharfaidh na Ballstáit fógra don Choimisiún gach bliain maidir le líon na gcoirceog beach atá ar a gcríoch.

Airteagal 50

Cumhachtaí tarmligthe

Tabharfar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 138 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh le ceanglais de bhreis ar na ceanglais sin a leagtar síos sa Roinn seo maidir leis an méid seo a leanas:

- (a) an oibleagáid atá ar na Ballstáit fógra a thabhairt don Choimisiún gach bliain maidir le líon na gcoirceog beach atá ar a gcríoch a leagtar amach in Airteagal 49(6);
- (b) an sainmhíniú ar choirceog beach agus na modhanna chun líon na gcoirceog beach a ríomh;
- (c) an ranníocaíocht íosta ón Aontas leis an gcaitechas a bhaineann le cur chun feidhme na gcineálacha idirghabhála agus na n-idirghabhálacha dá dtagraítear in Airteagal 49.

ROINN 4

EARNÁIL AN FHÍONA

Airteagal 51

Cuspóirí in earnáil an fhíona

Déanfaidh na Ballstáit ceann amháin nó níos mó de na cuspóirí seo a leanas a shaothrú in earnáil an fhíona:

- (a) feabhas a chur ar iomaíochas táirgeoirí fíona an Aontais [...] ; [...] baineann an cuspóir **sin** leis na cuspóirí sonracha a leagtar amach i bpointe (b), **(c)** agus [...] (h) d’Airteagal 6 [...] ;

(aa) feabhas a chur ar inbhuanaitheacht córas táirgthe agus an tionchar a imríonn earnáil fíona an Aontais ar an gcomhshaol a laghdú; baineann na cuspóirí sin leis na cuspóirí sonracha a leagtar amach i bpointí (d) go (f), agus pointe (h) d’Airteagal 6;

- (b) feabhas a chur ar fheidhmíocht fhiontair fíona an Aontais agus ar an gcaoi a gcuirtear in oiriúint iad d’éilimh an mhargaidh, agus cur lena n-iomaíochas maidir le táirgí finíúna a tháirgeadh agus a chur ar an margadh, lena n-áirítear caomhnú fuinnimh, éifeachtúlacht fuinnimh ar bhonn domhanda agus próisis inbhuanaithe; tá baint ag na cuspóirí sin leis na cuspóirí sonracha a leagtar amach i bpointí (a) go (e), (g) agus (h) d’Airteagal 6 [...] ;
- (c) rannchuidiú le hathchothromú a dhéanamh ar sholáthar agus ar éileamh i margadh fíona an Aontais chun géarchéimeanna sa mhargadh a chosc; tá baint ag an gcuspóir sin leis an gcuspóir sonrach a leagtar amach i bpointe (a) d’Airteagal 6 [...] ;

- (d) cuidiú le hioncam tháirgeoirí fíona an Aontais a chosaint i gcás ina dtabhaítear caillteanais de dheasca tubaistí nádúrtha, teagmhais dhíobhálacha aeráide, ainmhithe, galar nó inmhíolú lotnaidí; tá baint ag an gcuspóir sin leis an gcuspóir a leagtar amach i bpointe (a) d’Airteagal 6 [...];
- (e) cur le hindíoltacht agus iomaíochas tháirgí finíúna an Aontais, go háirithe trí tháirgí, próisis agus teicneolaíochtaí nuálacha a fhorbairt agus trí bhreisluach a chur leo ag céim ar bith den slabhra soláthair, lena n-áirítear aistriú eolais; tá baint ag an gcuspóir sin leis na cuspóirí sonracha a leagtar amach i bpointí (a), (b), (c), (e) agus (i) d’Airteagal 6 [...];
- (f) úsáid fhotháirgí na fionóireachta **a chothú** chun críoch tionsclaíoch, **agranamaíoch** agus fuinnimh agus cáilíocht fhíonta an Aontais a áirithiú agus an comhshaol a chosaint san am céanna; tá baint ag an gcuspóir sin leis na cuspóirí sonracha a leagtar amach i bpointí (d) agus (e) d’Airteagal 6 [...];
- (g) cur le feachtas na dtomhaltóirí ar thomhaltas stuama fíona agus ar scéimeanna cáilíochta fíona atá ag an Aontas; tá baint ag an gcuspóir sin leis na cuspóirí sonracha a leagtar amach i bpointí (b) agus (i) d’Airteagal 6 [...];
- (h) feabhas a chur ar iomaíochas tháirgí finíúna an Aontais i dtríú tíortha; tá baint ag an gcuspóir sin leis na cuspóirí a leagtar amach i bpointí (b) agus (h) d’Airteagal 6 [...];
- (i) cur leis an gcaoi a bhfuil táirgeoirí in ann ag luaineachtaí sa mhargadh; tá baint ag an gcuspóir sin leis na cuspóirí a leagtar amach i bpointe (a) d’Airteagal 6 [...].

1. Maidir le gach cuspóir a roghnaítear as measc na gcuspóirí sin dá dtagraítear in Airteagal 51, déanfaidh na Ballstáit ceann amháin nó níos mó de na cineálacha idirghabhálacha seo a leanas a roghnú ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT:

- (a) fíonghoirt a athstruchtúráil agus a athchóiriú, [...] **lena ndéanfar ceann amháin nó níos mó díobh seo a leanas:**

- **athchóirithe cineálacha, lena n-áirítear athchóiriú trí bheangú,**

- **athlonnú fíonghort,**

- **athphlandú fíonghort más gá sin tar éis grafadh éigeantach ar chúiseanna sláinte nó fiteashláintíochta, ar threoir a fháil chuige sin ó údarás inniúil an Bhallstáit,**

- **teicnící bainistithe fíonghort a fheabhsú, go háirithe ardchórais táirgthe inbhuanaithe a thabhairt isteach,**

cé is moite d'aon tacaíocht maidir le gnáth-athnuachan fíonghort nuair a dhéantar, athphlandáil na dáileachta talún céanna leis an gcineál fíonchaoire céanna i gcomhréir leis an gcóras céanna saothraithe finíúna, nuair atá deireadh tagtha le saolré nádúrtha na bhfiníúnacha;

- (b) **infheistíochtaí i sócmhainní** inláimhsithe agus doláimhsithe i **gcórais feirmeoireachta fionsaothrúcháin, seachas oibríochtaí atá ábhartha don chineál idirghabhála dá bhforáiltear i bpointe (a),** i saoráidí próiseála, i mbonneagar fíonghort agus i struchtúir agus in uirlisí margaíochta;

- (c) glasbhuint, rud a chiallaíonn na triopaill fionchaor a scriosadh nó a bhaint ina n-iomláine agus iad fós neamhaibí, rud a fhágann nach mbeidh táirgeacht ar bith as an limistéar lena mbaineann agus nach n-áireofar neamhbhuint, is é sin nuair a fhágtar fionchaora tráchtála ar na plandaí ag deireadh an ghnáth-thimthrialla táirgthe;
- (d) árachas buainte mar chosaint ar chaillteanais ioncaim a tharlódh de thoradh teagmhais dhíobhálacha aeráide a bhaineann le tubaiste nádúrtha, teagmhais dhíobhálacha aeráide, ainmhithe, galair phlandaí nó inmhiólú lotnaidí;
- (e) infheistíochtaí inláimhsithe agus doláimhsithe sa nuálaíocht, mar atá táirgí nuálacha [...], **lena n-áirítear táirgí ó** fhotháirgí fionóireachta agus próisis agus teicneolaíochtaí nuálacha a fhorbairt, infheistíochtaí eile a chuireann breisluach leo ag céim ar bith den slabhra soláthair, lena n-áirítear aistriú eolais;
- (f) fotháirgí fionóireachta a dhriogadh i gcomhréir leis na srianta a leagtar síos i Roinn D de Chuid II d'Iarscríbhinn VIII a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013;
- (g) gníomhaíochtaí faisnéise a dhéanamh sna Ballstáit maidir le fionta an Aontais lena spreagfar tomhaltas stuama fíona nó lena ndéanfar scéimeanna cáilíochta an Aontais maidir le sonrúcháin tionscnaimh agus tásca geografacha a chur chun cinn;
- (h) gníomhaíochtaí cur chun cinn a dhéantar i dtríú tíortha, ar a mbeidh ceann amháin nó níos mó de na nithe seo a leanas:
 - (i) gníomhaíochtaí caidrimh phoiblí, tionscnaimh nó fógraíochta, go háirithe gníomhaíochtaí lena leagtar béim ar na hardchaighdeáin a bhaineann le táirgí an Aontais, go háirithe ó thaobh cáilíochta, sábháilteachta bia nó an chomhshaoil de;
 - (ii) páirt a ghlacadh in imeachtaí, in aontaí nó i dtaispeántais a bhfuil tábhacht idirnáisiúnta leo;
 - (iii) feachtais faisnéise, go háirithe faoi scéimeanna cáilíochta an Aontais maidir le sonrúcháin tionscnaimh, tásca geografacha agus táirgeadh orgánach;

- (iv) staidéir ar mhargaí nua, rud atá riachtanach chun asraonta margaidh a leathnú;
 - (v) staidéir chun meastóireacht a dhéanamh ar thorthaí na mbeart faisnéise agus na mbeart tionscnaimh;
 - (vi) comhaid theicniúla a ullmhú, lena n-áirítear tástálacha saotharlainne agus measúnuithe, maidir le cleachtais fhíoneolaíocha, rialacha fiteashláintíochta agus sláintíochta, mar aon le ceanglais eile tríú tíortha a bhaineann le hallmhairiú tháirgí eanáil an fhíona, chun an rochtain ar mhargaí tríú tíortha a éascú;
 - (i) cúnamh sealadach agus ar bhonn céimlaghdaitheach chun na costais riaracháin a bhaineann le bunú cistí frithpháirteacha a chumhdach.
2. [...] Tabharfaidh na Ballstáit le fios ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT an bunús atá leis an rogha a rinne siad maidir le cuspóirí agus cineálacha idirghabhálachacha in eanáil an fhíona. Maidir leis na cineálacha idirghabhálachacha atá roghnaithe acu, [...] sonróidh na Ballstáit na hidirghabhálacha sin.
3. De bhreis ar na ceanglais a leagtar amach i dTeideal V, leagfaidh na Ballstáit amach ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT sceideal maidir le cur chun feidhme na gcineálacha idirghabhála atá roghnaithe acu, na hidirghabhálacha agus tábla airgeadais ginearálta ina dtaispeánfar na hacmhainní a bheidh le húsáid agus an leithdháileadh acmhainní atá beartaithe a dhéanamh ar na cineálacha idirghabhálachacha agus na hidirghabhálacha atá roghnaithe i gcomhréir leis na leithdháiltí airgeadais a leagtar síos in Iarscríbhinn V.

Airteagal 53

Cúnamh airgeadais ón Aontas le haghaidh eanáil an fhíona

1. An cúnamh airgeadais a thabharfaidh an tAontas le haghaidh fíonghoirt a athstruchtúrú agus a athchóiriú dá dtagraítear i bpointe (a) d'Airteagal 52(1), ní bheidh sé níos airde ná **[50 %]** de na costais iarbhír a bhaineann le hathstruchtúrú agus athchóiriú na bhfíonghort nó níos airde ná **[75 %]** de na costais iarbhír a bhaineann le hathstruchtúrú agus athchóiriú na bhfíonghort i réigiúin bheagfhorbartha.

Féadfaidh an cúnamh a bheith i bhfoirm cúiteamh le táirgeoirí i leith caillteanas ioncaim de dheasca chur chun feidhme na hidirghabhála agus ina thacaíocht leis na costais a bhaineann le hathstruchtúrú agus athchóiriú na bhfionghort. I gcás cúiteamh le táirgeoirí i leith caillteanas ioncaim de dheasca chur chun feidhme na hidirghabhála, féadfar suas le [100 %] den chaillteanas lena mbaineann a chumhdach, **agus beidh sé i gceann de na foirmeacha seo a leanas:**

(i) an cead fíniúnacha nua agus seanfhíniúnacha a bheith ag fás ag an am céanna ar feadh tréimhse nach faide ná trí bliana;

(ii) cúiteamh airgeadais.

2. Maidir leis an gcúnamh airgeadais ón Aontas le haghaidh infheistíochtaí dá dtagraítear i bpointe (b) d'Airteagal 52(1), ní sháróidh sé na huasteorainneacha seo a leanas:
 - (a) [50 %] de na costais incháilithe infheistíochta sna réigiúin bheagfhorbartha;
 - (b) [40 %] de na costais incháilithe infheistíochta i réigiúin eile seachas réigiúin bheagfhorbartha;
 - (c) [75 %] de na costais incháilithe infheistíochta sna réigiúin is forimeallaí dá dtagraítear in Airteagal 349 CFAE;
 - (d) [65 %] de na costais incháilithe infheistíochta sna hoileáin bheaga Aeigéacha a shainmhínítear in Airteagal 1(2) de Rialachán (AE) Uimh. 229/2013.

An cúnamh airgeadais ón Aontas ag an ráta uasta, dá dtagraítear sa chéad fhomhír, ní dhéanfar é a dheonú ach do mhicrifiontair agus d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide de réir bhrí Mholadh 2003/361/CE ón gCoimisiún¹⁴; Mar sin féin, féadfar é a dheonú do gach cineál fiontair i gcás na réigiún is forimeallaí dá dtagraítear in Airteagal 349 CFAE agus na n-oileán beag Aeigéach a shainmhínítear in Airteagal 1(2) de Rialachán (AE) Uimh. 229/2013.

¹⁴ Moladh ón gCoimisiún an 6 Bealtaine 2003 maidir le micrifhiontair, fiontair bheaga agus mheánmhéide a shainmhíniú (IO L 124, 20.5.2003, lch. 36).

Déanfar na huasteorainneacha dá dtagraítear sa chéad fhomhír a laghdú faoina leath i gcás na bhfiontar sin nach bhfuil cumhdaithe ag Airteagal 2(1) de Theideal I den Iarscríbhinn a ghabhann le Moladh 2003/361/CE agus a bhfuil níos lú ná 750 fostaí iontu nó a bhfuil láimhdeachas **bliantúil** níos ísle ná EUR 200 milliún acu.

Ní dhéanfar aon chúnamh airgeadais ón Aontas a dheonú d'fhiontair atá i gcrúachás de réir bhrí Threoirlínte an Aontais maidir le Státchabhair chun teacht i gcabhair ar ghnólachtaí atá i gcrúachás agus athstruchtúró a dhéanamh orthu¹⁵.

3. An cúnamh airgeadais ón Aontas le haghaidh glasbhuinte dá dtagraítear i bpointe (c) d'Airteagal 52(1), ní bheidh sé níos airde ná **[50 %]** de shuim na gcostas díreach a bhaineann leis na triopaill fionchaor a scriosadh nó a bhaint agus an caillteanais ioncaim de bharr an scriosta nó na bainte sin.
4. Maidir leis an gcúnamh airgeadais ón Aontas le haghaidh árachas buainte dá dtagraítear i bpointe (d) d'Airteagal 52(1), ní sháróidh sé na huasteorainneacha seo a leanas:
 - (a) **[80 %]** de chostas na bpréimheanna árachais arna n-íoc ag na táirgeoirí i gcomhair árachas in aghaidh caillteanais de bharr teagmhais dhíobhálacha aeráide a fhéadfar a chomhshamlú le tubaistí nádúrtha;
 - (b) **[50 %]** de chostas na bpréimheanna árachais arna n-íoc ag na táirgeoirí i gcomhair árachas in aghaidh:
 - (i) caillteanais dá dtagraítear i bpointe (a) agus in aghaidh caillteanais eile de dheasca teagmhais dhíobhálacha aeráide;
 - (ii) caillteanas de dheasca ainmhithe, galair phlandaí nó inmhíolú lotnaidí.

¹⁵ Teachtaireacht ón gCoimisiún maidir leis na Treoirlínte maidir le Státchabhair chun teacht i gcabhair ar ghnólachtaí neamhairgeadais atá i gcrúachás agus athstruchtúró a dhéanamh orthu, 21.7. 2014 (2014/C 249/01).

Féadfar cúnamh airgeadais ón Aontas a dheonú maidir le hárachas buainte más rud é nach dtugann na híocaíochtaí árachais lena mbaineann cúiteamh do tháirgeoirí i leith breis agus 100% den chaillteanas ioncaim a tharlaíonn dóibh, agus cuirfear san áireamh aon chúiteamh a d'fhéadfadh a bheith faighte ag na táirgeoirí ó scéimeanna tacaíochta eile a bhaineann leis an riosca a bhfuarthas árachas ina aghaidh. Beidh sé de cheangal leis na conarthaí árachais go ndéanfaidh tairbhíthe na bearta is gá maidir le riosca a chosc.

5. Maidir leis an gcúnamh airgeadais ón Aontas le haghaidh na nuálaíochta dá dtagraítear i bpointe (e) d'Airteagal 52(1), ní sháróidh sé na huasteorainneacha seo a leanas:
- (a) [50 %] de na costais incháilithe infheistíochta sna réigiúin bheagfhorbartha;
 - (b) [40 %] de na costais incháilithe infheistíochta i réigiúin eile seachas réigiúin bheagfhorbartha;
 - (c) [75 %] de na costais incháilithe infheistíochta sna réigiúin is forimeallaí dá dtagraítear in Airteagal 349 CFAE;
 - (d) [65 %] de na costais incháilithe infheistíochta sna hoileáin bheaga Aeigéacha a shainmhínítear in Airteagal 1(2) de Rialachán (AE) Uimh. 229/2013.

An cúnamh airgeadais ón Aontas ag an ráta uasta, dá dtagraítear sa chéad fhomhír, ní bheidh feidhm aige ach maidir le micrifiontair agus fiontair bheaga agus mheánmhéide de réir bhrí Mholadh 2003/361/CE; Mar sin féin, d'fhéadfadh feidhm a bheith aige maidir le gach cineál fiontair i gcás na réigiúin is forimeallaí dá dtagraítear in Airteagal 349 CFAE agus na n-oileán beag Aeigéach a shainmhínítear in Airteagal 1(2) de Rialachán (AE) Uimh. 229/2013.

Déanfar uasteorainn na cabhrach dá dtagraítear sa chéad fhomhír a laghdú faoina leath i gcás na bhfiontar sin nach gcumhdaítear le hAirteagal 2(1) de Theideal I den Iarscríbhinn a ghabhann le Moladh 2003/361/CE agus a bhfuil níos lú ná 750 fostaí iontu nó a bhfuil láimhdeachas **bliantúil** níos ísle ná EUR 200 milliún acu.

6. An cúnamh airgeadais ón Aontas le haghaidh gníomhaíochtaí faisnéise agus tionscnaimh dá dtagraítear i bpointí (g) agus (h) d'Airteagal 52(1), ní bheidh sé níos airde ná [50 %] den chaiteachas incháilithe. **Ina theannta sin, féadfaidh na Ballstáit íocaíochtaí náisiúnta a dheonú de suas le 30 % de chaiteachas incháilithe ach ní sháróidh cúnamh airgeadais an Aontais agus íocaíochtaí na mBallstát le chéile 80 % den chaiteachas incháilithe.**
7. An cúnamh airgeadais ón Aontas le haghaidh fotháirgí na fíonóireachta a dhriogadh dá dtagraítear i bpointe (f) d'Airteagal 52(1), déanfaidh an Coimisiún é a shocrú i gcomhréir leis na rialacha sonracha a leagtar síos in Airteagal 54(3) trí bhíthin gníomhartha cur chun feidhme a ghlacfar i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 139(2).

Airteagal 54

Rialacha sonracha maidir leis an gcúnamh airgeadais ón Aontas le haghaidh earnáil an fhíona

1. Áiríteoidh na Ballstáit lena mbaineann nach bhfágfaidh an cúnamh airgeadais ón Aontas le haghaidh árachas buainte go saobhfár an iomaíocht sa mhargadh árachais.
2. Cuirfidh na Ballstáit lena mbaineann córas ar bun a bheidh bunaithe ar chritéir oibiachtúla lena áirithiú nach dtabharfar, de thoradh glabhuinte, cúiteamh níos airde ná an uasteorainn a leagtar síos in Airteagal 53(3) do tháirgeoirí aonair fíona.
3. Déanfar méid an chúnamh ón Aontas le haghaidh dhriogadh fhotháirgí na fíonóireachta a shocrú de réir an chéatadáin de réir toirte, agus de réir an heictilítir, d'alcól a tháirgtear. Ní dhéanfar aon chúnamh airgeadais a íoc i leith an mhéid sin d'alcól de réir toirte atá sna fotháirgí atá le driogadh a sháraíonn 10% den mhéid alcóil de réir toirte atá san fhíon a tháirgtear.

Áiríteoidh na Ballstáit lena mbaineann go ndéanfar an cúnamh airgeadais ón Aontas le haghaidh dhriogadh fhotháirgí na fíonóireachta a íoc le driogairí a dhéanann fotháirgí na fíonóireachta a phróiseáil chun iad a dhriogadh ina n-alcól amh ar mó ná 92%, ar a laghad, a neart alcólach arna thomhas mar chéatadán dá thoirt.

Áireofar sa chúnamh airgeadais ón Aontas cnapshuim lena gcúiteofar na costais a bhaineann le fotháirgí na fionóireachta a bhailiú. Déanfar an méid sin a aistriú ón driogaire chuig an táirgeoir, i gcás inarb é an táirgeoir a íocfaidh na costais sin.

Áiritheoidh na Ballstáit lena mbaineann gur chun críocha tionsclaíocha nó fuinnimh amháin nach ndéanann saobhadh ar an iomaíocht a úsáidtear an t-alcól a thagann as driogadh fhotháirgí na fionóireachta dá dtagraítear i bpointe (f) d'Airteagal 52(1) ar deonaíodh cúnamh airgeadais ón Aontas ina leith.

4. Leagfaidh na Ballstáit lena mbaineann síos ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT céatadán íosta caiteachais maidir le gníomhaíochtaí atá dírithe ar chosaint an chomhshaoil, ar an oiriúnú don athrú aeráide, ar inbhuanaitheacht córas agus próiseas táirgthe a fheabhsú, ar an tionchar a bhíonn ag earnáil an fhíona san Aontas ar an gcomhshaol a laghdú, ar chaomhnú fuinnimh agus ar éifeachtúlacht fuinnimh ar bhonn domhanda a fheabhsú.

ROINN 5

EARNÁIL NA LEANNLUSANNA

Airteagal 55

Cuspóirí agus cineálacha idirghabhálacha in earnáil na leannlusanna

1. Déanfaidh an Ballstát dá dtagraítear in Airteagal 82(3) ceann amháin nó níos mó de na [...] cuspóirí [...] **a leagtar amach i bpointí (a) go (h) agus (j) d'Airteagal 41a** a shaothrú **in earnáil na leannlusanna**[...] .

[...]

[...]

2. Déanfaidh an Ballstát dá dtagraítear in Airteagal 82(3) ceann amháin nó níos mó de na cineálacha idirghabhála dá dtagraítear in Airteagal [...] **41b** a **roghnú** ina Phlean Straitéiseach CBT chun na cuspóirí a roghnaíodh mar a leagtar amach i mír 1 a shaothrú. Maidir leis na cineálacha idirghabhála**cha** atá roghnaithe acu, [...] **sonróidh** na Ballstáit na hidirghabhálacha sin. Tabharfaidh an Ballstát dá dtagraítear in Airteagal 82(3) le fios ina Phlean Straitéiseach faoi CBT an bunús atá leis an rogha a rinne sé maidir le cuspóirí, cineálacha idirghabhála**cha** agus idirghabhálacha chun na cuspóirí sin a bhaint amach.

3. Déanfar na hidirghabhálacha arna sainiú ag an Ballstát dá dtagraítear in Airteagal 82(3) a chur chun feidhme trí chomhlachas eagraíochtaí táirgeoirí a aithnítear faoi Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013.

ROINN 6

EARNÁIL NA hOLA OLÓIGE AGUS NA n-OLÓG BOIRD

Airteagal 56

Cuspóirí in earnáil na hola olóige agus na n-ológ boird

Déanfaidh an Ballstát dá dtagraítear in Airteagal 82(4) ceann amháin nó níos mó de na [...] cuspóirí [...] a leagtar amach i bpointí (a), (c), (d), (e), (f), (g), agus (j) d'Airteagal 41a a shaothrú in earnáil na hola olóige agus na n-ológ boird [...].

[...]

[...]

Airteagal 57

Cineálacha idirghabhálachacha agus an chaoi a gcuirfear chun feidhme iad in earnáil na hola olóige agus na n-ológ boird

1. D'fhonn na cuspóirí dá dtagraítear in Airteagal 56 a shaothrú, déanfaidh na Ballstáit dá dtagraítear in Airteagal 82(4) **2** [...] an méid a leanas ina Pleananna Straitéiseacha CBT:

(a) i gcás ina gcinnfidh siad na hidirghabhálacha a chur chun feidhme [...]

2. [...] trí bhíthin cláir oibríochtúla fhormheasta de chuid eagraíochtaí táirgeoirí [...] nó comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí a aithnítear faoi Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013, **cineál amháin nó níos mó de na hidirghabhálacha dá dtagraítear in Airteagal 41b a roghnú, nó**

(b) i gcásanna eile, cineál amháin nó níos mó de na hidirghabhálacha a leagtar amach i mír 2 den Airteagal seo a roghnú.

As measc na gcineálacha idirghabhála atá roghnaithe acu, sonróidh na Ballstáit na hidirghabhálacha.

Chun críoch **phointe (a)** beidh feidhm ag Airteagail [...] **44(2) agus (3) go (6)** agus [...] **Airteagal 45** den Rialachán.

2. Is seo a leanas a bheidh sna cineálacha idirghabhálacha dá dtagraítear i bpointe (b) de mhír 1:

- (a) plandú, athstruchtúrú agus athphlandú gort ológ, lena n-áirítear crainn olóige a athphlandú i gcás inar gá sin tar éis grafadh éigeantach ar chúiseanna sláinte nó fíteashláintíochta ar threoir a fháil chuige sin ó údarás inniúil an Bhallstáit;**
- (b) infheistíochtaí inláimhsithe agus doláimhsithe i saoráidí próiseála agus i mbonneagar muilinn ola olóige, agus in innealraí, agus i struchtúir agus uirlisí margaíochta freisin;**
- (c) infheistíochtaí inláimhsithe agus doláimhsithe sa nuálaíocht, mar atá táirgí agus fotháirgí earnáil na hola olóige, agus próisis agus teicneolaíochtaí nuálacha a fhorbairt, infheistíochtaí eile a chuireann breisluach leo ag céim ar bith den slabhra soláthair, lena n-áirítear aistriú eolais;**
- (d) gealltanais agra-chomhshaoil-aeráide chomh maith le bearta chun córais thraidisiúnta, mar atá sainithe ag na Ballstáit, a chur chun cinn nó a choimeád, ó thaobh dhlús an phlandaithe, ilbharra, léibheannú a bheith ann, ionchuir fuinnimh sheachtraigh a laghdú agus ardluach tírdhreacha.**

Airteagal 58

Cúnamh airgeadais ón Aontas

1. An cúnamh airgeadais ón Aontas le haghaidh na gcostas incháilithe, ní sháróidh sé na huasteorainneacha seo a leanas:

- (a) [75%] den chaiteachas iarbhír arna thabhtú maidir le hidirghabhálacha a nasctar leis na cuspóirí dá dtagraítear i bpointí (a), ([...] **c**), ([...] **d**), **(e)** agus ([...] **f**) d'Airteagal [...] **41a**;
- (b) [75%] den chaiteachas iarbhír arna thabhtú maidir le hinfeistíochtaí sócmhainní seasta agus [50%] maidir le hidirghabhálacha eile a nasctar leis an gcuspóir dá dtagraítear i bpointe([...] **g**) d'Airteagal ([...] **41a**;

- (c) [50%] den chaiteachas iarbhír arna thabhtú maidir le hidirghabhálacha a nasctar leis an gcuspóir dá dtagraítear i bpointe ([...] **i**) d'Airteagal ([...] **41a**;
- (d) [75 %] den chaiteachas iarbhír arna thabhtú maidir leis na cineálacha idirghabhálacha **cha** dá dtagraítear i bpointí (f) agus (h) **de mhír 1** d'Airteagal [...] **41b** i gcás ina bhfuil an clár oibríochtúil curtha chun feidhme i dtrí thríú tír nó Bhallstát neamhtháirgeora ar a laghad ag eagraíochtaí táirgeoirí **nó comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí** as dhá Bhallstát táirgeora ar a laghad, agus [50 %] den chaiteachas iarbhír i gcás nár comhlíonadh an coinníoll sin maidir leis an gcineál seo idirghabhála.
2. Maidir le gach eagraíocht táirgeoirí nó comhlachas eagraíochtaí táirgeoirí, déanfar an cúnamh airgeadais ón Aontas a theorannú le nach sáróidh sé 5 % de luach na táirgeachta arna margú.
3. Áiríteoidh na Ballstáit go gcuirfear maoiniú comhlántach ar fáil chun suas le [50%] de na costais nach gcumhdaítear leis an gcúnamh airgeadais ón Aontas a mhaoiniú.

ROINN 7

EARNÁLACHA EILE

Airteagal 59

Cuspóirí in earnálacha eile

Féadfaidh na [...] Ballstáit [...] a roghnú ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT na hearnálacha sin dá dtagraítear i bpointe (f) d'Airteagal 39 ina gcuirfidh siad na cineálacha idirghabhálacha a leagtar síos in Airteagal 41b chun feidhme [...] [...] [...] . Maidir le gach earnáil a roghnóidh na Ballstáit, saothróidh siad ceann amháin nó níos mó de na cuspóirí a leagtar amach i bpointí (a) go (h) agus i bpointe (i) d'Airteagal 41a. Tabharfaidh na Ballstáit le fios an bunús atá leis an rogha a rinne siad maidir le hearnálacha agus cuspóirí.

[...]

[...]

Airteagal 60

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

Airteagal 60a

Cineálacha idirghabhálacha in earnálacha eile

1. I ngach earnáil arna roghnú as na hearnálacha eile dá dtagraítear i bpointe (f) d’Airteagal 39, roghnóidh na Ballstáit:

- (a) i gcás ina gcinnfidh siad na hidirghabhálacha a chur chun feidhme trí fhoirmeacha comhair idir táirgeoirí dá dtagraítear i mír 2 den Airteagal seo, ceann amháin nó níos mó de na cineálacha idirghabhálacha dá dtagraítear in Airteagal 41b, nó
- (b) i gcás foirmeacha eile comhair idir táirgeoirí, ceann amháin nó níos mó de na cineálacha idirghabhálacha dá dtagraítear i mír 3 den Airteagal seo.

Tabharfaidh na Ballstáit le fios an bunús atá leis an rogha a rinne siad maidir le cineálacha idirghabhálacha.

Ní bheidh feidhm ag cineálacha idirghabhálacha dá dtagraítear i bpointí (c), (e), (f), (g) agus (h) de mhír 2 d’ Airteagal 41b maidir le cadás, síolta ráibe nó síolta colsa, síolta lus na gréine agus pónairí soighe a áirítear in Iarscríbhinn [X].

2. Chun críoch phointe (a) de mhír 1, ainmneoidh na Ballstáit na cineálacha comhair atá le húsáid ina bPleananna Straitéiseach faoi CBT:

- (a) Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh go ndéanfar na cineálacha idirghabhálacha in earnáil amháin nó níos mó a chur chun feidhme trí chlár oibríochtúla fhormheasta na n-eagraíochtaí táirgeoirí nó na gcomhlachas eagraíochtaí táirgeoirí a aithnítear faoi Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 nó i gcás cadaís, trí na heintitis a leagtar síos i mír 4. Beidh feidhm ag Airteagail 44(2) agus (3) go (6) den Rialachán seo chun na críche sin;**
- (b) Ní dheonófar tacaíocht d'idirghabhálacha a bhaineann leis na cuspóirí dá dtagraítear i bpointí (a), (b) agus (j) d'Airteagal 41a ach d'eagraíochtaí táirgeoirí nó comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí a aithnítear faoi Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013;**
- (c) Féadfar tacaíocht a dheonú freisin i ndáil leis na hidirghabhálacha dá dtagraítear i bpointí (b), (c), (f), (h) agus (i) de mhír 1 d'Airteagal 41b d'eagraíochtaí idirchraoibhe a aithnítear faoi Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013;**
- (d) Tacaíocht d'idirghabhálacha a dhéanfaidh comhlachais grúpaí táirgeoirí nó comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí, ní chumhdófar inti na hidirghabhálacha céanna a chumhdaíonn a n-eagraíochtaí is comhaltaí. Déanfaidh na Ballstáit na hidirghabhálacha a dhéanfaidh comhlachais grúpaí táirgeoirí nó ó comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí agus idirghabhálacha na n-eagraíochtaí is comhaltaí a mheas le chéile.**

Chuige sin, áiritheoidh na Ballstáit:

- (i) go ndéanfar idirghabhálacha comhlachas grúpaí táirgeoirí nó comhlachas eagraíochtaí táirgeoirí a mhaoiniú go hiomlán le ranníocaíochtaí ó na heagraíochtaí is comhaltaí den chomhlachas sin;**

(ii) nach bhfuil aon dúbláil ar an gcistiú;

(e) Áiritheoidh na Ballstáit nach ndéanfaidh tacaíocht na n-idirghabhálacha dá dtagraítear i bpointí (d),(e) agus (f) de mhír 2 d'Airteagal 41b aon trian de chaiteachas iomlán na hearnála nó na n-earnálacha arna roghnú mar a leagtar amach ina bPlean Straitéiseach faoi CBT a shárú.

3. Is seo a leanas a bheidh sna cineálacha idirghabhálacha dá dtagraítear i bpointe (b) de mhír 1:

(a) infheistíochtaí inláimhsithe agus doláimhsithe i saoráidí próiseála, i mbonneagar earnála, agus in innealraí, i struchtúir agus uirlisí margaíochta;

(b) infheistíochtaí inláimhsithe agus doláimhsithe sa nuálaíocht, mar atá táirgí agus fotháirgí earnála agus próisis agus teicneolaíochtaí nuálacha a fhorbairt, infheistíochtaí eile a chuireann breisluach leo ag céim ar bith den slabhra soláthair, lena n-áirítear aistriú eolais;

(c) gníomhaíochtaí cur chun cinn a dhéantar i dtríú tíortha, ar a mbeidh ceann amháin nó níos mó de na nithe seo a leanas:

(i) gníomhaíochtaí caidrimh phoiblí, tionscnaimh nó fógraíochta, go háirithe gníomhaíochtaí lena leagtar béim ar na hardchaighdeáin a bhaineann le táirgí an Aontais, go háirithe ó thaobh cáilíochta, sábháilteachta bia nó an chomhshaoil de;

(ii) páirt a ghlacadh in imeachtaí, in aontaí nó i dtaispeántais a bhfuil tábhacht idirnáisiúnta leo;

(iii) feachtais faisnéise, go háirithe faoi scéimeanna cáilíochta an Aontais maidir le sonrúcháin tionscnaimh, tásca geografacha agus táirgeadh orgánach;

(iv) staidéir ar mhargaí nua, rud atá riachtanach chun asraonta margaidh a leathnú;

(v) staidéir chun meastóireacht a dhéanamh ar thorthaí na mbeart faisnéise agus na mbeart tionscnaimh;

(vi) comhaid theicniúla a ullmhú, lena n-áirítear tástálacha saotharlainne agus measúnuithe, rialacha fiteashláintíochta agus sláintíochta, mar aon le ceanglais eile tríú tíortha a bhaineann le hallmhairiú tháirgí na hearnála, chun an rochtain ar mhargaí tríú tíortha a éascú.

4. Na Ballstáit a roghnaíonn cineálacha idirghabhálacha de réir earnála a chur chun feidhme in earnáil an chadáis trí chlár oibríochtúla fhormheasta de chuid eagraíochtaí táirgeoirí nó comhlachas eagraíochtaí táirgeoirí, tabharfaidh siad aitheantas d'eagraíochtaí táirgeoirí in earnáil an chadáis agus do chomhlachais na n-eagraíochtaí táirgeoirí sin bunaithe ar na ceanglais agus ag úsáid na nósanna imeachta a leagtar síos i mír 1 d'Airteagal 152 agus in Airteagail 153 go 156 de Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013¹⁶. Maidir le grúpaí táirgeoirí cadáis agus cónaidhmeanna de na grúpaí táirgeoirí sin atá aitheanta ag na Ballstáit bunaithe ar Phrótacal Uimh. 4 a ghabhann le hIonstraim Aontachais na Poblachta Heilléanaí 1979 roimh theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo, chun críocha na roinne seo, measfar gur eagraíochtaí táirgeoirí nó comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí iad, faoi seach.

5. Maidir leis na Ballstáit a roghnaíonn cineálacha idirghabhálacha earnála le haghaidh síolta ráibe agus síolta colsa, síolta lus na gréine nó pónairí soighe atá ar áireamh in Iarscríbhinn [x] a chur chun feidhme, áiríteoidh siad go n-áireofar aon íocaíocht atá bunaithe ar limistéar dá bhforáiltear do na barra sin faoin roinn seo sa limistéar uasta tacaíochta dá dtagraítear in Airteagal 33.}^{*}

¹⁶ RIALACHÁN (AE) UIMH. 1308/2013 Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE an 17 Nollaig 2013 lena mbunaítear comheagrú na margaí talmhaíochta i dtáirgí talmhaíochta agus lena n-aisghairtear Rialachán (CEE) Uimh. 922/72 ón gComhairle, Rialachán (CEE) Uimh. 234/79 ón gComhairle, Rialachán Uimh. 1037/2001 ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 1234/2007 ón gComhairle (IO L 347, 20.12.2013, lch. 671)

^{*} Ba cheart tuilleadh plé a dhéanamh ar ábhar an Airteagail seo ar bhonn thoradh CST an 25 Samhain 2019, mar ar tiolacadh cur chuige malartach le haghaidh Airteagal 60a agus inar thacaigh tromlach na dtoscaireachtaí leis.

Airteagal 61
[...]

[...]

[...]

Airteagal 62

[...]

Airteagal 63
Cúnamh airgeadais ón Aontas

1. Ní bheidh an cúnamh airgeadais ón Aontas [...] níos airde ná 50 % den chaiteachas iarbhir a thabhaítear **maidir leis na cineálacha idirghabhálacha dá dtagraítear in Airteagal 60a. Is iad na tairbhíthe a íocfaidh an chuid eile den chaiteachas.**

Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh go ndéanfar an cúnamh airgeadais ón Aontas a íoc leis na cistí oibriúcháin arna mbunú ag eagraíochtaí táirgeoirí nó ag a gcomhlachais. Beidh feidhm ag Airteagal 45 agus 46(1) den Rialachán seo chun na críche sin.

- 1a. Déanfar an uasteorainn 50% dá bhforáiltear i mír 1 a ardú go 60% i gcomhair eagraíochtaí táirgeoirí nó comhlachais eagraíochtaí táirgeoirí a aithnítear faoi Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013 don chéad 5 mbliana tar éis na bliana aitheantais.**

2. Déanfar an cúnamh airgeadais ón Aontas a theorannú le nach sáróidh sé 5% de luach na táirgeachta arna margú den mhéid seo a leanas:

- ____ gach eagraíocht táirgeoirí nó comhlachas eagraíochtaí táirgeoirí **nó**

- **na táirgeoirí arna n-eagrú de réir na gcineálacha comhair dá dtagraítear i mír 1 go mír 3 d'Airteagal 60a.**

CAIBIDIL IV

CINEÁLACHA IDIRGHABHÁLA LE hAGHAIDH

FORBAIRT TUAITHE

ROINN 1

CINEÁLACHA IDIRGHABHÁLA

Airteagal 64

Cineálacha idirghabhála le haghaidh forbairt tuaithe

Is é a bheidh sna cineálacha idirghabhálacha faoin gCaibidil seo [...] **focaíochtaí nó tacaíocht i dtaca le:**

- (a) gealltanais chomhshaoil, aeráide agus gealltanais bhainistithe eile;
- (b) srianta nádúrtha agus srianta eile a bhaineann go sonrach le limistéar;
- (c) [...] **m**íbhuntáistí a thagann as ceanglais éigeantacha áirithe a bhaineann go sonrach le limistéar;
- (d) infheistíochtaí;
- (e) cabhrú le feirmeoirí óga dul i mbun gnó, [...] tionscnamh gnólachtaí tuaithe **agus feirmeacha beaga a fhorbairt;**
- (f) uirlisí bainistithe riosca;
- (g) comhar;
- (h) eolas a mhalartú agus faisnéis a scaipeadh.

Airteagal 65

Gealltanais chomhshaoil, aeráide agus gealltanais bhainistithe eile

1. Áiritheoidh na Ballstáit [...] **go mbeidh gealltanais agra-chomhshaoil-aeráide i measc na n-idirghabhálacha ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT agus d'fhéadfadh gealltanais bhainistithe eile a áireamh ann freisin. Déanfar na híocaíochtaí maidir leis na gealltanais sin a dheonú** faoi na coinníollacha a leagtar amach san Airteagal seo agus a bhfuil sonraí breise ina dtaobh tugtha ag na Ballstáit sna [...] Pleananna Straitéiseacha faoi CBT.
2. [...]
3. [...]
4. Ní dhéanfaidh na Ballstáit íocaíochtaí a dheonú ach d'fheirmeoirí [...] **nó** do thairbhíthe eile a thugann faoi ghealltanais bhainistithe, ar bhonn deonach, a meastar a bheith ina gcuidiú chun **ceann amháin nó níos mó de** na cuspóirí sonracha a leagtar amach in Airteagal 6 [...] a ghnóthú.
5. Faoin **Airteagal** sin [...], ní thabharfaidh na Ballstáit ach íocaíochtaí lena gcumhdaítear gealltanais:
 - (a) a sháraíonn na ceanglais reachtúla bhainistithe ábhartha agus caighdeáin **CMTC** arna mbunú faoi Roinn 2 de Chaibidil I den Teideal seo;
 - (b) a sháraíonn na híoscheanglais **ábhartha** maidir le leasachán agus táirgí cosanta plandaí a úsáid, leas ainmhithe, agus ceanglais éigeantacha **ábhartha** eile arna leagan síos sa dlí náisiúnta agus i ndlí an Aontais;

(c) a sháraíonn na coinníollacha arna mbunú maidir le cothabháil an limistéir talmhaíochta i gcomhréir le pointe (a) d'Airteagal 4(1);

(d) nach ionann iad agus na gealltanais ar deonaíodh íocaíochtaí faoi Airteagal 28 ina leith.

6. Déanfaidh na Ballstáit [...] **na híocaíochtaí a shocrú a bheidh le déanamh** [...] **ar bhonn na** gcostas breise a tabhaíodh agus an ioncaim a tarscaoileadh de thoradh na ngealltanais a rinneadh, **agus na spriocanna a socraíodh á gcur san áireamh. Déanfar an híocaíochtaí a dheonú go bliantúil agus féadfar aon** [...] chostais idirbheartaíochta a áireamh iontu. I gcásanna a bhfuil údar cuí leo, féadfaidh na Ballstáit tacaíocht a dheonú ar ráta comhréidh nó mar íocaíocht aonuaire in aghaidh an aonaid. [...]
7. Féadfaidh na Ballstáit scéimeanna comhinfeistíochta agus scéimeanna íocaíochta bunaithe ar thorthaí a chur chun cinn agus tacú leo chun feirmeoirí **nó tairbhíthe eile** a spreagadh chun cur go mór le cáilíocht an chomhshaoil ar scála níos mó [...] **nó** ar shlí níos intomhaiste.
8. Tabharfar faoi na gealltanais ar feadh tréimhse idir cúig bliana agus seacht mbliana. Mar sin féin, más gá chun sochair chomhshaoil áirithe a lorgaítear a bhaint amach nó a chothabháil, féadfaidh na Ballstáit tréimhse níos faide a chinneadh sa Chlár Straitéiseach faoi CBT le haghaidh cineálacha áirithe gealltanais, lena n-áirítear trí fhoráil a dhéanamh maidir lena bhfadú bliantúil tar éis fhoirceannadh na tréimhse tosaigh.

[...] Le haghaidh **gealltanais maidir le leas ainmhithe, gealltanais maidir le caomhnú, úsáid inbhuanaithe agus forbairt acmhainní géiniteacha, le haghaidh tiontú go feirmeoireacht orgánach,** [...] le haghaidh gealltanais nua a thugtar díreach tar éis an ghealltanais a comhlíonadh sa tréimhse thosaigh [...] **nó i gcásanna eile a bhfuil údar cuí leo,** féadfaidh Ballstáit tréimhse níos giorra **a mhaireann bliain amháin, ar a laghad,** a chinneadh ina bPleananna Straitéiseach faoi CBT.

8a. Déanfaidh na Ballstáit a áirithiú go ndéanfar foráil do chlásal um athbhreithniú d'oibríochtaí faoin gcineál idirghabhála dá dtagraítear san Airteagal seo chun a airithiú go ndéanfar iad a choigeartú i gcás leasuithe ar na caighdeáin, ceanglais nó oibleagáidí sainordaitheacha ábhartha dá dtagraítear i mír 5 nach mór do na gealltanais a shárú, nó chun a áirithiú go gcomhlíonfar pointe (d) den mhír chéanna. I gcás nach nglacann an tairbhí leis an oiriúnú sin, rachaidh an gealltanais in éag agus ní éileoidh na Ballstáit aisíocaíocht le linn na tréimhse ina mbeidh an gealltanais i bhfeidhm. Áiritheoidh na Ballstáit freisin go ndéanfar foráil do chlásal um athbhreithniú d'oibríochtaí faoin gcineál idirghabhála seo san Airteagal seo a théann níos faide ná an tréimhse {2021}-2027 chun go bhféadfar iad a oiriúnú do chreat dlí na chéad tréimhse eile.

9. I gcás ina ndéantar tacaíocht faoin Airteagal [...] seo a dheonú i leith gealltanais talmhaíochta, chomhshaoil agus aeráide, gealltanais a bhfuil d'aidhm leo cleachtais agus modhanna feirmeoireachta orgánaí a shainmhínítear i Rialachán (CE) Uimh. 834/2007 a chothabháil nó aistriú chucu agus i leith seirbhísí foraoise, comhshaoil agus aeráide, bunóidh na Ballstáit íocaíocht in aghaidh an heicteáir. **I gcásanna a bhfuil údar cuí leo nó le haghaidh gealltanais eile, féadfaidh na Ballstáit aonaid eile seachas heicteáir a chur i bhfeidhm.**

10. [...]

11. [...]

Airteagal 66

Srianta nádúrtha agus srianta eile a bhaineann go sonrach le limistéar

1. Féadfaidh na Ballstáit, d'fhonn cabhrú le gnóthú **cheann amháin nó níos mó de** na cuspóirí sonracha a leagtar amach in Airteagal 6 [...], íocaíochtaí a dheonú i leith srianta nádúrtha nó srianta eile a bhaineann go sonrach le limistéar faoi na coinníollacha a leagtar amach san Airteagal seo agus a bhfuil sonraí breise ina dtaobh tugtha ag na Ballstáit ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT.
2. Déanfar aon íocaíochtaí [...] **den sórt sin** a dheonú [...] d'fheirmeoirí i ndáil le limistéir a ainmnítear de bhun Airteagal 32 de Rialachán (AE) Uimh. 1305/2013.

De mhaolú ar an gcéad fhomhír, i gcásanna a bhfuil údar cuí leo, féadfaidh Ballstáit na limistéir atá faoi réir srianta nádúrtha nó srianta eile a bhaineann go sonrach le limistéar a athainmniú de réir na gcoinníollacha dá bhforáiltear in Airteagal 32 de Rialachán(AE) Uimh. 1305/2013.*

3. Ní fhéadfaidh na Ballstáit íocaíochtaí a dheonú faoin [...] **Airteagal** seo ach d'fhonn tairbhithe a chúiteamh i leith na gcostas breise uile, nó cuid de na costais sin, agus an ioncaim a tarscaoileadh maidir leis na srianta nádúrtha nó na srianta eile a bhaineann go sonrach le limistéar sa limistéar lena mbaineann.
4. Déanfar na costais bhreise agus an t-ioncam a tarscaoileadh dá dtagraítear i mír 3 a ríomh maidir leis na srianta nádúrtha nó na srianta a bhaineann go sonrach le limistéar trí chomparáid a dhéanamh le limistéir nach bhfuil na srianta nádúrtha sin nó na srianta a bhaineann go sonrach le limistéar ag gabháil dóibh.
5. Déanfar na híocaíochtaí a dheonú go bliantúil in aghaidh an heicteáir den limistéar **talmhaíochta**.

* Ba cheart Aithris (40) a oiriúnú dá réir.

Airteagal 67

Míbhuntáistí a thagann as ceanglais éigeantacha áirithe a bhaineann go sonrach le limistéar

1. Féadfaidh na Ballstáit, d'fhonn cabhrú le gnóthú **ceann amháin nó níos mó de** na cuspóirí sonracha a leagtar amach in Airteagal 6 [...], íocaíochtaí a dheonú i leith míbhuntáistí a bhaineann go sonrach le limistéar agus ar míbhuntáistí iad a fhorchuirtear le ceanglais a eascraíonn as Treoracha 92/43/CEE, 2009/147/CE nó 2000/60/CE a chur chun feidhme faoi na coinníollacha a leagtar amach san Airteagal seo agus a bhfuil sonraí breise ina dtaobh tugtha ag na Ballstáit ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT.
2. **Deonófar** [...] aon íocaíochtaí **den sórt sin** d'fheirmeoirí, [...] nó **do thairbhíthe eile** [...] i leith na limistéar sin a bhfuil na míbhuntáistí dá dtagraítear i mír 1 ag gabháil dóibh. **In earnáil na foraoiseachta, ní dheonófar tacaíocht ach do shealbhóirí foraoise, bainisteoirí foraoisí agus a gcomhlachais.**
3. Agus na limistéir faoi mhíbhuntáiste á [...] **gcinneadh** ag na Ballstáit, féadfaidh siad **ceann amháin nó níos mó** de na limistéir seo a leanas chur san áireamh:
 - (a) limistéir thalmhaíochta agus foraoiseachta Natura 2000 arna n-ainmniú de bhun Threoir 92/43/CEE agus 2009/147/CE;
 - (b) limistéir eile cosanta dúlra arna dteorannú ina bhfuil srianta comhshaoil is infheidhme maidir le feirmeoireacht nó le foraoisí agus a chuireann le cur chun feidhme Airteagal 10 de Threoir 92/43/CEE ar choinníoll nach sáraíonn na limistéir sin 5% de na limistéir atá ainmnithe faoi Natura 2000 a chumhdaítear faoi raon feidhme críochach gach Plean Straitéisigh faoi CBT;
 - (c) limistéir thalmhaíochta a áirítear i bpleananna bainistithe abhantrach de bhun Threoir 2000/60/CE.

4. Ní fhéadfaidh na Ballstáit íocaíochtaí a dheonú faoin [...] **Airteagal** seo ach d'fhonn tairbhithe a chúiteamh i leith na gcostas breise uile, nó cuid de na costais sin, agus an ioncaim a tarscaoileadh maidir leis na míbhuntáistí a bhaineann go sonrach le limistéar sa limistéar lena mbaineann, **lena n-áirítear aon chostais idirbheartaíochta**.
5. Déanfar na costais bhreise agus an t-ioncam a tarscaoileadh dá dtagraítear i mír 4 a ríomh mar seo a leanas:
- (a) i gcás srianta a thagann as Treoracha 92/43/CEE agus 2009/147/CE, maidir le míbhuntáistí a thagann as ceanglais a théann thar na caighdeáin ábhartha **CMTC** [...] a bhunaítear faoi Roinn 2 de Chaibidil 1 den Teideal seo den Rialachán seo agus na coinníollacha a bhunaítear maidir le cothabháil an limistéir talmhaíochta i gcomhréir le pointe (a) d'Airteagal 4(1) den Rialachán seo;
 - (b) i gcás srianta a thagann as Treoir 2000/60/CE, maidir le míbhuntáistí a thagann as ceanglais a théann thar na ceanglais reachtúla bhainistithe ábhartha, cé is moite de cheanglas reachtúil bainistithe [...] **1** dá dtagraítear in Iarscríbhinn III, agus na caighdeáin CMTC a bhunaítear faoi Roinn 2 de Chaibidil 1 den Teideal seo agus na coinníollacha a bhunaítear maidir le cothabháil an limistéir talmhaíochta i gcomhréir le pointe (a) d'Airteagal 4(1) den Rialachán seo.
6. Déanfar na híocaíochtaí a dheonú go bliantúil in aghaidh an heicteáir den limistéar.

Airteagal 68

Infheistíochtaí

1. Féadfaidh na Ballstáit tacaíocht a dheonú maidir le hinfheistíochtaí faoi na coinníollacha a leagtar amach san Airteagal seo agus a bhfuil sonraí breise ina dtaobh tugtha ag na Ballstáit ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT.

2. Ní fhéadfaidh na Ballstáit tacaíocht a dheonú faoin [...] **Airteagal** seo ach maidir leis na **hinfheistíochtaí sin i sócmhainní** inláimhsithe agus [...] doláimhsithe [...] **a** chuireann le gnóthú **cheann amháin nó níos mó de na** cuspóirí sonracha a leagtar amach in Airteagal 6. [...]

I gcás gabháltas thar thairseach áirithe, a chinnfidh na Ballstáit ina bPlean Straitéiseach faoi CBT, tabharfar tacaíocht d'earnáil na foraoise ar choinníoll go soláthrófar faisnéis ábhartha a thiocfaidh ó phlean bainistithe foraoise nó ó ionstraim chomhionann atá i gcomhréir le bainistiú inbhuanaithe foraoisí arna thuiscint leis an gComhdháil Aireachta um Chosaint Foraoisí san Eoraip 1993.

3. Leagfaidh na Ballstáit síos liosta infheistíochtaí agus catagóirí caiteachais neamh-incháilithe, lena n-áirítear an méid seo a leanas ar a laghad:
- (a) [...]
 - (b) teidlíochtaí íocaíochta a cheannach;
 - (c) talamh a cheannach **ar mhéid níos mó ná 10% den chaiteachas incháilithe iomlán don oibríocht lena mbaineann,** [...] a m**beidh feidhm aige i gcás** ionstraimí airgeadais **maidir le ranníocaíocht an Phlean Straitéisigh faoi CBT a íoctar leis an bhfaighteoir deiridh nó, i gcás ráthaíochtaí, le méid na buniasachta;**
 - (d) **beostoic** [...] a cheannach, **cé is moite de phórtha i mbaol mar a shainmhínítear iad in Airteagal 2(24) de Rialachán (AE) 2016/1012,** bliantóga agus plandú na mbliantóg sin a cheannach seachas chun críche acmhainn talmhaíochta nó foraoiseachta a athbhunú tar éis tubaiste nádúrtha agus teagmhais thurraingeacha;

- (e) ráta úis ar fhiachas, cé is moite de dheontais arna dtabhairt i bhfoirm fóirdheontas ráta úis nó i bhfoirm fóirdheontas táille ráthaíochta;
- (f) infheistíochtaí in uisciú nach ar mhaithe le dea-stádas dobharlach a bhaint amach **agus a chothabháil** iad mar a leagtar síos in Airteagal 4(1) de Threoir 2000/60/CE, lena n-áirítear cur le huisciú a mbíonn tionchar aige ar dhobharlaigh a bhfuil sé sainithe sa phlean bainistithe abhantrach lena mbaineann gur lú ná maith a stádas **ar chúiseanna a bhaineann le cainníocht**;
- (g) infheistíochtaí i mbonneagar ar mhórscála [...], **arna gcinneadh ag na Ballstáit**, nach cuid de straitéisí forbartha áitiúla **faoi stiúir an phobail a leagtar amach in Airteagal 26 de Rialachán [Rialachán na bhForálacha Coiteanna], seachas leathanbhanda, fuinneamh inathnuaite agus cosaint ar thuilte agus cosaint cósta**;
- (h) infheistíochtaí san fhoraoiníú nach bhfuil i gcomhréir leis na cuspóirí aeráide agus comhshaoil i gcomhréir le prionsabail inbhuanaithe maidir le bainistiú foraoisí atá sna Treoirínte Uile-Eorpacha maidir leis an bhForaoisíú agus an Athfhoraoiníú.

I gcás ina dtugtar tacaíocht trí ionstraim airgeadais eile, ní bheidh feidhm ag pointí [...], (b), (d) agus (g) den chéad fhomhír.

De mhaolú ar phointe (c), féadfaidh talamh a cheannaítear le haghaidh caomhnú comhshaoil agus caomhnú ithreach ar mhórán carbóin, chomh maith le talamh a cheannaíonn feirmeoirí óga trí ionstraim airgeadais a úsáid, a bheith incháilithe do ráta níos airde ná 10 %. I gcás ionstraimí airgeadais, beidh feidhm ag aon chéatadán sainithe maidir le ranníocaíocht an Phlean Straitéisigh faoi CBT a íoctar leis an bhfaighteoir deiridh nó, i gcás ráthaíochtaí, le méid na buniasachta.

{De mhaolú ar phointe (f), féadfaidh infheistíochtaí in uisciú a bheith incháilithe i gcás ina léiríonn anailís *ex-ante* comhshaoil nach mbeidh tionchar suntasach diúltach ag an infheistíocht ar an gcomhshaol. Is é an t-údarás inniúil a dhéanfaidh anailís den chineál sin ar an tionchar ar an gcomhshaol nó a fhorhmeasfaidh an anailís.}

4. Cuirfidh na Ballstáit teorainn leis an tacaíocht do [...] ráta **amháin nó níos mó** [...] nach mó ná 75% de na costais incháilithe.

Féadfar an ráta tacaíochta a ardú go **100% ar an mhéad** i gcás na n-infheistíochtaí seo a leanas:

- (a) infheistíochtaí san fhóraoisíú agus infheistíochtaí neamhtháirgiúla a bhfuil baint acu le **ceann amháin nó níos mó de** na cuspóirí sonracha comhshaoil agus aeráide a leagtar amach i bpointe (d), (e) agus (f) d’Airteagal 6 [...], **lena n-áirítear infheistíochtaí neamhtháirgiúla lena ndírítear ar bheostoc a chosaint ar an gcreachóireacht;**
- (b) infheistíochtaí i seirbhísí bunúsacha i gceantair thuaithe, **arna gcinneadh ag na Ballstáit;**
- (c) infheistíochtaí chun acmhainn talmhaíochta nó foraoiseachta a athbhunú tar éis tubaistí nádúrtha nó teagmhais thurraingeacha agus infheistíochtaí i gníomhaíochtaí coisctheacha iomchuí maidir le foraoisí agus ceantair thuaithe;
- (d) infheistíochtaí neamhtháirgiúla le tacaíocht ó straitéisí forbartha áitiúla faoi stiúir an phobail mar a leagtar amach in Airteagal 26 [Rialachán na bhForálacha Coiteanna] agus tionscadail grúpaí oibríochtúla de chuid na Comhpháirtíochta Eorpaí um Nuáil maidir le táirgiúlacht agus inbhuanaitheacht talmhaíochta dá dtagraítear i bpointe (a) d’Airteagal 71;**

(e) infheistíochtaí neamhtháirgiúla i mbonneagar foraoiseachta, i gcomhdhlúthú talún agus i bhfeabhsú talún.

5 I gcás ina mbíonn sé mar thoradh ar dhlí an Aontais go gcuirtear ceanglais nua ar feirmeoirí, féadfar tacaíocht a dheonú d'infheistíochtaí chun na ceanglais sin a chomhlíonadh ar feadh uastréimhse 24 mí ón dáta a mbeidh siad éigeantach maidir le gabháltas talmhaíochta.

Airteagal 69

*Cabhrú le feirmeoirí óga dul i mbun gnó, [...] tionscnamh gnólachtaí tuaithe **agus feirmeacha beaga a fhorbairt***

1. Féadfaidh na Ballstáit, d'fhonn cabhrú le gnóthú **cheann amháin nó níos mó de** na cuspóirí sonracha a leagtar amach in Airteagal 6, tacaíocht a dheonú chun cabhrú le feirmeoirí óga dul i mbun gnó, [...] gnólachtaí tuaithe a thionscnamh **agus feirmeacha beaga a fhorbairt** faoi na coinníollacha a leagtar amach san Airteagal seo agus a bhfuil sonraí breise ina dtaobh tugtha ag na Ballstáit ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT.
2. Ní fhéadfaidh na Ballstáit tacaíocht a dheonú faoin [...] **Airteagal** seo ach chun cabhrú leis an méid seo a leanas:
 - (a) feirmeoirí óga dul i mbun gnó a chomhlíonann na coinníollacha **dá bhforálann an Ballstát ina Phlean Straitéiseach faoi CBT i gcomhréir le** [...] pointe (e) d'Airteagal 4(1);
 - (aa) feirmeacha beaga, arna gcinneadh ag na Ballstáit, a fhorbairt;**
 - (b) gnólachtaí tuaithe a thionscnamh a bhaineann le talmhaíocht agus le foraoiseacht nó le hioncam teaghlaigh feirme a éagsúlú **i ngníomhaíochtaí neamhthalmhaíochta** ;
 - (c) gnólachtaí nach bhfuil i mbun gníomhaíochtaí talmhaíochta a thionscnamh i gceantair thuaithe, **arna gcinneadh ag na Ballstáit** [...] .

3. Leagfaidh na Ballstáit síos coinníollacha maidir le plean gnó a thíolacadh agus maidir le hinneachar an phlean sin [...] **a mbeidh feidhm acu ionas go bhfaighidh tairbhithe tacaíocht faoin Airteagal seo.**
4. Déanfaidh na Ballstáit an tacaíocht a dheonú i gnapshuimeanna **nó i bhfoirm ionstraimí airgeadais nó mar mheascán den dá rud.** Uasmhéid **cabhrach** EUR 100 000 a bheidh sa tacaíocht agus féadfar í [...] **a dhifreáil i gcomhréir le critéar oibiachtúil.**

Airteagal 70

Uirlisí bainistithe riosca

1. **Féadfaidh** [...] na Ballstáit tacaíocht a dheonú maidir le huirlisí bainistithe riosca faoi na coinníollacha a leagtar amach san Airteagal seo agus a bhfuil sonraí breise ina dtaobh tugtha ag na Ballstáit ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT, **bunaithe ar mheasúnú riachtanas an Bhallstáit sin tar éis anailís SWOT.**
2. [...] **Déanfaidh** tacaíocht a **dheonófar** faoin [...] **Airteagal** [...] seo uirlisí bainistithe riosca a chur chun cinn, a chabhraíonn le [...] feirmeoirí rioscaí táirgeachta agus ioncaim a bhaineann lena ngníomhaíocht talmhaíochta agus nach bhfuil aon smacht acu orthu a bhainistiú. [...] Rannchuideoidh **sé** le **ceannamháin nó níos mó** de na cuspóirí a leagtar amach in Airteagal 6 a ghnóthú.
3. Féadfaidh na Ballstáit **tacaíocht a dheonú do chineálacha éagsúla uirlisí bainistithe riosca atá i gcomhréir lena measúnú ar na riachtanais agus,** go háirithe, [...] **le haghaidh:**
 - (a) ranníocaíochtaí le préimheanna scéimeanna árachais;
 - (b) ranníocaíochtaí le cistí frithpháirteacha, lena n-áirítear an costas riaracháin a bhaineann le ciste a bhunú;

4. Leagfaidh na Ballstáit síos na coinníollacha incháilitheachta seo a leanas **agus tacaíocht á tabhairt acu de bhun mhír 3:**
- (a) cineálacha agus cuimsiú [...] na n-**uirlisí bainistithe riosca** sin is incháilithe;
 - (b) an mhodheolaíocht chun caillteanais a ríomh, mar aon leis na tosca a fhágann nach mór cúiteamh a thabhairt;
 - (c) na rialacha maidir le cistí frithpháirteacha a bhunú agus a bhainistiú **agus, i gcás inarb ábhartha, uirlisí bainistithe riosca incháilithe eile.**
5. Áiríteoidh na Ballstáit nach ndeonófar tacaíocht ach chun caillteanais **a sháraíonn tairseach 20%**, , ar a laghad, den mheántáirgeacht bhliantúil nó de mheánioncam an fheirmeora sa tréimhse trí bliana roimhe sin nó meán trí bliana bunaithe ar an tréimhse cúig bliana roimhe sin, gan an iontráil is airde ná an iontráil is ísle a chur san áireamh, a chúiteamh.
6. Cuirfidh na Ballstáit teorainn leis an tacaíocht do [...] ráta **amháin nó níos mó** [...] **nach mó ná 70%** de na costais incháilithe.
7. Áiríteoidh na Ballstáit go seachnófar róchúiteamh de thoradh na hidirghabhálacha faoin Airteagal seo a úsáid in éineacht le scéimeanna eile poiblí nó príobháideacha bainistithe riosca.

Airteagal 71

Comhoibriú

1. Féadfaidh na Ballstáit tacaíocht a dheonú i leith comhair faoi na coinníollacha a leagtar amach san Airteagal seo agus a bhfuil sonraí breise ina dtaobh tugtha ag na Ballstáit ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT, **d'fhonn:**
 - (a) [...] **oibríochtaí** grúpaí oibríochtúla de chuid na Comhpháirtíochta Eorpaí um Nuálaíocht maidir le táirgiúlacht agus inbhuanaitheacht talmhaíochta dá dtagraítear in Airteagal 114 a ullmhú agus a chur chun feidhme; [...]
 - (b) LEADER **a ullmhú agus a chur chun feidhme**, dá ngairtear forbairt áitiúil faoi stiúir an phobail in Airteagal 25 de Rialachán (AE) [Rialachán na bhForálacha Coiteanna]* [...];
 - (c) [...] scéimeanna cáilíochta **agus a n-úsáid ag feirmeoirí** a chur chun cinn **agus tacaíocht a thabhairt dóibh sin** [...];
 - (d) **tacú le** heagraíochtaí agus grúpaí táirgeoirí;
 - (e) **tacú le** cineálacha eile comhair.
2. Ní fhéadfaidh na Ballstáit tacaíocht a dheonú faoin [...] **Airteagal** seo ach chun cineálacha comhair ina bhfuil [...] dhá **ghníomhaí**, ar a laghad, agus a chuireann le cuspóir sonrach **amháin nó níos mó** a ghnóthú, arna leagan amach in Airteagal 6, a chur chun cinn.
3. Féadfaidh na Ballstáit na costais a bhaineann le gach gné den chomhar a chumhdach faoin [...] **Airteagal** seo.

* Tá sé beartaithe ag an Uachtaránacht aithris (45) a leasú mar seo a leanas: "[...] talmhaíocht arna tacú ag an bpobal; **gach** gníomhaíocht faoi raon feidhme LEADER; agus grúpaí agus eagraíochtaí táirgeoirí a bhunú [...]".

4. Féadfaidh na Ballstáit an tacaíocht a dheonú mar mhéid iomlán a chumhdóidh an costas a bhaineann leis an gcomhar féin agus an costas a bhaineann [...] leis na hoibríochtaí arna gcur chun feidhme, **lena n-áirítear costais infheistíochta**, nó féadfaidh siad gan ach **na** costais a bhaineann leis an gcomhar féin a chumhdach agus cistí as cineálacha eile idirghabhála**acha**, ionstraimí tacaíochta náisiúnta nó de chuid an Aontais a úsáid chun tionscadail a chur chun feidhme. **I gcás ina n-íocfar an tacaíocht mar mhéid iomlán, áiríteoidh na Ballstáit go n-urramófar na rialacha agus ceanglais ábhartha a bhaineann le hoibríochtaí den chineál céanna a chumhdaítear faoi chineálacha eile idirghabhála d'fhorbairt tuaithe arna leagan amach in Airteagail 65, 66, 67, 68, 69, 70 agus 72 den Rialachán seo.**

Maidir le LEADER, dá ngairtear forbairt áitiúil faoi stiúir an phobail in Airteagal 25 de Rialachán na bhForálacha Coiteanna, de mhaolú ar an gcéad fhomhír:

- (a) **ní dheonófar tacaíocht do na costais uile atá incháilithe do thacaíocht ullmhúcháin faoi Airteagal 28(1)(a) [Rialachán na bhForálacha Coiteanna] ná do straitéisí roghnaithe faoi Airteagal 28(1)(b) agus (c) [Rialachán na bhForálacha Coiteanna] a chur chun feidhme ach amháin mar mhéid foriomlán faoin Airteagal seo agus**
- (b) **áiríteoidh na Ballstáit go n-urramófar rialacha agus ceanglais ábhartha an Aontais maidir le hoibríochtaí comhchosúla a chumhdaítear faoin gcineál idirghabhála [...] le haghaidh infheistíochtaí mar a leagtar amach in Airteagal 68 den Rialachán seo iad.**

5. [...]

6. Ní thabharfaidh na Ballstáit tacaíocht do chomhar nach bhfuil ann ach comhlachtaí taighde faoin gcineál seo idirghabhála.

7. I gcás comhar a bhaineann le comharbas feirme, ní fhéadfaidh na Ballstáit tacaíocht a dheonú ach d'fheirmeoirí a bhfuil aois an scoir bainte amach acu **nó do na feirmeoirí sin a bhainfidh amach an aois sin faoi dheireadh na hoibríochta, [...] arna gcinneadh ag na Ballstát de réir na** reachtaíochta náisiúnta.
8. Ach amháin i gcás **LEADER agus** gníomhaíochtaí comhchoiteanna comhshaoil agus aeráide i gcásanna a bhfuil údar cuí leo, déanfaidh na Ballstáit uasteorainn seacht mbliana a cheangal maidir leis an tacaíocht sin chun na cuspóirí sonracha comhshaoil agus aeráide a leagtar amach i bpointí (d), (e) agus (f) d'Airteagal 6[...] a ghnóthú.

Airteagal 72

Aistriú eolais agus faisnéise

1. Féadfaidh na Ballstáit tacaíocht a dheonú faoi [...] eolas a mhalartú agus faisnéis a scaipeadh maidir le **talmhaíocht, an fhoraoiseacht, gnólachtaí tuaithe agus pobail, mar aon le cosaint an dúlra, an chomhshaoil agus na haeráide, lena n-áirítear gníomhaíochtaí a bhaineann le hoideachas agus feasacht ar an gcomhshaol,** faoi na coinníollacha a leagtar amach san Airteagal seo agus a bhfuil sonraí breise ina dtaobh tugtha ag na Ballstáit ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT.
2. Féadfaidh **tacaíocht** faoin [...] **Airteagal** [...] seo costais a chumhdach a bhaineann le haon gníomhaíocht ábhartha chun an nuálaíocht a chur chun cinn, [...] oiliúint agus [...] comhairle, **pleananna agus staidéir a dhréachtú agus a nuashonrú, chomh maith le** [...] chun eolas agus faisnéis a mhalartú agus a scaipeadh a chuireann le gnóthú **ceann amháin nó níos mó de** na cuspóirí sonracha a leagtar amach in Airteagal 6.

Is do sheirbhísí comhairleacha a chomhlíonann an tríú mír d'Airteagal 13 amháin a dheonófar tacaíocht.

3. [...] *

[...] **F**éadfaidh na Ballstáit, i gcás ina bhfuil seirbhísí comhairleacha [...] á mbunú, méid seasta EUR 200 000, ar a mhéid, a dheonú mar thacaíocht. **Áiritheoidh siad go mbeidh teorainn ama leis an tacaíocht.**

[...]

[...]

[...]

* Ní fhoráiltear aon teorainn feasta maidir le déine cabhrach.

Roinn 2

Eilimintí a bhfuil feidhm acu maidir le níos mó ná cineál amháin idirghabhála

Airteagal 73

Oibríochtaí a roghnú

1. Déanfaidh Údarás Bainistíochta an Phlean Straitéisigh faoi CBT, **na húdaráis ar an leibhéal réigiúnach** nó comhlachtaí idirmheánacha [...] arna n-ainmniú critéir roghnúcháin a shainiú maidir leis na hidirghabhálacha a bhaineann leis na cineálacha idirghabhála seo a leanas: infheistíochtaí, cabhrú le feirmeoirí óga dul i mbun gnó, [...] tionscnamh gnólachtaí tuaithe **agus feirmeacha beaga a fhorbairt**, comhar, eolas a mhalartú agus faisnéis a scaipeadh, tar éis dul i gcomhairle leis an gCoiste Faireacháin dá dtagraítear in Airteagal 111. Beidh sé d'aidhm leis na critéir roghnúcháin cóir chomhionann i leith na n-iarratasóirí, úsáid fheabhsaithe acmhainní airgeadais agus spriocdhírú na tacaíochta i gcomhréir le cuspóir na n-idirghabhálacha a áirithiú.

Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh gan na critéir roghnúcháin a bhaineann le hidirghabhálacha ar infheistíochtaí a chur i bhfeidhm i gcás infheistíochtaí atá dírithe go soiléir ar chuspóirí comhshaoil nó a ceapadh maidir le gníomhaíochtaí athchóirithe.

De mhaolú ar an gcéad fhomhír, agus i gcásanna a bhfuil údar cuí leo, féadfar modh roghnúcháin eile a bhunú, tar éis dul i gcomhairle leis an gCoiste Faireacháin dá dtagraítear in Airteagal 111.

2. An fhreagracht atá ar an Údarás Bainistíochta, **údaráis ar an leibhéal réigiúnach nó comhlachtaí idirmheánacha ainmnithe** a leagtar amach i mír 1, ní dhéanfaidh sí aon dochar do chúraimí na nGrúpaí Gníomhaíochta Áitiúla a leagtar amach in Airteagal 27 de Rialachán (AE) [Rialachán na bhForálacha Coiteanna].
3. Ní bheidh feidhm ag mír 1 i gcás inar ionstraimí airgeadais atá sa tacaíocht.

4. **Féadfaidh na Ballstáit cinneadh a dhéanamh gan [...] critéir roghnúcháin a chur i bhfeidhm** [...] maidir le hoibríochtaí a bhfuil deimhniú an tSéala Barr Feabhais faoin gclár Fís 2020 nó faoin gclár Fís Eorpach faighte acu nó a roghnaíodh faoi [...] **LIFE**, ar choinníoll go bhfuil na hoibríochtaí sin ag teacht leis an bPlean Straitéiseach faoi CBT.
5. Ní roghnófar oibríochtaí le haghaidh tacaíochta i gcás ina ndearnadh iad a lánchríochnú nó a chur chun feidhme go hiomlán sula gcuirtear an t-iarratas ar chistiú faoin bPlean Straitéiseach faoi CBT faoi bhráid [...] , is cuma má rinneadh na hiocaíochtaí gaolmhara go léir. **Leagfaidh na Ballstáit síos dáta tosaigh incháilitheachta na gcostas.**
6. **Féadfar oibríocht iomlán nó cuid di a chur chun feidhme lasmuigh den Bhallstát lena mbaineann, lena n-áirítear lasmuigh den Aontas, ar choinníoll go rannchuidíonn an oibríocht le cuspóirí an Phlean Straitéisigh faoi CBT.**

{Airteagal 74

*[...] Rialacha **sonracha** maidir le hionstraimí airgeadais*

1. **Féadfar tacaíocht i bhfoirm ionstraimí airgeadais mar a leagtar síos in Airteagal 52 de Rialachán (AE) [Rialachán na bhForálacha Coiteanna] a dheonú faoi na cineálacha idirghabhála dá dtagraítear in Airteagail 68, 69, 70, 71 agus 72 den Rialachán seo.**

[...] **2.** I gcás ina ndéanfar tacaíocht a dheonú i bhfoirm ionstraimí airgeadais [...], beidh feidhm ag na sainmhínithe ar ‘ionstraim airgeadais’, ‘táirge airgeadais’, ‘faighteoir deiridh’, ‘ciste sealbhaíochta’, ‘ciste sonrach’, ‘éifeacht ghíarála’, [...] ‘cóimheas iolraitheora’, ‘costais bhainistithe’ agus ‘táillí bainistithe’ a leagtar síos in Airteagal 2 de Rialachán (AE) [Rialachán na bhForálacha Coiteanna] agus ag forálacha Roinn 2 de Chaibidil II de Theideal V den Rialachán sin.

Lena chois sin, beidh feidhm ag na forálacha a leagtar síos i míreanna [...] **3** go 5.

2. [...]

3. I gcomhréir le hAirteagal 52(2) de Rialachán (AE) [Rialachán na bhForálacha Coiteanna] [...] féadfaidh caipiteal oibre [...] a bheith ina chaiteachas incháilithe **faoi na cineálacha idirghabhála dá dtagraítear in Airteagail 68, 70, 71 agus 72 den Rialachán seo.**

I gcás gníomhaíochtaí a thagann faoi raon feidhme Airteagal 42 CFAE, féadfaidh caipiteal oibre a bheith ina chaiteachas incháilithe le coibhéis deontais chomhláin suas le EUR 200 000 thar aon tréimhse de thrí bliana fhioscacha [...] **ar leibhéal an fhaighteora deiridh.**

4. I gcás ina dtabharfar meascán de thacaíocht i bhfoirm íocaíochtaí airgeadais agus deontas, beidh [...] feidhm ag an ráta tacaíochta is infheidhme **mar a leagtar síos sa Phlean Straitéiseach faoi CBT i gcomhréir le hAirteagail 68, 69, 70, 71 agus 72 den Rialachán seo** maidir leis an meascán de thacaíocht a thugtar don oibríocht [...].

5. Is éard a bheidh i gcaiteachas incháilithe ionstraime airgeadais méid iomlán na ranníocaíochtaí leis an bPlean Straitéiseach faoi CBT arna íoc, nó i gcás ráthaíochtaí, arna chur i leataobh [...] **do** chonarthaí ráthaíochta, ag an ionstraim airgeadais le linn na tréimhse incháilitheachta, i gcás ina gcomhfhreagraíonn an méid sin do na nithe seo a leanas:

- (a) íocaíochtaí le [...] faighteoirí deiridh, i gcás iasachtaí, infheistíochtaí cothromais nó infheistíochtaí cuasachothromais;

- (b) acmhainní a cuireadh i leataobh [...] **do** chonarthaí ráthaíochta, bídís gan íoc nó **tagtha** in aibíocht cheana féin, chun glaonna ráthaíochta féideartha ar chaillteanais a urramú, arna ríomh ar bhonn **measúnú riosca stuama ex ante agus i gcomhréir leis an** gcóimheas iolraitheora [...] **arna bhunú faoi seach do na** hiasachtaí nua foluiteacha a íocadh amach nó infheistíochtaí cothromais i bhfaighteoirí deiridh;
- (c) íocaíochtaí le faighteoirí deiridh, nó chun tairbhe faighteoirí deiridh, má tá ionstraimí airgeadais in úsáid chomh maith le [...] ranníocaíocht eile ón Aontas in aon oibríocht ionstraime airgeadais amháin i gcomhréir le hAirteagal 52(5) de Rialachán (AE) [Rialachán na bhForálacha Coiteanna];
- (d) íocaíochtaí táillí bainistithe agus aisíocaíochtaí costas bainistithe arna dtabhú ag na comhlachtaí atá ag cur na hionstraime airgeadais chun feidhme.

I gcás ina gcuirtear ionstraim airgeadais chun feidhme le linn clárthréimhsí comhleanúnacha, is féidir tacaíocht a thabhairt do thairbhíthe deiridh nó ar mhaithe le tairbhíthe deiridh, lena n-áirítear costais bhainistíochta agus táillí bainistíochta, bunaithe ar ghealltanais dhlíthiúla a tugadh faoin gclárthréimhse roimhe sin, ar choinníoll go gcomhlíontar rialacha incháilitheachta na clárthréimhse ina dhiaidh sin le tacaíocht den chineál sin. I gcásanna mar sin, cinnfear incháilitheacht an chaiteachais a cuireadh isteach in iarratais ar íocaíocht i gcomhréir leis an gclárthréimhse faoi seach.

Chun críocha phointe (b) den mhír seo, [...] **mura bhfuil an t-eintiteas a bhaineann tairbhe as na ráthaíochtaí tar éis méid beartaithe na n-iasachtaí nua, na n-infheistíochtaí cothromais nó cuasachothromais a íoc amach le faighteoirí deiridh i gcomhréir leis an gcóimheas iolraitheora, déanfar an caiteachas incháilithe a laghdú go comhréireach.** Féadfar an cóimheas iolraitheora a athbhreithniú, [...] **i gcás ina mbeidh** údar leis sin i ngeall ar athruithe ina dhiaidh sin ar dhálaí an mhargaidh. Ní bheidh éifeacht chúlghabhálach ag athbhreithniú den sórt sin **ar an gcaiteachas incháilithe a chomhfhreagraíonn do mhéid na tacaíochta forluití a íocadh ar ais.**

Chun críocha phointe (d) den mhír seo, [...] **má dhéantar comhlachtaí a chuirfidh ciste sealbhaíochta [...] nó cistí sonracha chun feidhme, i gcomhréir le hAirteagal 53([...] **2a** de Rialachán (AE) [Rialachán na bhForálacha Coiteanna], **a roghnú trí dhámhachtain dhíreach conartha**, is é a bheidh i méid na gcostas bainistíochta agus na dtáillí a íocfar [...] **ráta comhréidh** de [...] suas le [...] **10%** [...] den mhéid iomlán [...] **a áirítear i ngach iarratas ar íocaíocht de bhun Airteagal 30(4)(a) agus (b). Beidh an ráta comhréidh suas le 20% den mhéid iomlán a bhaineann le hinfheistíochtaí cothromais nó infheistíochtaí cuasachothromais a bheidh i ngach iarratas ar íocaíocht de bhun Airteagal 30(4)(b).****

[...] **Maidir le pointe (d) den mhír seo, roghnaítear** comhlachtaí [...] **a bhfuil ciste sealbhaíochta nó cistí sonracha** á gcur chun feidhme acu trí thairiscint iomaíoch i gcomhréir leis an dlí infheidhme, [...] **leagfar méid na gcostas bainistíochta agus na dtáillí bainistíochta sa chomhaontú cistiúcháin lena léirítear toradh** na tairisceana iomaíche [...] . **Beidh bunluach saothair agus luach saothair bunaithe ar fheidhmíocht araon mar chuid de chostais bhainistíochta agus táillí bainistíochta den chineál sin.**

Má ghearrtar táillí socraíochta, nó aon chuid díobh, ar fhaighteoirí deiridh, ní dhéanfar iad a dhearbhu mar chaiteachas incháilithe.

1. [...] Sa **togra le haghaidh** Plean Straitéiseach faoi CBT, **dá dtagraítear in Airteagal 106 nó san iarraidh ar leasú ar Phlean Straitéiseach faoi CBT dá dtagraítear in Airteagal 107,** [...] féadfaidh na Ballstáit **an** méid a **ranníocfar le ráthaíocht bhuiséadach** InvestEU **agus le Mol Comhairleach InvestEU agus a sholáthrófar** tríothu a leithdháileadh. Ní bheidh an méid atá [...] le **híoc le** InvestEU níos airde ná [5%] den leithdháileadh iomlán as CETFT [...] **don Phlean Straitéiseach faoi CBT agus cuirfear chun feidhme é i gcomhréir le rialacha InvestEU arna mbunú sa Rialachán maidir le InvestEU.** Beidh réasúnú sa Phlean Straitéiseach faoi CBT [...] r[...] ar úsáid InvestE[...]U[...] **agus luafar an bealach ar chuidigh sé le ceann amháin nó níos mó de na cuspóirí sonracha a leagtar amach in Airteagal 6 agus a roghnaítear sa Phlean Straitéiseach faoi CBT a bhaint amach.**

[...]

2. I gcás na n-iarrataí ar leasú ar Phlean Straitéiseach faoi CBT [...], ní fhéadfar ach acmhainní na mblianta airgeadais atá le teacht a shainaitheint.

[...]

3. Úsáidfear an méid dá dtagraítear i [...] mír 1 chun soláthar don chuid den ráthaíocht ón Aontas atá in urrann an Bhallstáit **agus do Mhol Comhairleach InvestEU, [nuair a bheidh an comhaontú ranníocaíochta, dá dtagraítear in Airteagal 9(2) den Rialachán ... [maidir le Rialachán InvestEU], tugtha i gcrích].**
4. I gcás nár tugadh i gcrích comhaontú ranníocaíochta, mar a leagtar amach in Airteagal [9] [de/den] [Rialachán maidir le InvestEU][...] **laistigh de cheithre mhí tar éis chinneadh an Choimisiúin lena bhformheastar an Plean Straitéiseach faoi CBT** le haghaidh méid dá dtagraítear i mír 1 **arna leithdháileadh sa Phlean Straitéiseach faoi CBT dá dtagraítear in Airteagal 106, úsáidfear an méid comhfhreagrach sa Phlean Straitéiseach faoi CBT tar éis don** Bhallstát **iarratas ar leasú a dhéanamh,** i gcomhréir le hAirteagal 107 [...] .
- 4a.** An comhaontú ranníocaíochta le haghaidh méid dá dtagraítear i mír 1 a leithdháiltear san iarraidh [...] chun Plean Straitéiseach faoi CBT a leasú, déanfar é a thabhairt i gcrích an tráth céanna le glacadh **an** chinnidh lena **formheastar** leas[...]ú [...] **an Phlean** Straitéisighh faoi CBT.
5. I gcás nach bhfuil comhaontú ráthaíochta, mar a leagtar amach in Airteagal [9] den [Rialachán maidir le InvestEU], tugtha i gcrích laistigh [...] de **naoi** mí ón tráth a fhormheasfar an comhaontú ranníocaíochta, **cuirfear deireadh nó síneadh leis an gcomhaontú ranníocaíochta trí chomhaontú frithpháirteach.**

I gcás ina scoirtear de rannpháirtíocht Ballstát i InvestEU, na méideanna faoi seach arna n-íoc isteach sa chiste don soláthar coiteann mar sholáthar, [...] **déanfar iad a aisghabháil mar ioncam sannta inmheánach, de bhun Airteagal 21(5)(b) de Rialachán (AE, Euratom) 2018/1046** agus cuirfidh an Ballstát iarraidh [...] isteach ar **leasú ar an bPlean Straitéiseach faoi CBT d'fhonn na méideanna arna n-aisghabháil agus na méideanna arna leithdháileadh ar bhlianta féilire amach anseo a úsáid i gcomhréir le mír 2.**

Déanfar an foirceannadh nó an leasú ar an gcomhaontú ranníocaíochta a thabhairt i gcrích an tráth céanna le glacadh an chinnidh lena formheastar leasú an Phlean Straitéisigh faoi CBT ar a dhéanaí faoin 31 Nollaig 2026.

6. Mura mbeidh comhaontú ráthaíochta, mar a leagtar amach in Airteagal [9] den [Rialachán maidir le InvestEU] é, curtha chun feidhme **go hiomchuí** laistigh de [...] cheithre bliana tar éis [...] shíniú an chomhaontaithe ráthaíochta, féadfaidh an Ballstát a iarraidh **gur** i gcomhréir le mír 5 a chaithfear le méideanna a gealladh sa chomhaontú ráthaíochta ach nach gcumhdaíonn iasachtaí foluiteacha, **infheistíochtaí cothromais** ná ionstraimí rioscúla eile.
7. Acmhainní a gineadh leis na méideanna arna ranníoc le InvestEU, nó atá inchurtha i leith na méideanna sin, [...], cuirfear ar fáil do na Ballstáit iad agus úsáidfear **le haghaidh tacaíochta faoin gcuspóir céanna nó faoi na cuspóirí céanna dá dtagraítear i mír 1 i bhfoirm ionstraimí airgeadais nó ráthaíochtaí buiséadacha** [...].
8. **Cuirfear tús leis an teorainn ama a bhaineann leis an saoradh uathoibríoch, dá bhforáiltear in Airteagal 32 den [an Rialachán Cothrománach], do na méideanna a athúsáidfear i bPlean Straitéiseach faoi CBT, i gcomhréir le míreanna 4, 5 agus 6, an bhliain ina ndéantar na gealltanais bhuiséadacha chomhfhreagracha.***

* Ba cheart smaoineamh ar mheasúnú a dhéanamh féachaint an gá ailíniú a áirithiú le forálacha ábhartha Rialachán na bhForálacha Coiteanna a luaite a bheidh an Rialachán sin cobhsaithe a dhóthain, agus aon dubailt á seachaint.

Airteagal 76

Leordhóthanacht agus beachtas ríomh na n-íocaíochtaí

I gcás ina ndéanfaítear tacaíocht ar bhonn costais bhreise agus ioncam a tarscaoileadh i gcomhréir le hAirteagail 65, 66 agus 67, áiríteoidh na Ballstáit go mbeidh na ríomhanna ábhartha leormhaith agus beacht agus bunaithe roimh ré ar mhodh ríofa atá cóir, cothromasach agus infhíoraithe. Chuige sin, [...] comhlachtaí [...] **atá** neamhspleách ó thaobh feidhme de ar na húdaráis atá freagrach as an bPlean Straitéiseach faoi CBT a chur chun feidhme agus a bhfuil an saineolas iomchuí acu, déanfaidh siad na ríomhanna nó daingneoidh siad leordhóthanacht agus beachtas na ríomhanna sin.

Airteagal 77

*[...] **Cineálacha deontas***

1. Gan dochar d'Airteagail 65, 66, 67, [...] 69, **74 agus 75**, féadfaidh an tacaíocht a dheonaítear faoin gCaibidil seo a bheith ar aon cheann de na cineálacha seo a leanas:
 - (a) aisíoc costas incháilithe arna dtabhú iarbhir ag tairbhí;
 - (b) costais aonaid;
 - (c) cnapshuimeanna;
 - (d) maoiniú ar ráta comhréidh.
2. Is ar cheann de na bealaí seo a leanas a shocrófar na méideanna i gcomhair na gcineálacha deontas dá dtagraítear i bpointí (b),(c) agus (d) de mhír 1:
 - (a) modh ríofa cóir cothromasach infhíoraithe atá bunaithe orthu seo a leanas:
 - (i) sonraí staidrimh, faisnéis oibiachtúil eile nó breithiúnas saineolach; nó

- (ii) sonraí stairiúla fíoraithe faoi thairbhithe aonair; nó
- (iii) gnáthchleachtais chuntasaíochta costála na dtairbhithe aonair a chur i bhfeidhm;
- (b) dréachtbhuiséid **a shocrófar ar bhonn cás ar chás agus a aontófar ex ante ag an gcomhlacht a roghnaigh an oibríocht**;
- (c) i gcomhréir leis na rialacha maidir le costais aonaid chomhfhreagracha, cnapshuimeanna agus rátaí comhréidhe is infheidhme maidir le beartais an Aontais le haghaidh oibríocht den chineál céanna a chur i bhfeidhm;
- (d) i gcomhréir leis na rialacha maidir le cur i bhfeidhm na gcostas aonaid comhfhreagrach, na gcnapshuimeanna agus na rátaí comhréidhe arna gcur i bhfeidhm faoi scéimeanna le haghaidh deontais arna gcistiú go hiomlán ag an mBallstát le haghaidh oibríocht den chineál céanna.

Airteagal 78

Cumhachtaí tarmligthe le haghaidh ceanglais bhreise maidir leis na cineálacha idirghabhála le haghaidh forbairt tuaithe

Tabharfar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 138 chun an Rialachán seo a fhorlíonadh le ceanglais de bhreis ar na ceanglais sin a leagtar síos sa Chaibidil seo maidir leis na coinníollacha faoina ndeonaítear tacaíocht do na [...]

[...] gealltanais bhainistithe, dá dtagraítear in Airteagal 65, **i leith acmhainní géiniteacha agus leas ainmhithe** [...]

[...]

[...] .

TEIDEAL IV

FORÁLACHA AIRGEADAIS

Airteagal 79

Caiteachas CERT agus CETFT

1. Ar na cineálacha idirghabhála a ndéanfaidh CERT a mhaoiniú tá:
 - (a) íocaíochtaí díreacha arna leagan síos in Airteagal 14;
 - (b) idirghabhálacha earnála arna leagan síos i gCaibidil III de Theideal III.
2. Déanfaidh CETFT na cineálacha idirghabhálacha a mhaoiniú dá dtagraítear i gCaibidil IV de Theideal III.

Airteagal 80

*Incháilitheacht caiteachais**

1. Beidh caiteachas incháilithe le haghaidh ranníocaíocht ó CERT [...] ón 1 Eanáir sa bhliain tar éis na bliana ina ndéanann an Coimisiún an Plean Straitéiseach faoi CBT a fhorghnó. **Beidh caiteachas CETFT incháilithe ón dáta a chuirtear an Plean Straitéiseach faoi CBT faoina bhráid, ach tráth nach túisce ná 1 Eanáir {2021}.**
2. An caiteachas a thagann chun bheith incháilithe mar thoradh ar leasú ar Phlean Straitéiseach faoi CBT, beidh sé incháilithe le haghaidh ranníocaíochta ó CETFT ón dáta a chuirtear an t-iaratas le haghaidh leasú faoi bhráid an Choimisiúin, **nó ón dáta a thugtar fógra maidir le modhnú, dá dtagraítear sa dara fomhír d'Airteagal 107(7).**

* Tuilleadh plé le déanamh i bhfianaise na rialacha idirthréimhseacha.

De mhaolú ar **an gcéad fhomhír agus** ar Airteagal 73(5) [...], i gcásanna ina bhfuil bearta éigeandála i gceist i ngeall ar thubaistí nádúrtha, teagmhais thurraingeacha nó teagmhais dhíobhálacha aeráide nó i ngeall ar athrú suntasach agus tobann ar dhálaí socheacnamaíocha an Bhallstáit nó an réigiúin, féadfar a fhoráil sa Phlean Straitéiseach faoi CBT go bhféadfaidh incháilitheacht caiteachais CETFT a bhaineann le leasanna an phlean a thosú ón dáta a tharla an teagmhas.

3. Beidh caiteachas incháilithe le haghaidh ranníocaíocht ó CETFT más é gur tairbhí a thabhaigh é agus gur íocadh é faoin 31 Nollaig [2029]. Sa bhreis air sin, ní bheidh caiteachas incháilithe le haghaidh ranníocaíocht ó CETFT ach amháin sa chás ina bhfuil an chabhair ábhartha íoctha go hiarbhír ag an ngníomhaireacht íocaíochta faoin 31 Nollaig [2029].

Airteagal 81

Leithdháiltí airgeadais le haghaidh cineálacha idirghabhála ar íocaíochtaí díreacha iad

1. Gan dochar d'Airteagal 15 de Rialachán (AE) [an Rialachán Cothrománach], an méid iomlán maidir le cineálacha idirghabhálacha ar íocaíochtaí díreacha iad a d'fhéadfaí a dheonú i mBallstát de bhun Chaibidil II de Theideal III den Rialachán seo i ndáil le bliain féilire amháin, ní dhéanfaidh sé leithdháileadh airgeadais an Bhallstáit sin a shárú mar a leagtar amach in [Iarscríbhinn IV].

Gan dochar d'Airteagal 15 de Rialachán (AE) [an Rialachán Cothrománach], an t-uasmhéid iomlán a d'fhéadfaí a dheonú i mBallstát, i mbliain féilire amháin, de bhun Fhoroinn 2, Roinn [...] 3, Caibidil II de Theideal III den Rialachán seo agus sula gcuirtear Airteagal 15 den Rialachán seo i bhfeidhm, ní dhéanfaidh sé leithdháileadh airgeadais an Bhallstáit sin a shárú mar a leagtar amach in [Iarscríbhinn IV].

Chun críocha Airteagal 86(5), an leithdháileadh airgeadais atá ag Ballstát dá dtagraítear sa chéad fhomhír tar éis na méideanna arna leagan amach in [Iarscríbhinn VI] a asbhaint agus sula ndéanfar aon aistrithe de réir Airteagal 15, leagtar amach in [Iarscríbhinn VII] é.

2. Tabharfar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 138 lena leasaítear leithdháiltí na mBallstát arna leagan amach in [Iarscríbhinn IV agus in Iarscríbhinn VII] chun na forbairtí a bhaineann le huasmhéid iomlán na n-íocaíochtaí díreacha a d'fhéadfaí a dheonú a chur san áireamh, lena n-áirítear na haistrithe dá dtagraítear in Airteagail 15 agus 90, aistrithe leithdháiltí dá dtagraítear in Airteagal 82(5) agus aon laghduithe atá ag teastáil chun cineálacha idirghabhála a mhaoiniú in earnálacha eile dá dtagraítear in Airteagal 82(6).

De mhaolú ar an gcéad fhomhír, le glacadh [Iarscríbhinn VII], ní chuirfear aon aistrithe a dhéanfar i gcomhréir le hAirteagal 15 san áireamh.

3. Na leithdháiltí táscacha airgeadais in aghaidh na hidirghabhála dá dtagraítear in Airteagal 88 le haghaidh cineálacha idirghabhála i bhfoirm íocaíochtaí díreacha arna leagan síos in Airteagal 14 a dheonófar i mBallstát i ndáil le bliain féilire, d'fhéadfadh an méid sin leithdháileadh an Bhallstáit sin arna leagan amach in [Iarscríbhinn IV] a shárú le méid measta laghdú na n-íocaíochtaí a áirítear sa Phlean Straitéiseach faoi CBT dá dtagraítear sa dara fomhír d'Airteagal 100(2)(d).

Airteagal 82

Leithdháiltí airgeadais le haghaidh cineálacha idirghabhála earnála áirithe

1. Déantar cúnamh airgeadais an Aontais le haghaidh cineálacha idirghabhálacha in earnáil an fhíona a leithdháileadh ar na Ballstáit de réir mar a leagtar amach in [Iarscríbhinn V].
2. Déantar cúnamh airgeadais an Aontais le haghaidh cineálacha idirghabhálacha san earnáil beachadóireachta a leithdháileadh ar na Ballstáit de réir mar a leagtar amach in [Iarscríbhinn VIII].
3. Is é EUR [2 188 000] in aghaidh na bliana cúnamh airgeadais an Aontais a leithdháilfear le haghaidh cineálacha idirghabhálacha in earnáil na leannlusanna sa Ghearmáin.

4. Seo a leanas mar a leithdháilfear cúnamh airgeadais an Aontais le haghaidh cineálacha idirghabhálacha in earnáil an ola olóige agus na n-ológ boird:
- (a) EUR [10 666 000] in aghaidh na bliana i gcomhair na Gréige;
 - (b) EUR [554 000] in aghaidh na bliana i gcomhair na Fraince; agus
 - (c) EUR [34 590 000] in aghaidh na bliana i gcomhair na hIodáile.
5. Féadfaidh na Ballstáit lena mbaineann a chinneadh ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT na leithdháiltí iomlána airgeadais dá dtagraítear i míreanna 3 agus 4 a aistriú chuig a gcuid leithdháiltí le haghaidh íocaíochtaí díreacha. Ní féidir athbhreithniú a dhéanamh ar an gcinneadh sin.

Maidir le leithdháiltí na mBallstát a aistreofar chuig leithdháiltí le haghaidh íocaíochtaí díreacha, ní bheidh siad ar fáil feasta le haghaidh na gcineálacha idirghabhála dá dtagraítear i míreanna 3 agus 4.

6. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT suas le 3% de leithdháiltí an Bhallstáit a úsáid le haghaidh íocaíochtaí díreacha arna leagan amach in Iarscríbhinn IV, tar éis na méideanna atá ar fáil le haghaidh cadáis a asbhaint arna leagan amach in Iarscríbhinn VI, le haghaidh cineálacha idirghabhálacha in earnálacha eile dá dtagraítear i Roinn 7 de Chaibidil III de Theideal III.

Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh an céatadán, dá dtagraítear sa chéad fhomhír, a mhéadú suas go dtí 5 %. Sa chás sin, bainfear an méid a chomhfhreagraíonn don mhéadú sin as an uasmhéid a leagtar amach sa chéad fhomhír d’Airteagal 86(5) agus ní bheidh an méid ar fáil a thuilleadh le leithdháileadh ar chineálacha idirghabhálacha a bhaineann le tacaíocht ioncaim chúpláilte dá dtagraítear inti.

7. Féadfaidh na Ballstáit, in 2023, a gcuid cinntí dá dtagraítear i mír 6 a athbhreithniú mar chuid d’iarraidh ar leasú ar a bPleananna Straitéiseacha faoi CBT dá dtagraítear in Airteagal 107.
8. Na méideanna atá leagtha amach sa Phlean Straitéiseach forfheidhmithe faoi CBT de thoradh ar chur i bhfeidhm mhíreanna 6 agus 7, beidh siad ceangailteach sa Bhallstát lena mbaineann.

Airteagal 83

Leithdháiltí airgeadais le haghaidh cineálacha idirghabhála le haghaidh forbairt tuaithe

1. Is é EUR [78 811] milliún an méid iomlán tacaíochta ón Aontas le haghaidh cineálacha idirghabhála le haghaidh forbairt tuaithe faoin Rialachán seo don tréimhse ón 1 Eanáir 2021 go dtí an 31 Nollaig 2027, i bpraghsanna [an lae inniu] i gcomhréir leis an gcreat ilbhliantúil airgeadais do na blianta 2021 go dtí 2027¹⁷.
2. Tiomnófar 0.25% de na hacmhainní dá dtagraítear i mír 1 do ghníomhaíochtaí an chúnamh theicniúil a mhaoiniú ar thionscnamh ón gCoimisiún dá dtagraítear in Airteagal 7 den Rialachán Cothrománach (AE), lena n-áirítear an líonra Eorpach le haghaidh an Chomhbheartais Talmhaíochta dá dtagraítear in Airteagal 113(2) den Rialachán seo [...] . D'fhéadfadh baint a bheith ag na gníomhaíochtaí sin le cláir thréimhsí den Phlean Straitéiseach faoi CBT a bhí ann roimhe agus a bheidh ann ina dhiaidh.
3. Leagtar amach in [Iarscríbhinn IX] an miondealú bliantúil de réir Ballstáit ar na méideanna dá dtagraítear i mír 1, tar éis an méid dá dtagraítear i mír 2 a asbhaint.
4. Tabharfar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 138 lena leasaítear [Iarscríbhinn IX] chun an miondealú bliantúil in aghaidh an Bhallstáit a athbhreithniú chun na forbairtí ábhartha a chur san áireamh, lena n-áirítear na haistrithe dá dtagraítear in Airteagal 15 agus in Airteagal 90, chun coigeartuithe teicniúla a dhéanamh gan na leithdháiltí a athrú ar an iomlán, nó chun aon athrú eile dá bhforáiltear le gníomh reachtach a chur san áireamh tar éis ghlacadh an Rialacháin seo.

¹⁷ Togra le haghaidh Rialachán ón gComhairle lena leagtar síos an creat airgeadais ilbhliantúil do na blianta 2021-2027, Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún, COM(2018)322 final.

Airteagal 84
Ranníocaíocht CETFT

An [...] **cinneadh** cur chun feidhme ón gCoimisiún lena bhformheastar Plean Straitéiseach faoi CBT de bhun Airteagal 106(6), leagfaidh sé síos ranníocaíocht uasta CETFT leis an bplean. Ríomhfar an ranníocaíocht ó CETFT bunaithe ar mhéid an chaiteachais phoiblí incháilithe.

{Airteagal 85
Rátaí ranníocaíochta ó CETFT

1. Bunófar leis na Pleananna Straitéiseacha faoi CBT ráta ranníocaíochta amháin ó CETFT is infheidhme maidir le gach idirghabháil.
2. Seo a leanas an t-uasráta ranníocaíochta ó CETFT a bheidh ann:
 - (a) [70 %] den chaiteachas poiblí incháilithe sna réigiúin is forimeallaí agus na hoileáin Aeigéacha is lú de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 229/2013;
 - (b) [70%] den chaiteachas poiblí incháilithe sna réigiúin bheagfhorbartha;
 - (c) [65 %] den chaiteachas incháilithe i leith íocaíochtaí faoi Airteagal 66;
 - (d) [43%] den chaiteachas poiblí incháilithe sna réigiúin eile.[20 %] an t-íosráta ranníocaíochta ó CETFT.

3. De mhaolú ar mhír 2, seo a leanas an t-uasráta ranníocaíochta ó CETFT a bheidh ann:
- (a) [80%] maidir le gealltanais bhainistithe dá dtagraítear in Airteagal 65 den Rialachán seo, maidir le híocaíochtaí faoi Airteagal 67 den Rialachán seo, maidir le hinfheistíochtaí neamhtháirgiúla dá dtagraítear in Airteagal 68 den Rialachán seo, maidir le tacaíocht don Chomhpháirtíocht Eorpach um Nuálaíocht faoi Airteagal 71 den Rialachán seo agus maidir le LEADER dá ngairtear forbairt áitiúil faoi stiúir an phobail in Airteagal 25 de Rialachán (AE) [Rialachán na bhForálacha Coiteanna];
 - (b) [100%] i gcás oibríochtaí arna gcistiú ó chistí arna n-aistriú chuig CETFT i gcomhréir le hAirteagail 15 agus 90 den Rialachán seo.}

Airteagal 86

Leithdháiltí uasta agus íosta airgeadais

1. Cuirfear, 5 %, ar a laghad, de ranníocaíocht iomlán CETFT leis an bPlean Straitéiseach faoi CBT, arna leagan amach in [Iarscríbhinn IX], i leataobh le haghaidh LEADER, dá ngairtear forbairt áitiúil faoi stiúir an phobail in Airteagal 25 de Rialachán (AE) [Rialachán na bhForálacha Coiteanna].
2. Cuirfear 30%, ar a laghad, de ranníocaíocht iomlán CETFT leis an bPlean Straitéiseach faoi CBT, arna leagan amach in [Iarscríbhinn IX], i leataobh le haghaidh idirghabhálacha a thabharfaidh aghaidh ar chuspóirí sonracha a bhfuil baint acu le cuspóirí comhshaoil agus aeráide, arna leagan amach i bpointí (d), (e) agus (f) d'Airteagal 6 [...] den Rialachán seo [...].

Ní bheidh feidhm ag an gcéad fhomhír maidir leis na réigiúin is forimeallaí.

3. Féadfadh uasmhéid 4% de ranníocaíocht iomlán CETFT leis an bPlean Straitéiseach faoi CBT, arna leagan amach in [Iarscríbhinn IX], a úsáid chun gníomhaíochtaí an chúnaimh theicniúil a mhaoiniú ar thionscnamh na mBallstát dá dtagraítear in Airteagal 112.

Féadfaidh ranníocaíocht CETFT a mhéadú go dtí 6% le haghaidh Pleananna Straitéiseacha CBT i gcás ina mbeidh méid iomlán tacaíochta ón Aontas tagtha go dtí EUR [...] **1.5** [...] **b**hiliún.

Déanfar cúnamh teicniúil a aisíoc mar bheadh maoiniú ar bhonn ráta comhréidh, i gcomhréir le hAirteagal 125(1)(e) de Rialachán (AE) [...] **1**, Euratom) **2018/1046** [...] i gcreat íocaíochtaí idirthréimhseacha de bhun Airteagal 30 de Rialachán (AE) [an Rialachán Cothrománach]. Is é an céatadán arna leagan amach sa Phlean Straitéiseach faoi CBT le haghaidh cúnamh teicniúil an chaiteachais iomláin arna dhearbhu a bheidh sa ráta comhréidh.

4. I gcás gach Ballstáit, cuirfear an méid íosta, arna leagan amach in **I**larscríbhinn **X**, i leataobh le haghaidh íocaíochta ar mhaithe leis an gcuspóir sonracha [...] arna leagan amach i bpointe (g) d'Airteagal 6 [...] . Bunaithe ar anailís an cháis i dtéarmaí láidreachtaí, laigí, deiseanna agus bagairtí ('an anailís SWOT') agus ar na riachtanais a shainithint a dtabharfar aghaidh orthu, úsáidfear an méid sin le haghaidh ceachtar den dá chineál idirghabhála seo a leanas, **nó le haghaidh an dá cheann araon**:
 - (a) an [...]tacaíocht [...]ioncaim [...]fhorlíontach le haghaidh [...]feirmeoirí [...]óga arna leagan síos in Airteagal 27;
 - (b) na feirmeoirí óga a théann i mbun gnó dá dtagraítear **i bpointe (a)** d'Airteagal 69**(2)**.
5. Cuirfear teorainn 1[...] **3** % den mhéid arna leagan amach in **I**larscríbhinn **VII** ar na leithdháiltí tascacha airgeadais maidir leis na hidirghabhálacha tacaíochta ioncaim chúpláilte dá dtagraítear i bhForoinn 1 de Roinn [...] **3** de Chaibidil II de Theideal III.

De mhaolú ar an gcéad fhomhír, na Ballstáit a d'úsáid níos mó ná 13% dá n-uasteorainn bhliantúil náisiúnta arna leagan amach in Iarscríbhinn II a ghabhann leis an Rialachán sin i gcomhréir le hAirteagal 53(4) de Rialachán (AE) Uimh. 1307/2013 chun críche tacaíochta cúpláilte deonaí, féadfaidh siad a chinneadh, chun críche tacaíochta ioncaim cúpláilte, níos mó ná 1[...]3 % den mhéid arna leagan amach in [Iarscríbhinn VII] a úsáid. An céatadán a thagann as sin, ní sháróidh sé an céatadán a dhéanfaidh an Coimisiún a fhorghnóthú maidir le tacaíocht chúpláilte dheonach maidir le bliain éilimh 2018.

An céatadán dá dtagraítear sa chéad fhomhír, d'fhéadfaí 2[...] **phointe céatadán** a chur leis, ar an mhéad, ar choinníoll go ndéanfar an méid a chomhfhreagraíonn don chéatadán a sháraíonn an 1[...]3 % a leithdháileadh ar an tacaíocht do bharraí próitéine faoi Fhoroinn 1 de Roinn [...]3 de Chaibidil II de Theideal III.

Ní féidir an méid atá san áireamh sa Phlean formheasta faoi CBT a eascraíonn as cur i bhfeidhm an chéad, [...] an dara **agus an tríú** fhomhír [...], **a shárú**.

De mhaolú ar an gcéad agus ar an dara fhomhír, féadfaidh na Ballstáit a chinneadh suas le EUR 3 mhilliún in aghaidh na bliana a úsáid chun an tacaíocht chúpláilte a mhaoiniú.

6. Gan dochar d'Airteagal 15 de Rialachán (AE) [an Rialachán Cothrománach], an t-uasmhéid iomlán a d'fhéadfaí a dheonú do Bhallstát sula gcuirtear Airteagal 15 den Rialachán seo, de bhun Fhoroinn 1 de Roinn [...] 3 de Chaibidil II de Theideal III den Rialachán seo i ndáil le bliain féilire, ní dhéanfaidh sé na méideanna atá socraithe sa Phlean faoi CBT a shárú i gcomhréir le mír [...] **5 den Airteagal seo**.
7. Féadfaidh na Ballstáit a chinneadh ina bPlean Straitéiseach faoi CBT sciar áirithe de leithdháileadh CETFT a úsáid chun tacaíocht a ghíaráil agus cur le Tionscadail Straitéiseacha *Nature* chomhtháite [...] **dá bhforáiltear** faoin [Rialachán LIFE] agus chun gníomhaíochtaí a mhaoiniú i ndáil le soghluaisteacht foghlama trasn náisiúnta le haghaidh daoine i réimse na talmhaíochta agus na forbartha tuaithe agus aird ar leith á chur ar fheirmeoirí óga, i gcomhréir leis an [Rialachán Erasmus].

Airteagal 87
Caiteachas aeráide a rianú

1. Ar bhonn na faisnéise arna soláthar ag na Ballstáit déanfaidh an Coimisiún meastóireacht ar rannchuidiú an bheartais le cuspóirí an athraithe aeráide trí mhodheolaíocht shimplí choiteann a úsáid.
2. Déanfar ranníocaíocht leis an sprioc caiteachais a mheas trí ualuithe sonracha a chur i bhfeidhm arna ndifreáil bunaithe ar cé acu an rannchuidíonn an tacaíocht go mór nó go measartha le cuspóirí an athraithe aeráide, nó nach rannchuidíonn. Déanfar na hualuithe sin mar a leanas:
 - (a) 40% le haghaidh an chaiteachais faoin Tacaíocht Bhunúsach Ioncaim i dtaobh na hInbhuanaitheachta agus an Tacaíocht Ioncaim Fhorlíontach dá dtagraítear i dTeideal III, Caibidil II, Roinn II, foranna 2 agus 3;
 - (b) 100 % le haghaidh caiteachas faoi na scéimeanna le haghaidh na haeráide agus an chomhshaoil dá dtagraítear i dTeideal III, Caibidil II, Roinn II, foroinn 4;
 - (c) 100% le haghaidh caiteachas le haghaidh na n-idirghabhálacha dá dtagraítear sa chéad fhomhír d'Airteagal 86(2), **seachas iad siúd dá dtagraítear i bpointe (d)**;
 - (d) 40% le haghaidh caiteachas le haghaidh srianta nádúrtha nó srianta eile a bhaineann go sonracha le ceantar áirithe dá dtagraítear in Airteagal 66.

Airteagal 88

Leithdháiltí tascacha airgeadais

1. Déanfaidh na Ballstáit, ina bPlean Straitéiseach faoi CBT, leithdháileadh tascach airgeadais a leagan amach le haghaidh gach idirghabhála. I gcás gach idirghabhála, **beidh an leithdháileadh tascach airgeadais sin cothrom leis** an iolrú ar an aonadmhéid atá beartaithe, gan cur i bhfeidhm [...] an athraithe dá dtagraítear in Airteagal 89, agus na haschuir bheartaithe [...].
2. I gcás ina mbeidh aonadmhéideanna beartaithe laistigh d'idirghabháil, **beidh an leithdháileadh tascach airgeadais dá dtagraítear i mír 1 cothrom le** suim na n-iolruithe ar an aonadmhéid beartaithe, gan cur i bhfeidhm [...] an athraithe dá dtagraítear in Airteagal 89, agus na haschuir bheartaithe [...].
3. **Ní chuirfidh na leithdháiltí tascacha airgeadais arna leagan amach ag na Ballstáit i gcomhréir le mír 1 cosc ar na Ballstáit cistí ó na leithdháiltí tascacha airgeadais sin a úsáid mar chistí le haghaidh idirghabhálacha eile, gan an Plean Straitéiseach faoi CBT dá dtagraítear in Airteagal 107 a leasú, faoi réir chomhlíonadh fhorálacha an Rialacháin seo [agus go háirithe Airteagail 81, 82, 83, 84, 86 agus 89,] agus le forálacha Rialachán (AE) Uimh .../... [an Rialachán Cothrománach]], agus go háirithe Airteagal 30(6)(b),] agus faoi réir an mhéid seo a leanas:**
 - **go n-úsáidfear leithdháiltí airgeadais le haghaidh idirghabhálacha ar íocaíochtaí díreacha iad le haghaidh idirghabhálacha eile i bhfoirm íocaíochta dírí,**
 - **go n-úsáidfear leithdháiltí airgeadais le haghaidh idirghabhálacha forbartha tuaithe le haghaidh idirghabhálacha eile i bhfoirm forbartha tuaithe,**

- nach n-úsáidfear leithdháiltí airgeadais le haghaidh idirghabhálacha in earnáil na dtorthaí agus na nglasraí, in earnáil na beachadóireachta, in earnáil an fhíona, in earnáil na leannlusanna, in earnáil na hola olóige agus na hola olóige boird ach amháin le haghaidh idirghabhálacha eile san earnáil chéanna agus nach mbeidh tionchar ag an úsáid ar chláir oibríochtúla atá formheasta, agus
- go n-úsáidfear leithdháiltí airgeadais le haghaidh idirghabhálacha in earnálacha eile dá dtagraítear i bpointe (f) d’Airteagal 39 le haghaidh idirghabhálacha in earnálacha eile dá dtagraítear i bpointe (f) d’Airteagal 39 a leagtar síos sa Phlean Straitéiseach faoi CBT agus nach ndéanfaidh an úsáid difear do chláir oibríochtúla formheasta.

Airteagal 89

Athrú an aonadmhéid

1. [...] **Féadfaidh** na Ballstáit [...] **uas-aonad** mhéideanna nó íos-aonadmhéideanna [...] **, nó an dá rud** a leagan amach, nó [...] céatadáin den **íosathrú nó den uasathrú** **, nó an dá rud** a leagan amach le haghaidh gach idirghabhála de na cineálacha idirghabhálacha a leanas:
 - (a) íocaíochtaí díreacha díchúpláilte agus tacaíocht ioncaim díchúpláilte dá dtagraítear i gCaibidil II de Theideal III;
 - (b) íocaíochtaí le haghaidh gealltanais bhainistíochta, dá dtagraítear in Airteagal 65;
 - (c) íocaíochtaí le haghaidh srianta nádúrtha nó srianta eile a bhaineann go sonrach le míbhuntáistí i gceantar dá dtagraítear in Airteagal 66 agus in Airteagal 67.

Is é is [...] céatadáin **an uasathraithe nó an íosathraithe** ann [...] na céatadáin arb é an meán réadaithe nó an t-aonadmhéid aonfhoirmeach lenar féidir an meán-aonadmhéid beartaithe nó an t-aonadmhéid aonfhoirmeach dá dtagraítear sa Phlean Straitéiseach faoi CBTa shárú, **nó a bheith níos ísle ná sin.** .

Maidir le gach idirghabháil i bhfoirm íocaíochtaí díreacha, an meán réadaithe nó an t-aonadmhéid aonfhoirmeach, ní bheidh sé níos ísle riamh ná **an t-íos-aonadmhéid nó an t-aonadmhéid beartaithe, tar éis an céatadán athraithe níos ísle a chur i bhfeidhm,** murab é go sáraíonn an t-aschur réadaithe an t-aschur beartaithe arna leagan síos sa Phlean Straitéiseach faoi CBT. **I gcás ina sáraíonn an t-aschur réadaithe an t-aschur beartaithe, féadfaidh an meán réadaithe nó an t-aonadmhéid aonfhoirmeach laghdú faoi bhun an íos-aonadmhéid nó an aonadmhéid bheartaithe tar éis an céatadán athraithe níos ísle a chur i bhfeidhm, ar choinníoll go bhfuil an laghdú sin comhréireach leis an aschur réadaithe breise.**

I gcás inar [...] **socraíodh** aonadmhéideanna éagsúla laistigh d'idirghabháil, beidh feidhm ag an [...] mír seo maidir le gach aonadmhéid aonfhoirmeach nó le gach meán-aonadmhéid den idirghabháil sin.

2. Chun críocha an Airteagail seo, déantar an meán-aonadmhéid nó an t-aonadmhéid aonfhoirmeach réadaithe **a ríomh** tríd an gcaiteachas bliantúil [...] a roinnt ar an aschur réadaithe a chomhfhreagraíonn dó in aghaidh gach idirghabhála.

Airteagal 90

Solúbthacht idir leithdháiltí íocaíochtaí díreacha agus leithdháiltí ó CETFT

1. Mar chuid dá dtogra le haghaidh Plean Straitéiseach faoi CBT dá dtagraítear in Airteagal 106(1), féadfaidh na Ballstáit a chinneadh an méid seo a leanas a dhéanamh:
 - (a) suas le [15 %] de leithdháileadh an Bhallstáit a aistriú le haghaidh íocaíochtaí díreacha, arna leagan amach in [Iarscríbhinn IV] tar éis na leithdháiltí a asbhaint maidir le cadás, arna leagan amach in [Iarscríbhinn VI] i leith na mblianta féilire 2021 go dtí 2026 arna chur le leithdháileadh na mBallstát le haghaidh CETFT sna blianta airgeadais 2022 – 2027; nó
 - (b) suas le [15%] de leithdháileadh an Bhallstáit le haghaidh CETFT sna blianta airgeadais 2022 – 2027 a aistriú chuig leithdháileadh an Bhallstáit le haghaidh íocaíochtaí díreacha arna leagan amach in [Iarscríbhinn IV] le haghaidh na mblianta féilire 2021 go dtí 2026.

An céatadán a aistrítear ó leithdháileadh an Bhallstáit le haghaidh íocaíochtaí díreacha chuig a leithdháileadh le haghaidh CETFT dá dtagraítear sa chéad fhomhír, féadfar é a mhéadú mar a leanas:

- (a) suas le **[15 phointe céatadán]** ar choinníoll go n-úsáidfídh **na** Ballstáit an méadú comhfhreagrach le haghaidh idirghabhálacha airgeadais CETFT lena dtugtar aghaidh ar chuspóirí sonracha comhshaoil agus aeráide dá dtagraítear i bpointí (d), (e) agus (f) d'Airteagal 6 [...];
 - (b) suas le **[2 phointe céatadán]** ar choinníoll go n-úsáidfídh na Ballstáit an méadú comhfhreagrach i gcomhréir le pointe (b) d'Airteagal 86 [...] **(4)**.
2. Na cinntí dá dtagraítear i mír 1, leagfar amach leo an céatadán dá dtagraítear i mír 1, agus féadfaidh sin athrú de réir na bliana féilire.
3. Féadfaidh na Ballstáit, [...] **uair amháin sa bhliain** ó 2023 amach, a gcuid cinntí dá dtagraítear i mír 1 a athbhreithniú mar chuid d'iarraidh ar leasú ar a bPleananna Straitéiseacha faoi CBT dá dtagraítear in Airteagal 107.

TEIDEAL V

PLEAN STRAITÉISEACH FAOI CBT

CAIBIDIL I

CEANGLAIS GHINEARÁLTA

Airteagal 91

Pleananna Straitéiseacha faoi CBT

Déanfaidh na Ballstáit pleananna Straitéiseacha faoi CBT a bhunú i gcomhréir leis an Rialachán seo chun tacaíocht ón Aontas a chur chun feidhme arna mhaoiniú ag CERT agus CETFT chun na cuspóirí sonracha a bhaint amach a leagtar amach in Airteagal 6.

Bunóidh gach Ballstát Plean Straitéiseach amháin faoi CBT le haghaidh iomlán a chríche féin.

I gcás ina mbunaítear eilimintí den Phlean Straitéiseach faoi CBT ar an leibhéal réigiúnach, déanfaidh an Ballstát an comhleanúnachas agus an chomhsheasmhacht a áirithiú le heilimintí an Phlean Straitéisigh faoi CBT ar an leibhéal náisiúnta.*

Bunaithe ar an anailís SWOT dá dtagraítear in Airteagal 103(2) agus ar mheasúnú ar na riachtanas dá dtagraítear in Airteagal 96, bunóidh na Ballstáit straitéis idirghabhála dá dtagraítear in Airteagal 97 sna Pleananna Straitéiseacha faoi CBT, straitéis ina leagfar síos spriocanna cainníochtúla agus garspriocanna chun na cuspóirí sonracha **ábhartha** a bhaint amach a leagtar amach [...] in Airteagal 6. **Socrófar** na spriocanna [...] trí shraith choiteann táscairí torthaí a úsáid arna leagan amach in Iarscríbhinn I.

Chun na spriocanna sin a bhaint amach, leagfaidh na Ballstáit amach idirghabhálacha bunaithe ar na cineálacha idirghabhála arna leagan síos i dTeideal III.

Cumhdóidh gach Plean Straitéiseach faoi CBT an tréimhse [...] ~~2021~~ [...] 2027.

* Aistríodh an dara agus an tríú fomhír ó Airteagal 93 gan aon athrú eile a dhéanamh orthu.

Airteagal 92 Uaillmhian bhreise maidir le cuspóirí a bhaineann leis an gcomhshaol [...] agus leis an aeráid [...]

1. Beidh sé d'aidhm ag na Ballstáit rannchuidiú níos mó a dhéanamh ar an iomlán, trí na bPleananna Straitéiseacha faoi CBT, agus go háirithe trí eilimintí sa straitéis idirghabhála dá dtagraítear i bpointe (a) d'Airteagal 97(2), chun na cuspóirí sonracha a bhaineann leis an gcomhshaol[...] agus leis an aeráid[...] a ghnóthú arna leagan amach i bpointí (d), (e), agus (f) d'Airteagal 6 [...] i gcomparáid lena ndéantar ar an iomlán chun an cuspóir a ghnóthú arna leagan síos i bpointe (b) den chéad fhomhír d'Airteagal 110(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1306/2013 trí thacaíocht a fháil faoi CERT agus faoi CETFT sa tréimhse 2014 go dtí 2020.
2. Míneoidh na Ballstáit ina bPleananna Straitéiseacha faoi CBT, bunaithe ar fhaisnéis atá ar fáil, an dóigh a mbeidh sé beartaithe acu rannchuidiú níos mó a dhéanamh ar an iomlán arna leagan amach i mír 1. Bunófar an sainmhíniú sin ar fhaisnéis ábhartha amhail na heilimintí dá dtagraítear i bpointí (a) go dtí (f) d'Airteagal 95(1) agus i bpointe (b) d'Airteagal 95(2).

Airteagal 93

[...]

[...]

Airteagal 94
Ceanglais nós imeachta

1. Déanfaidh na Ballstáit na Pleananna Straitéiseacha faoi CBT a dhreachtú bunaithe ar nósanna imeachta trédhearcacha, i gcomhréir lena gcreat institiúideach agus dlíthiúil.
 2. [...]
 3. Eagróidh gach Ballstát * comhpháirtíocht [...] lena n-áirít[...] **ear** ar a laghad na comhpháirtithe a leanas:
 - (a) údaráis phoiblí iomchuí, **lena n-áirítear údaráis ar an leibhéal réigiúnach agus áitiúil, chomh maith le húdaráis inniúla le haghaidh saincheisteanna comhshaoil agus aeráide;**
 - (b) comhpháirtithe eacnamaíocha agus sóisialta;
 - (c) comhlachtaí ábhartha a dhéanann ionadaíocht ar an tsochaí shibhialta agus i gcás inarb ábhartha, comhlachtaí atá freagrach as an gcuimsiú sóisialta, na cearta bunúsacha, an comhionannas inscne agus an neamh-idirdhealú a chur chun cinn.
- Déanfaidh an Ballstát na comhpháirtithe sin rannpháirteach in ullmhú na bPleananna Straitéiseacha faoi CBT.
4. Comhoibreoidh na Ballstáit agus an Coimisiún lena áirithiú gur ann do chomhordú éifeachtach i gcur chun feidhme Phleananna Straitéiseacha faoi CBT, agus prionsabail na comhréireachta agus na bainistíochta comhroinnte á gcur san áireamh acu.

* Cuir aithris isteach chun a shoiléiriú gur féidir an chomhpháirtíocht a eagrú de réir mar is mian leis na Ballstáit.

CAIBIDIL II

INNEACHAR AN PHLEAN STRAITÉISIGH FAOI CBT

Airteagal 95

*Inneachar le haghaidh na bPleananna Straitéiseacha faoi CBT**

1. I ngach ceann de na Pleananna Straitéiseacha faoi CBT beidh **na ranna** seo a leanas [...] :
 - (a) [...] measúnú ar riachtanais;
 - (b) [...] **an** straitéis idirghabhála;
 - (c) [...] **na h**heilimintí i gcoiteann i roinnt idirghabhálacha;
 - (d) [...] **na** híocaíochtaí díreacha, na hidirghabhálacha earnála agus forbartha tuaithe arna sonrú sa straitéis;
 - (e) pleananna sprice agus airgeadais;
 - (f) [...] **an** córas rialachais agus comhordaithe;
 - (g) [...] na heilimintí lena ndéantar nuachóiriú CBT a áirithiú [...] ;
 - (h) [...]
2. I ngach ceann de na Pleananna Straitéiseacha faoi CBT beidh na hIarscríbhinní seo a leanas:
 - (a) Iarscríbhinn I maidir leis an meastóireacht *ex ante* agus measúnú straitéiseach comhshaoil;

* Ba cheart tuilleadh machnaimh a dhéanamh ar an bhféidearthacht teorannú inneachar na bPleananna Straitéiseacha faoi CBT a leagan amach go soiléir i bhforálacha an Rialacháin seo chomh maith leis an idirghaol idir na Pleananna Straitéiseacha faoi CBT agus an creat reachtach dá dtagraítear in Airteagal 9, agus aird á tabhairt freisin ar na tagairtí sa téacs tríd síos (e.g. in Airteagail 26, 28 agus 29) do na rialacha sna Pleananna Straitéiseacha faoi CBT.

- (b) Iarscríbhinn II maidir leis an anailís SWOT;
 - (c) Iarscríbhinn III maidir leis an gcomhairliúchán leis na comhpháirtithe;
 - (d) **i gcás inarb ábhartha**, Iarscríbhinn IV maidir leis an fócaíocht i leith barr sonrach le haghaidh cadáis;
 - (e) Iarscríbhinn V maidir leis an maoiniú náisiúnta breise dá bhforáiltear laistigh de raon feidhme an Phlean Straitéisigh faoi CBT.
3. Na rialacha mionsonraithe le haghaidh inneachar na ranna agus le haghaidh Iarscríbhinní na bPleananna Straitéiseacha faoi CBT dá dtagraítear i míreanna 1 agus 2, leagtar síos iad in Airteagail 96 go dtí 103.

Airteagal 96
Earraí a mheasúnú

Áireofar sa mheasúnú ar riachtanais dá dtagraítear i bpointe (a) d'Airteagal 95(1) na nithe seo a leanas:

- (a) achoimre ar an anailís SWOT dá dtagraítear in Airteagal 103(2);
- (b) sainaithint na riachtanas i ndáil le gach cuspóir sonrach arna leagan amach in Airteagal 6 bunaithe ar an bhfianaise ón anailís SWOT [...] **agus cur síos orthu siúd a dtabharfar** aghaidh orthu tríd an bPlean Straitéiseach faoi CBT ;
- (c) maidir leis an gcuspóir sonrach tacú le hioncam feirme inmharthanacht agus le buanseasmhacht arna leagan amach i bpointe (a) d'Airteagal 6 [...] , déanfar measúnú riachtanas i ndáil le bainistiú riosca;
- (d) i gcás inarb [...] **ábhartha**, anailís ar [...] riachtanais [...] **shonracha réigiún** geografach, [...] mar atá na réigiúin is forimeallaí;
- (e) riachtanais a chur in ord tosaíochta [...], lena n-áirítear údar fóna na gcinntí arna ndéanamh [...] a thabhairt, lena **gcumhdaítear** más ábhartha, **na cúiseanna** [...] maidir le cén fáth nach dtugtar aghaidh ar riachtanais áirithe arna sainaithint nó riachtanais a dtugtar aghaidh orthu go pointe áirithe sa Phlean Straitéiseach faoi CBT.

Maidir leis na cuspóirí sonracha a bhfuil baint acu leis an gcomhshaol agus an aeráid dá dtagraítear i bpointe (d), (e) agus (f) d'Airteagal 6 [...], cuirfear san áireamh na mheasúnú na pleananna náisiúnta comhshaoil agus aeráide a eascraíonn as na hionstraimí reachtacha dá dtagraítear in Iarscríbhinn XI.

[...] Úsáidfí na Ballstáit na sonraí is déanaí agus is iontaofa le haghaidh an mheasúnaithe sin.

Airteagal 97
Straitéis idirghabhála

1. Leagfar amach sa straitéis idirghabhála dá dtagraítear i bpointe (b) d'Airteagal 95(1), le haghaidh gach cuspóir sonrach arna leagan amach in Airteagal 6 [...] agus tabharfar aghaidh air sa Phlean Straitéiseach faoi CBT, mar seo a leanas:
 - (a) sprioc[...] **agus garspriocanna ábhartha** le haghaidh gach táscaire torthaí sonrach coiteann is ábhartha agus, i gcás is ábhartha, gach táscaire torthaí sonrach de chuid Phlean Straitéiseach faoi CBT[...]. Tabharfar údar iomchuí maidir leis na spriocanna sin i bhfianaise an mheasúnaithe ar riachtanais dá dtagraítear in Airteagal 96. Maidir leis na cuspóirí sonracha a leagtar amach i pointí (d), (e) agus (f) d'Airteagal 6[...], gheofar na spriocanna ó eilimintí an tsainmhínithe arna dtabhairt i bpointí (a) agus (b) de mhír 2 den Airteagal seo;
 - (b) na hidirghabhálacha, bunaithe ar na cineálacha idirghabhálacha **cha** arna leagan amach i dTeideal III, seachas an íocaíocht i leith barr sonrach le haghaidh cadáis, arna leagan síos i bhForoinn 2 de Roinn 3 de Chaibidil II de Theideal III, ceapfar iad chun aghaidh a thabhairt ar an gcás ar leith sa limistéar lena mbaineann, agus loighic fhónta le haghaidh idirghabhála á leanúint, agus arna dtacú ag an meastóireacht *ex ante* dá dtagraítear in Airteagal 125, an anailís SWOT dá dtagraítear in Airteagal 103(2) agus an measúnú ar riachtanais dá dtagraítear in Airteagal 96;

(c) eilimintí lena léirítear an chaoi a mbeidh na hidirghabhálacha, **dá dtagraítear i bpointe (b)**, [...] in ann na spriocanna **a ghnóthú** agus [...] **go bhfuil leithdháileadh acmhainní airgeadais ar na hidirghabhálacha leordhóthanach chun na spriocanna arna leagan síos a ghnóthú.**

(d) [...]

2. [...] **Léireofar** sa straitéis idirghabhála comhsheasmhacht na straitéise agus comhoiriúnacht na n-idirghabhálacha síos trí na cuspóirí sonracha arna leagan amach in Airteagal 6 [...] **tríd** an méid seo a leanas a sholáthar:

(a) forléargas ar ailtireacht chomhshaoil agus aeráide an Phlean Straitéisigh faoi CBT ina ndéantar cur síos [...] **ar an gcaoi** a dtugann coinníollacht agus na hidirghabhálacha [...] **ábhartha** aghaidh ar chuspóirí sonracha a bhaineann leis an gcomhshaoil agus leis an aeráid dá dtagraítear i bpointí (d), (e) agus (f) d'Airteagal 6 [...], chomh maith leis an gcaoi leis an rannchuidiú níos mó ar an iomlán a ghnóthú arna leagan amach in Airteagal 92 **agus sainmhíniú maidir leis an gcaoi a bhfuil sé ceaptha cur le spriocanna náisiúnta fadtéarmacha atá bunaithe cheana féin arna leagan amach sna hionstraimí reachtacha, nó ag eascairt astu, dá dtagraítear in Iarscríbhinn XI;**

(b) [...]

- (c) maidir leis an gcuuspóir sonracha [...] arna leagan amach i bpointe (g) d'Airteagal 6 [...], tabharfar forléargas ar [...] na hidirghabhálacha ábhartha agus cuirfear na coinníollacha sonracha **d'fheirmeoirí óga arna leagan amach sa Phlean Straitéiseach faoi CBT** amhail iad siúd arna sonrú in Airteagail 22(4), 27, 69 agus 71(7) i láthair. Déanfaidh na Ballstáit tagairt d'Airteagal 86 [...] **(4)** go háirithe nuair a chuirfear an plean airgeadais i láthair i ndáil leis na cineálacha idirghabhála dá dtagraítear in Airteagail 27 agus 69. Míneofar sanfhorléargas freisin, **go ginearálta**, an t-idirghníomhú le hionstraimí náisiúnta d'fhonn comhsheasmhacht a fheabhsú idir an tAontas Eorpach agus gníomhaíochtaí náisiúnta sa réimse sin;
- (d) forléargas ar idirghabhálacha a bhaineann leis an earnáil, lena n-áirítear tacaíocht ioncaim chúpláilte dá dtagraítear i bhForoinn 1 de Roinn 3 de Chaibidil II de Theideal III agus na hidirghabhálacha earnála dá dtagraítear i gCaibidil III de Theideal III, lena dtugtar bonn cirt le díriú ar na hearnálacha lena mbaineann, liosta na n-idirghabhálacha in aghaidh na hearnála, a gcomhlántacht, chomh maith leis na spriocanna sonracha breise a d'fhéadfaí a bheith ann a bhaineann leis na hidirghabhálacha bunaithe ar chineálacha idirghabhála de réir earnála dá dtagraítear i gCaibidil III de Theideal III;
- (e) **i gcás inarb ábhartha**, sainmhíniú maidir le cé na hidirghabhálacha [...] **atá beartaithe** d'fhonn rannchuidiú le cur chuige comhleanúnach agus comhtháite a áirithiú i ndáil le bainistiú riosca;
- (f) **i gcás inarb ábhartha**, cur síos ar an idirghníomhú idir na hidirghabhálacha náisiúnta agus réigiúnacha, lena n-áirítear dáileadh na leithdháiltí airgeadais in aghaidh na hidirghabhála agus in aghaidh an chiste.

Airteagal 98

Eilimintí i gcoiteann i roinnt idirghabhálacha

Sa [...] **roinn ar na heilimintí** i gcoiteann i roinnt idirghabhálacha dá dtagraítear in bpointe (c) d'Airteagal 95(1), áireofar na nithe seo a leanas:

- (a) na sainmhínithe agus na **coinníollacha** arna soláthar ag na Ballstáit i gcomhlíonadh Airteagal 4(1), chomh maith leis na ceanglais íosta le haghaidh idirghabhálacha i bhfoirm íocaíochtaí díchúpláilte de bhun Airteagal 16;

[...]

[...] **(aa)** maidir le gach caighdeán CMTC dá dtagraítear in Iarscríbhinn III, cur síos ar an gcaoi a gcuirtear caighdeán an Aontais chun feidhme, lena n-áirítear na heilimintí seo a leanas: achoimre ar an gcleachtas ar an bhfeirm, raon feidhme críochach, cineál feirmeoirí [...] **faoi réir an chaighdeáin**, agus **i gcás inarb gá, cur síos ar an gcaoi a rannchuideoidh an cleachtas** [...] leis an bpríomhchuspóir maidir le **caighdeán CMTC [...] a ghnóthú**;

[...]

- (c) cur síos ar úsáid an 'chúnaimh theicniúil' dá dtagraítear in Airteagail [...] 86(3) agus 112 agus **cur síos** ar líonraí CBT dá dtagraítear in Airteagal 113;
- (d) faisnéis eile maidir le cur chun feidhme go háirithe:
- (i) gearrthuirisc ar an dóigh a ndéantar luach na dteidlíochtaí íocaíochta a bhunú agus ar fheidhmiú an chúlchiste i gcás inarb infheidhme;
 - (ii) **i gcás inarb ábhartha**, an toradh measta ar an laghdú ar íocaíochtaí dá dtagraítear in Airteagal 15 a úsáid;
 - (iii) forléargas ar an gcomhordú, ar an geríochú agus ar chomhlántachtaí idir CETFT agus cistí eile an Aontais atá gníomhach i gceantair thuaithe [...];

Airteagal 99
Idirghabhálacha

Sa **roinn ar** gach idirghabháil arna sonrú sa straitéis dá dtagraítear i bpointe (d) d'Airteagal 95(1), áireofar:

- (a) an cineál idirghabhála[...] a mbaineann sé léi;
- (b) an raon feidhme críochach;
- (c) dearadh [...] na hidirghabhála sin; [...] **maidir** le hidirghabhálacha comhshaoil agus aeráide, léireofar leis an ngaol le ceanglais coinníollachta go bhfuil na cleachtais **comhlántach agus** nach bhfuil aon fhorluí ann;
- (d) na coinníollacha incháilitheachta;

(da) an táscaire/na táscairí toraidh lena rannchuidíonn an idirghabháil:

- (e) agus maidir le gach idirghabháil a bhunaítear ar na cineálacha idirghabhála arna liostú in Iarscríbhinn II a ghabhann leis an Rialachán seo, an chaoi a ndéantar forálacha ábhartha Iarscríbhinn 2 de Chomhaontú na hEagraíochta Domhanda Trádála ar Thalmhaíocht a urramú, arna shonrú in Airteagal 10 den Rialachán seo agus in Iarscríbhinn II den Rialachán seo, agus maidir le gach idirghabháil nach mbunaítear ar na cineálacha idirghabhála a liostaítear in Iarscríbhinn II a ghabhann leis an Rialachán seo, cé acu an ndéantar forálacha ábhartha Airteagal 6.5 nó Iarscríbhinn 2 de Chomhaontú na hEagraíochta Domhanda Trádála ar Thalmhaíocht a urramú nó nach ndéantar, agus má dhéantar, an chaoi chuige sin;
- (f) na haschuir bhliantúla arna mbeartú i ndáil leis an idirghabháil, agus i gcás inarb ábhartha, miondealú in aghaidh an aonaid aonfhoirmigh nó in aghaidh an mheán-aonadmhéid tacaíochta;

- (g) an t-aonadmhéid tacaíochta **aonfhoirmeach** a bheartaítear in aghaidh na bliana **nó, i gcás nach féidir aonadmhéid tacaíochta aonfhoirmeach a shocrú, an meán-aonadmhéid tacaíochta a bheartaítear.** [...] **An** t-údar cuí atá leis an **aonadmhéid** agus, **i gcás inarb ábhartha, soláthrófar** an t-údar cuí le huasathrú agus le **híosathrú** uachtarach an aonadmhéid sin dá dtagraítear in Airteagal 89. I gcás inarb infheidhme, cuirfear an fhaisnéis seo a leanas ar fail:
- (i) an fhoirm agus an ráta tacaíochta;
 - (ii) an **modh** ríomhaireachta [...] na haonadmhéideanna tacaíochta agus [...] deimhniúcháin [...] **i gcomhréir le** hAirteagal 76;
 - (iii) na haonadmhéideanna aonfhoirmeacha tacaíochta éagsúla [...] **nó na meán-** aonadmhéideanna aonfhoirmeacha tacaíochta laistigh den idirghabháil sin, go háirithe maidir le grúpaí críocha arna sainmhíniú in Airteagal 18(2);
 - (iv) [...]
- (h) an leithdháileadh airgeadais bliantúil le haghaidh na hidirghabhála a bheidh ann mar thoradh air sin, dá dtagraítear in Airteagal 88. I gcás inarb infheidhme, soláthrófar miondealú ar mhéideanna a bheartaítear le haghaidh deontas agus méideanna a bheartaítear le haghaidh ionstraimí airgeadais;
- (i) léiriú maidir le cé acu an dtagann an idirghabháil lasmuigh de raon feidhme Airteagal 42 CFAE nó nach dtagann agus an bhfuil sé faoi réir mheasúnaithe Státchabhrach.

Airteagal 100

*Pleananna sprice agus airgeadais**

1. Sa phlean sprice dá dtagraítear i bpointe (e) d'Airteagal 95(1) beidh tábla ina mbeidh achoimre chruinn ina léireofar na spriocanna **agus na garspriocanna** dá dtagraítear i bpointe (a) d'Airteagal 97(1) [...].

* Tuilleadh plé ag teastáil i ndáil le Pleananna Straitéiseach faoi CBT a bhfuil eilimintí réigiúnacha acu i gcomhréir le hAirt. 91.

2. Sa phlean airgeadais dá dtagraítear i bpointe (e) d'Airteagal 95(1) beidh táblaí ann a bheidh comhsheasmhach le pointí (f) agus (h) d'Airteagal 99, lena n-áirítear:
- (a) leithdháiltí an Bhallstáit le haghaidh cineálacha idirghabhála a bhaineann le híocaíochtaí díreacha dá dtagraítear in Airteagal 81(1) maidir le cineálacha idirghabhála de réir earnála le haghaidh fíona dá dtagraítear in Airteagal 82(1), le haghaidh beachadóireachta dá dtagraítear in Airteagal 82(2) agus maidir le cineálacha idirghabhála le haghaidh forbairt tuaithe dá dtagraítear in Airteagal 83(3);
 - (b) aistrithe méideanna idir cineálacha idirghabhála i bhfoirm íocaíochtaí díreacha agus cineálacha idirghabhála le haghaidh forbairt tuaithe i gcomhréir le hAirteagal 90 agus aon asbhaintí ó leithdháiltí **an Bhallstáit** i leith cineálacha idirghabhála i bhfoirm íocaíochtaí díreacha chun méideanna a chur ar fáil le haghaidh cineálacha idirghabhála in earnálacha eile dá dtagraítear i Roinn VII de Chaibidil III de Theideal III i gcomhréir le hAirteagal 82 [...] **(6)**;
 - (c) leithdháiltí an Bhallstáit le haghaidh cineálacha idirghabhála de réir earnála maidir le hola olóige dá dtagraítear in Airteagal 82(4) agus leannlusanna dá dtagraítear in Airteagal 82(3), agus mura gcuirtear na cineálacha idirghabhála sin chun feidhme, an cinneadh lena gcuirtear na leithdháiltí comhfhreagracha san áireamh i leithdháileadh an Bhallstáit le haghaidh íocaíochtaí díreacha i gcomhréir le hAirteagal 82(5);
 - (d) miondealú ar leithdháiltí **an Bhallstáit** le haghaidh cineálacha idirghabhála i bhfoirm íocaíochtaí díreacha tar éis aistrithe de réir mar a shonraítear faoi phointí (b) agus (c) bunaithe ar leithdháiltí táscacha airgeadais in aghaidh an chineáil idirghabhála[...] agus in aghaidh na hidirghabhála, lena sonraítear na haschuir a bheartaítear, an meán-aonadmhéid nó an t-aonadmhéid aonfhoirmeach agus an t-athrú uasta dá dtagraítear in Airteagal 89. I gcás inarb infheidhme, beidh miondealú mhéid cúlchiste na dteidlíochtaí íocaíochtaí san áireamh.

Sonrófar an táirgeadh measta iomlán ar an laghdú ar íocaíochtaí **dá dtagraítear in Airteagal 15.**

Leagfar amach na leithdháiltí táscacha airgeadais sin agus na haschuir a bheartaítear a bhaineann leo agus na meán-aonadmhéideanna comhfhreagracha nó na haonadmhéideanna aonfhoirmeacha, agus an táirgeadh **measta** ar an laghdú, dá dtagraítear in Airteagail 15 agus 81(3), á chur san áireamh, sula ndéanfar laghdú na n-íocaíochtaí;

- (e) miondealú ar na leithdháiltí náisiúnta le haghaidh cineálacha idirghabhála de réir earnála dá dtagraítear i [...] de Chaibidil III de Theideal III in aghaidh na hidirghabhála agus beidh léiriú ann ar na haschuir a bheartaítear [...];
- (f) miondealú ar leithdháiltí an Bhallstáit le haghaidh forbairt tuaithe tar éis aistriú chuig íocaíochtaí díreacha agus uathu, de réir mar a shonraítear i bpointe (a), in aghaidh an chineáil idirghabhála agus in aghaidh na hidirghabhála [...], lena n-áirítear na foriomláin don tréimhse, agus léireofar freisin an ráta ranníocaíochta CETFT is infheidhme, arna mhiondealú in aghaidh na hidirghabhála agus in aghaidh an chineáil réigiúin i gcás inarb infheidhme. I gcás ina n-aistrítear cistí ó íocaíochtaí díreacha, sonrófar an idirghabháil/na hidirghabhálacha nó cuid den idirghabháil arna mhaoiniú ag an aistriú sin. Sonrófar sa tábla sin freisin na haschuir a bheartaítear in aghaidh na hidirghabhála agus na meán-aonadmhéideanna nó na haonadmhéideanna aonfhoirmeacha. [...] **I gcás** inarb infheidhme, **áireofar sa tábla freisin** miondealú ar na [...] deontais agus ar na méideanna a bheartaítear le haghaidh ionstraimí airgeadais. Sonrófar ann na méideanna le haghaidh cúnamh teicniúil freisin;
- (g) [...]

(ga) i gcás inarb ábhartha, aistriú na méideanna as CETFT do thacaíocht faoi InvestEU, i gcomhréir le hAirteagal 75 den Rialachán seo, faoi Rialachán (AE) [Rialachán LIFE] nó faoi Rialachán (AE) [Rialachán Erasmus] i gcomhréir le mír 7 d'Airteagal 86 sa Rialachán seo.

2a. Cuimseofar sa phlean airgeadais freisin léirithe na n-idirghabhálacha a chuireann le ceanglais íosta caiteachais arna leagan síos in Airteagal 86.

[...]

Airteagal 101

Córais rialachais agus chomhordaithe

Sa [...] **roinn** a[...]r na córais comhordaithe rialachais dá dtagraítear i bpointe (f) d'Airteagal 95(1), áireofar:

- (a) sainaithint na gcomhlachtaí rialachais uile dá dtagraítear i gCaibidil II de Theideal II de Rialachán (AE) [an Rialachán Cothrománach] , **chomh maith leis an Údarás Bainistíochta agus leis na húdaráis ar an leibhéal réigiúnach dá dtagraítear in Airteagal 110;**
- (b) sainaithint na gcomhlachtaí [...] idirmheánacha agus an ról atá acu [...], dá dtagraítear in [...] **Airteagal 110(4);**
- (c) faisnéis maidir leis na córais rialaithe agus na pionóis dá dtagraítear i dTeideal IV de Rialachán (AE) [an Rialachán Cothrománach] lena n-áirítear:
 - (i) an córas comhtháite riaracháin agus rialaithe dá dtagraítear i gCaibidil II de Theideal IV de Rialachán (AE) [an Rialachán Cothrománach];

- (ii) an córas rialaithe agus pionóis le haghaidh coinníollachta dá dtagraítear i gCaibidil IV de Theideal IV de Rialachán (AE) [an Rialachán Cothrománach];
- (iii) na comhlachtaí rialaithe inniúla atá freagrach as na seiceálacha;
- (d) [...] **forbhreathnú** ar an struchtúr faireacháin agus tuairiscithe.

Airteagal 102

Nuachóiriú

An [...] **roinn** a[...]r ar na heilimintí lena n-áirithítear nuachóiriú CBT dá dtagraítear i bpointe (g) d'Airteagal 95(1), tabharfaidh sí aird ar eilimintí den Phlean Straitéiseach faoi CBT, eilimintí a thacaíonn le nuachóiriú na hearnála talmhaíochta agus in CBT beidh an méid seo a leanas go háirithe:

- (a) forléargas ar an dóigh a gcuirfidh an Plean Straitéiseach faoi CBT leis an gcuispóir ginearálta trasearnála a bhaineann le heolas, nuálaíocht agus digitiú a chothú agus a chomhroinnt **i réimse na talmhaíochta agus i gceantair thuaithe** agus an glacadh atá leo a spreagadh dá dtagraítear sa dara fomhír d'Airteagal 5, go háirithe tríd an méid seo:[...] **tuairisc ar leagan amach eagraíochtúil AKIS agus ar an dóigh a n-oibreoidh seirbhísí comhairleacha dá dtagraítear in Airteagal 13, taighde agus líonraí CBT i gcomhar le chéile, agus a gcuirfidh siad comhairle, sreafaí eolais agus seirbhísí nuálaíochta ar fáil, agus ar an gcaoi a ndéanfar na gníomhaíochtaí eile dá dtugtar tacaíocht faoi Airteagal 72 a chomhtháthú in AKIS;**

[...]

[...]

- (b) tuairisc ar [...] **an gcaoi a n-úsáidfear** teicneolaíochtaí **digiteacha sa talmhaíocht agus i gceantair thuaithe** chun feabhas a chur ar éifeachtacht agus éifeachtúlacht idirghabhálacha an Phlean Straitéisigh faoi CBT.

Airteagal 103

Iarscríbhinní

1. In Iarscríbhinn I a ghabhann leis an bPlean Straitéiseach faoi CBT dá dtagraítear i bpointe (a) d'Airteagal 95(2), áireofar achoimre ar phríomhthorthaí na meastóireachta *ex ante* dá dtagraítear in Airteagal 125 agus ar an Measúnú Straitéiseach Comhshaoil dá dtagraítear i dTreoir 2001/42/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁸ agus ar an dóigh ar tugadh aghaidh orthu nó údar maidir leis an gcúis nár cuireadh san áireamh iad, agus nasc chuig tuarascáil iomlán na meastóireachta *ex ante* agus tuarascáil ar an Measúnú Straitéiseach Comhshaoil.
2. Áireofar in Iarscríbhinn II a ghabhann leis an bPlean Straitéiseach faoi CBT dá dtagraítear i bpointe (b) d'Airteagal 95(2), anailís SWOT ar chúrsaí mar atá faoi láthair maidir leis an réimse a chumhdaítear faoin bPlean Straitéiseach faoi CBT.

Bunófar anailís SWOT ar chúrsaí mar atá faoi láthair maidir leis an limistéar a chumhdaítear faoin bP[...]lean S[...]traitéiseach faoi CBT agus, maidir le gach cuspóir sonracha a leagtar amach in Airteagal 6 [...], [...] beidh tuairisc fhoriomlán ar chúrsaí mar atá faoi láthair maidir leis an limistéar a chumhdaítear faoin bPlean Straitéiseach faoi CBT, bunaithe ar tháscairí comhthéacs coiteanna agus ar fhaisnéis chainníochtúil agus cháilíochtúil eile atá cothrom le dáta amhail staidéir, tuarascálacha meastóireachta a rinneadh roimhe, anailís earnála agus ceachtanna a foghlaimíodh trí thaithí a fuarthas roimhe.

¹⁸ Treoir 2001/42/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Meitheamh 2001 maidir le measúnú ar na héifeachtaí atá ag pleananna agus cláir áirithe ar an gcomhshaol (IO L 197, 21.7.2001, lch. 30).

I gcás inarb ábhartha, áireofar ar anailís SWOT anailís ar ghnéithe críochacha, ina dtabharfar aird ar na críocha sin ar díriodh isteach orthu go sonrach trí idirghabhálacha, agus anailís ar ghnéithe earnála, go háirithe do na hearnálacha sin atá faoi réir idirghabhálacha sonracha nó cláir earnála.

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

Maidir leis na cuspóirí sonracha a leagtar amach i bpointí (d), (e) agus (f) d'Airteagal 6 [...], déanfaidh anailís SWOT tagairt do na pleananna náisiúnta a eascraíonn as na hionstraimí reachtacha dá dtagraítear in Iarscríbhinn XI.

Maidir leis an gcuspóir sonrach feirmeoirí óga a mhealladh, a leagtar amach i bpointe (g) d'Airteagal 6 [...], áireofar san anailís SWOT anailís ghearr ar rochtain ar thalamh, soghluaisteacht talún agus athstruchtúrú talún, inrochtaineacht maoinithe agus creidiúintí, agus rochtain ar eolas agus comhairle.

Maidir leis an gcuspóir ginearálta trasearnála a bhaineann le heolas, nuálaíocht agus digitíú a chothú agus a chomhroinnt agus an glacadh ata leo a spreagadh arna leagan amach sa dara fomhír d'Airteagal 5, soláthróidh an anailís SWOT faisnéis ábhartha faoi fheidhmiú AKIS agus struchtúir ghaolmhara eile.

3. Áireofar ar Iarscríbhinn III a ghabhann leis an bPlean Straitéiseach faoi CBT dá dtagraítear i bpointe (c) d'Airteagal 95(2) torthaí chomhairliúcháin na gcomhpháirtithe agus gearrthuirisc ar an dóigh a ndearnadh an comhairliúcháin.
4. **I gcás inarb ábhartha,** in Iarscríbhinn IV a ghabhann leis an bPlean Straitéiseach faoi CBT dá dtagraítear i bpointe (d) d'Airteagal 95(2), soláthrófar gearrthuirisc ar an íocaíocht i leith barr sonrach le haghaidh cadáis agus ar a chomhlántacht le hidirghabhálacha eile den Phlean Straitéisigh faoi CBT.
5. In Iarscríbhinn V a ghabhann leis an bPlean Straitéiseach faoi CBT dá dtagraítear i bpointe (e) **d'**Airteagal 95(2), beidh na nithe seo a leanas:
 - (a) gearrthuirisc ar mhaoiniú breise náisiúnta a chuirtear ar fáil laistigh de raon feidhme an Phlean Straitéisigh faoi CBT, lena n-áirítear méideanna in aghaidh na [...] **hidirghabhála** agus léiriú ar chomhlíonadh na gceanglas faoin Rialachán seo; **agus** [...]
 - (c) léiriú maidir le cé acu an dtagann nó nach dtagann an maoiniú breise náisiúnta lasmuigh de raon feidhme Airteagal 42 CFAE agus an bhfuil nó nach bhfuil sé faoi réir mheasúnaithe Státchabhrach.

Airteagal 104

Cumhachtaí tarmligthe le haghaidh inneachar an Phlean Straitéisigh faoi CBT

Tugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 138 **go dtí an [dáta ar cheart tús a chur leis an bPlean Straitéiseach faoi CBT a chur i bhfeidhm – Airteagal 91]** lena leasaítear an Chaibidil seo maidir le hinneachar an Phlean Straitéisigh faoi CBT agus na hIarscríbhinní a ghabhann leis, **a bheidh teoranta go docht d'aghaidh a thabhairt ar fhadhbanna a bhaineann leis na Ballstáit.**

Airteagal 105

Cumhachtaí cur chun feidhme le haghaidh inneachar an Phlean Straitéisigh faoi CBT

Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme lena leagtar síos rialacha maidir le cur i láthair na n-eilimintí a gcuirtear síos orthu in Airteagail 96 go 103 de na Pleananna Straitéiseacha faoi CBT. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 139(2).

CAIBIDIL III

PLEAN STRAITÉISEACH FAOI CBT A FHORMHEAS

AGUS A LEASÚ

Airteagal 106

Plean Straitéiseach faoi CBT a fhormheas

1. Cuirfidh gach Ballstát togra faoi bhráid an Choimisiúin le haghaidh Plean Straitéiseach faoi CBT, **ina mbeidh an** t-inn[...]**eachar** [...] dá dtagraítear in Airteagal 95 tráth nach déanaí ná an 1 Eanáir 202[...]**x**.
2. Déanfaidh an Coimisiún measúnú ar an bPlean Straitéiseach faoi CBT atá beartaithe [...] [...] **maidir [...]** **lena** iomláine [...] , [...] **a** chomhleanúnachas agus **a** chomhsheasmhacht le prionsabail ghinearálta dhlí an Aontais, leis an Rialachán seo agus leis na forálacha arna nglacadh dá bhun agus leis an Rialachán Cothrománach, [...] maidir **lena** éifeachtacht ó thaobh cur leis na cuspóirí sonracha a leagtar amach in Airteagal 6 a ghnóthú [...] agus **lena** thionchar ar fheidhmiú ceart an mhargaidh inmheánaigh agus saobhadh an iomaíochais [...] . Tabharfaidh an measúnú aghaidh, go háirithe, ar leordhóthanacht straitéis an Phlean Straitéisigh faoi CBT, ar na cuspóirí sonracha comhfhreagracha, spriocanna, idirghabhálacha agus leithdháileadh acmhainní buiséadacha chun cuspóirí sonracha an Phlean Straitéisigh faoi CBT a chomhlíonadh trí na hidirghabhálacha a bheartaítear arna bhunú ar an anailís SWOT agus ar an meastóireacht *ex ante*.
3. Ag brath ar thorthaí an mheasúnaithe dá dtagraítear i mír 2, féadfaidh an Coimisiún barúlacha a chur in iúl do na Ballstáit laistigh de 3 mhí ón dáta a chuirfear an Plean Straitéiseach faoi CBT faoina bhráid.

Soláthróidh an Ballstát gach faisnéis bhreise is gá don Choimisiún agus, i gcás inarb iomchuí, athbhreithneoidh sé an bplean atá beartaithe.

4. Formheasfaidh an Coimisiún an Plean Straitéiseach faoi CBT atá beartaithe ar choinníoll gur cuireadh an fhaisnéis is gá faoina bhráid agus [...] go bhfuil an Plean comhoiriúnach **d'Airteagal 9 agus** [...] do na ceanglais **eile** a leagtar amach sa Rialachán seo **agus i Rialachán (AE) [an Rialachán Cothrománach] mar aon leis** [...] na forálacha arna nglacadh dá [...] **mbun**.
5. Déanfar gach Plean Straitéiseach faoi CBT a fhorpheas tráth nach déanaí ná [...] **sé** mhí tar éis don Bhallstát lena mbaineann é a thíolacadh.
- Ní chumhdófar san fhorpheas an fhaisnéis dá dtagraítear [...] in Iarscríbhinní I go IV a ghabhann leis an bPlean Straitéiseach faoi CBT dá dtagraítear i bpointí (a) go (d) d'Airteagal 95(2).
- I gcásanna a bhfuil údar cuí leo, féadfaidh an Ballstát iarraidh ar an gCoimisiún Plean Straitéiseach faoi CBT nach bhfuil na heilimintí uile ann a fhorpheas. Sa chás sin, cuirfidh na Ballstáit lena mbaineann in iúl cé na codanna den Phlean Straitéiseach faoi CBT atá in easnamh agus soláthróidh sé spriocanna tascacha agus pleananna airgeadais dá dtagraítear in Airteagal 100 le haghaidh an Phlean Straitéisigh iomláin faoi CBT chun comhleanúnachas agus comhsheasmhacht iomlán an phlean a léiriú. Cuirfear na heilimintí den Phlean Straitéiseach faoi CBT atá in easnamh faoi bhráid an Choimisiúin mar leasú ar an bplan i gcomhréir le hAirteagal 107.
6. Déanfaidh an Coimisiún gach Plean Straitéiseach faoi CBT a fhorpheas trí bhíthin cinneadh cur chun feidhme gan an nós imeachta choiste dá dtagraítear in Airteagal 139 a chur i bhfeidhm.
7. Ní bheidh éifeachtaí dlí ag Pleananna Straitéiseacha faoi CBT go dtí go ndéanfaidh an Coimisiún iad a fhorpheas.

Airteagal 107

Leasú ar an bPlean Straitéiseach faoi CBT

1. Féadfaidh na Ballstáit iarrataí a chur faoi bhráid an Choimisiúin chun a bPleananna Straitéiseacha faoi CBT a leasú.
2. Beidh údar cuí leis na hiarrataí ar leasú ar Phleananna Straitéiseacha faoi CBT agus leagfar amach iontu, go háirithe, an tionchar a mbeifear ag súil leis ó na hathruithe ar an bplean maidir leis na cuspóirí sonracha dá dtagraítear in Airteagal 6[...] a ghnóthú. Beidh an plean leasaithe ag gabháil leo lena n-áirítear na hIarscríbhinní nuashonraithe de réir mar is iomchuí.
3. Déanfaidh an Coimisiún measúnú ar chomhleanúnachas an leasaithe leis an Rialachán seo agus leis na forálacha arna nglacadh dá bhun chomh maith le Rialachán (AE) [an Rialachán Cothrománach] agus a rannchuidiú éifeachtach leis na cuspóirí sonracha.
4. Formheasfaidh an Coimisiún an leasú a iarradh ar Phlean Straitéiseach faoi CBT ar choinníoll gur cuireadh an fhaisnéis is gá faoina bhráid agus [...] go bhfuil an plean leasaithe comhoiriúnach **d'Airteagal 9 agus** [...] do na ceanglais **eile** a leagtar amach sa Rialachán seo **agus i Rialachán (AE) [an Rialachán Cothrománach] mar aon leis** [...] na forálacha arna nglacadh dá [...] **mbun**.
5. Féadfaidh an Coimisiún a chuid barúlacha a thabhairt ina leith laistigh de 30 lá ón dáta a cuireadh isteach an iarraidh ar leasú an Phlean Straitéiseach faoi CBT. Soláthróidh an Ballstát an fhaisnéis bhreise ar fad is gá don Choimisiún.
6. Déanfar iarraidh ar leasú ar Phlean Straitéiseach faoi CBT a fhormheas tráth nach déanaí ná trí mhí tar éis don Bhallstát é a chur isteach [...].

7. Féadfar iarraidh ar leasú ar an bPlean Straitéiseach faoi CBT a thíolacadh [...] uair amháin in aghaidh na bliana féilire faoi réir díolúintí a d'fhéadfadh a bheith ann arna gcinneadh ag an gCoimisiún i gcomhréir le hAirteagal 109. **Ina theannta sin, féadfar trí iarraidh bhreise ar leasú an Phlean a thíolacadh le linn thréimhse an Phlean Straitéisigh faoi CBT. Ní bheidh feidhm ag an mír seo maidir le hiarrataí ar leasuithe chun na heilimintí atá in easnamh a thíolacadh i gcomhréir le Airteagal 106(5).**

7a. De mhaolú ar mhíreanna 2 go 7 agus 8 go 9 den Airteagal seo, féadfaidh na Ballstáit, tráth ar bith, eilimintí dá bPlean Straitéiseach faoi CBT a bhaineann le hidirghabhálacha faoi Chaibidil IV de Theideal III a mhodhnú agus a chur i bhfeidhm, lena n-áirítear coinníollacha incháilitheachta na n-idirghabhálacha sin, nach n-eascróidh athruithe ar na spriocanna astu dá dtagraítear in Airteagal 97(1)(a). Tabharfaidh siad fógra don Choimisiún faoi na modhnuithe sin faoin tráth a dtosóidh siad á gcur i bhfeidhm agus áireoidh siad iad ar an gcéad iarraidh eile ar leasú ar an bPlean Straitéiseach faoi CBT i gcomhréir le mír 1.

8. Déanfaidh an Coimisiún gach leasú ar an bPlean Straitéiseach faoi CBT a fhormheas trí bhíthin cinneadh cur chun feidhme gan an nós imeachta choiste dá dtagraítear in Airteagal 139 a chur i bhfeidhm.

9. Gan dochar d'Airteagal 80, ní bheidh éifeachtaí dlí ag leasanna ar Phleananna Straitéiseacha faoi CBT go dtí go ndéanfaidh an Coimisiún iad a fhormheas.

10. Ceartúcháin de chineál cléireachais nó eagarthóireachta amháin nó earráidí follasacha nach ndéanfaidh difear do chur chun feidhme an bheartais agus na hidirghabhála, ní mheasfar iad a bheith mar bheadh iarraidh ar leasú ann. Cuirfidh na Ballstáit an Coimisiún ar an eolas maidir leis na ceartúcháin sin.

Airteagal 108

Teorainneacha ama a ríomh le haghaidh gníomhaíochtaí de chuid an Choimisiúin

Chun críocha na Caibidle seo, i gcás ina leagfar síos teorainn ama le haghaidh gníomhaíocht de chuid an Choimisiúin, cuirfear tús leis an tréimhse ama lena mbaineann nuair a thíolacfar an fhaisnéis uile a chomhlíonann na ceanglais a leagtar síos sa Rialachán seo agus na forálacha a ghlactar dá bhun.

Ní áireofar ar an teorainn ama sin an tréimhse a thosóidh ar an dáta i ndiaidh an dáta ar a seolfaidh an Coimisiún a bhreathnóireachtaí nó a iarraidh ar dhoiciméid athbhreithnithe chuig an mBallstát agus a chríochnóidh ar an dáta a thabharfaidh an Ballstát freagra don Choimisiún.

Airteagal 109

Cumhachtaí tarmligthe

Tabharfar an chumhacht don Choimisiún gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 138 [...] chun an Chaibidil seo a **fhorlíonadh** maidir leis an méid seo a leanas:

- (a) nósanna imeachta maidir leis an gcur chuige agus na teorainneacha ama i dtaca le Pleananna Straitéiseacha faoi CBT a fhormheas;
- (b) nósanna imeachta maidir leis an gcur chuige agus na teorainneacha ama i dtaca le Pleananna Straitéiseacha faoi CBT a fhormheas agus iarrataí ar leasuithe ar Phleananna Straitéiseacha faoi CBT a thíolacadh agus a fhormheas;
- (c) [...] cásanna eisceachtúla a chinneadh, ar cásanna iad nach gcuirfear san áireamh maidir leis an líon uasta leasuithe dá dtagraítear in Airteagal 107(7).

TEIDEAL VI

COMHORDÚ AGUS RIALACHAS

Airteagal 110

*An tÚdarás Bainistíochta**

1. Ainmneoidh **gach** Ballstát [...] **údarás bainistíochta (dá dtagraítear sa Rialachán seo mar "an tÚdarás Bainistíochta")** le haghaidh [...] **a** Phlean Straitéiseach faoi CBT[...] **, agus is é an t-údarás sin amháin a bheidh mar idirghabhálaí don Choimisiún.**

Féadfaidh na Ballstáit, agus iad ag tabhairt aird ar a gcuid forálacha bunreachtúla, údaráis a ainmniú ar an leibhéal réigiúnach a bheidh freagrach as roinnt de na cúraimí, nó iad ar fad, dá dtagraítear i mír 2.

Áiritheoidh na Ballstáit go mbunófar an córas ábhartha bainistithe agus rialaithe ar bhealach lena ndéantar leithdháileadh soiléir agus deighilt shoiléir feidhmeanna idir an tÚdarás Bainistíochta agus **údaráis** agus comhlachtaí eile a áirithiú. Beidh na Ballstáit freagrach as a áirithiú go bhfeidhmeoidh an córas go héifeachtach i rith thréimhse an Phlean Straitéisigh faoi CBT.

2. Beidh an tÚdarás Bainistíochta freagrach as bainistiú agus cur chun feidhme an Phlean Straitéisigh faoi CBT ar bhealach éifeachtúil, éifeachtach agus ceart. Go háirithe, áiritheoidh sé an méid seo a leanas:

- (a) go mbeidh córas [...] **faisnéise** leictreonach ann [...] **dá dtagraítear in Airteagal 117;**

* Tuilleadh plé ag teastáil i ndáil le Pleananna Straitéiseach faoi CBT a bhfuil eilimintí réigiúnacha acu i gcomhréir le hAirt. 91.

- (b) i gcás tairbhithe agus comhlachtaí eile a bhfuil baint acu le cur chun feidhme idirghabhálacha:
- (i) go gcoinneofar ar an eolas iad faoina gcuid oibleagáidí a eascraíonn as an gcabhair a thugtar, agus go gcoinneofar córas cuntasaíochta ar leith nó cód cuntasaíochta leordhóthanach le haghaidh gach idirbheart a bhaineann le hoibríocht, **i gcás inarb ábhartha**;
 - (ii) go mbeidh siad ar an airdeall maidir leis na ceanglais a bhaineann le soláthar sonraí don Údarás Bainistíochta agus taifeadadh aschur agus torthaí;
- (c) go dtabharfar do na tairbhithe lena mbaineann, i gcás inarb iomchuí trí mheán leictreonach, [...] **faisnéis shoiléir chruinn ar** na ceanglais reachtúla bhainistithe agus ar na híoschaighdeáin **CMTC** arna mbunú de bhun Roinn 2 de Chaibidil I de Theideal III a chuirfear i bhfeidhm ar leibhéal na feirme [...];
- (d) go mbeidh an mheastóireacht *ex ante* dá dtagraítear in Airteagal 125 i gcomhréir leis an gcóras meastóireachta agus faireacháin agus [...] go gcuirfear faoi bhráid an Choimisiúin í;
- (e) go mbeidh an plean meastóireachta dá dtagraítear in Airteagal 126 curtha ar bun, go ndéanfar an mheastóireacht *ex post* dá dtagraítear san Airteagal sin laistigh de na teorainneacha ama a leagtar síos sa Rialachán seo, a áirithiú go ndéanfar meastóireachtaí den sórt sin i gcomhréir leis an gcóras faireacháin agus meastóireachta agus go gcuirtear faoi bhráid an Choiste Faireacháin dá dtagraítear in Airteagal 111 agus faoi bhráid an Choimisiúin iad;
- (f) go ndéanfar faisnéis agus doiciméid atá ag teastáil le faireachán a dhéanamh ar chur chun feidhme an Phlean Straitéisigh faoi CBT i bhfianaise a chuspóirí sonracha agus a thosaíochtaí, a sholáthar don Choiste Faireacháin;

- (g) go ndéanfar an tuarascáil bhliantúil ar fheidhmíocht a tharraingt suas, lena n-áirítear táblaí faireacháin comhiomlána, agus, tar éis [...] **an tuarascáil a chur faoi bhráid** an Choiste Faireacháin **le haghaidh tuairime**, go gcuirfear í faoi bhráid an Choimisiúin **i gcomhréir le hAirteagal 8(3)(b) de Rialachán (AE) Uimh. [an Rialachán Cothrománach]**;
- (h) go ndéanfar gníomhaíochtaí ábhartha leantacha bunaithe ar bharúlacha an Choimisiúin maidir leis na tuarascála bliantúla ar fheidhmíocht;
- (i) go bhfaighidh an ghníomhaireacht íocaíochta an fhaisnéis iomchuí uile, go háirithe ar na nósanna imeachta a chuirtear i bhfeidhm agus ar aon rialuithe a dtugtar fúthu maidir le hidirghabhálacha a roghnaítear le haghaidh cistithe, sula gceadófar íocaíochtaí;
- (j) tairbhíthe faoi idirghabhálacha arna maoiniú ag CETFT, amach ó idirghabhálacha a bhaineann le ceantair agus ainmhithe, an tacaíocht arna fáil a aithint, lena n-áirítear úsáid iomchuí shuaitheantas an Aontais i gcomhréir leis na rialacha arna leagan síos ag an gCoimisiún i gcomhréir le mír 5;
- (k) go ndéanfar poiblíocht le haghaidh an Phlean Straitéisigh faoi CBT, lena n-áirítear tríd an líonra náisiúnta faoi CBT tríd an méid seo a leanas a dhéanamh:
- (i)** tairbhíthe ionchasacha, eagraíochtaí gairmiúla, na comhpháirtithe eacnamaíocha agus sóisialta, comhlachtaí a bhfuil baint acu le comhionannas idir fir agus mná a chur chun cinn, agus na heagraíochtaí neamhrialtasacha lena mbaineann, lena n-áirítear eagraíochtaí comhshaoil a chur ar an eolas faoi na féidearthachtaí atá á dtairiscint tríd an bPlean Straitéiseach faoi CBT agus faoi na rialacha maidir le rochtain a fháil ar chistiú ón bPlean Straitéiseach faoi CBT [...] **agus**
- (ii)** [...] tairbhíthe agus an pobal i gcoitinne a chur ar an eolas faoin tacaíocht ón Aontas don talmhaíocht agus d'fhorbairt tuaithe tríd an bPlean Straitéiseach faoi CBT.

3. [...] **I gcás ina bhfuil údaráis ar an leibhéal réigiúnach freagrach as na cúraimí dá dtagraítear i mír 2,** áiríteoidh an tÚdarás Bainistíochta [...] **comhordú iomchuí idir na húdaráis sin d'fhonn comhsheasmhacht agus comhleanúnachas a rathú i ndáil le ceapadh agus cur chun feidhme an** Phlean Straitéisigh faoi CBT [...].
4. [...] **Féadfaidh an** tÚdarás Bainistíochta **nó na húdaráis ar an leibhéal réigiúnach, dá dtagraítear sa dara fómhír de mhír 1, cúraimí a tharmligean chuig comhlachtaí idirmheánacha. Sa chás sin, coinneoidh an t-údarás tarmligin** freagracht iomlán as éifeachtúlacht agus ceartaiseacht bhainistiú agus chur chun feidhme na gcúraimí sin **agus** [...] áiríteoidh sé go bhfuil forálacha iomchuí i bhfeidhm ionas go mbeidh sé ar chumas an chomhlachta eile gach sonraí agus faisnéis is gá a fháil chun na cúraimí sin a chur i gcrích.
5. **Féadfaidh** an Coimisiún [...] gníomhartha **cur chun feidhme** a ghlacadh [...] **lena leagtar síos coinníollacha aonfhoirmeacha chun** go gcuirfear i bhfeidhm na ceanglais faisnéise, phoiblíochta agus infheictheachta dá dtagraítear i bpointí (j) agus (k) de mhír 2.

Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 139(2).

Airteagal III

Coiste Faireacháin

1. [...] Bunóidh **gach** Ballstát coiste chun faireachán a dhéanamh ar chur chun feidhme an Phlean Straitéisigh faoi CBT ('Coiste Faireacháin') [...] **laistigh de thrí mhí ón dáta a thugtar fógra do na Ballstáit faoin gcinneadh cur chun feidhme ón gCoimisiún le bhformheastar** [...] Plean Straitéiseach faoi CBT.

Déanfaidh gach Coiste Faireacháin a rialacha nós imeachta a ghlacadh, **lena bhféadfar foráil d'fhochoistí a bhunú, lena n-áirítear ar an leibhéal réigiúnach.**

Tiocfaidh an Coiste Faireacháin le chéile uair amháin ar a laghad in aghaidh na bliana agus déanfaidh sé athbhreithniú ar na saincheisteanna uile a dhéanann difear do dhul chun cinn an Phlean Straitéisigh faoi CBT i dtaca lena spriocanna a ghnóthú.

[...]

2. Cinnfidh an Ballstát comhdhéanamh an Choiste Faireacháin agus áiritheoidh sé go mbeidh ionadaíocht chothrom ar na húdaráis phoiblí ábhartha agus ar chomhlachtaí idirmheánacha agus ar ionadaithe na gcomhpháirtithe dá dtagraítear in Airteagal 94(3).

[...]

[...]

Beidh ionadaithe ón gCoimisiún rannpháirteach in obair an Choiste Faireacháin mar chomhairleoirí.

2a. Foilseoidh an Ballstát na rialacha nós imeachta agus liosta chomhaltaí an Choiste Faireacháin ar líne, chomh maith leis na tuairimí arna n-eisiúint de bhun mhír 4.

3. Déanfaidh an Coiste Faireacháin an méid seo a leanas a scrúdú go háirithe:
 - (a) dul chun cinn maidir le cur chun feidhme an Phlean Straitéisigh faoi CBT agus ar ghnóthú na ngarspriocanna agus na spriocanna;
 - (b) aon saincheisteanna a dhéanann difear d'fheidhmíocht an Phlean Straitéisigh faoi CBT agus na gníomhaíochtaí arna ndéanamh chun aghaidh a thabhairt ar na saincheisteanna sin;

- (c) [...]
- (d) an dul chun cinn a rinneadh ó thaobh meastóireachtaí agus sintéis meastóireachtaí a dhéanamh agus aon bhearta leantacha mar gheall ar na torthaí;
- (e) cur chun feidhme gníomhaíochtaí cumarsáide agus infheictheachta [...]
- (f) [...] .

4. **Iarrfar** ar an gCoiste Faireacháin a thuairim a thabhairt maidir leis an méid seo a leanas:

- (a) [...]
- (b) an mhodheolaíocht agus na critéir a úsáidtear chun na hoibríochtaí a roghnú;
- (c) **an dul chun cinn atá déanta maidir le cuspóirí sonracha Phlean Straitéisigh faoi CBT a bhaint amach mar a leagtar amach sna** tuarascálacha bliantúla ar fheidhmíocht;
- (d) an plean meastóireachta agus aon leasú **suntasach** air;
- (e) togra ar bith ón údarás bainistíochta maidir leis an leasú ar an bPlean Straitéiseach faoi CBT.

Airteagal 112

Cúnamh teicniúil ar thionscnamh ó na Ballstáit

1. Ar thionscnamh Ballstáit, féadfaidh CETFT tacú le gníomhaíochtaí a bhfuil gá leo le haghaidh riar agus chur chun feidhme éifeachtach na tacaíochta i ndáil leis an bPlean Straitéiseach faoi CBT, lena n-áirítear na líonraí náisiúnta CBT dá dtagraítear in Airteagal 113(1) a bhunú agus a oibriú. Féadfaidh na gníomhaíochtaí dá dtagraítear sa mhír seo a bheith ag baint le **clár**thréimhsí a bhí ann roimhe seo agus le tréimhsí den Phlean Straitéiseach faoi CBT ina dhiaidh sin.

2. Féadfar tacú le gníomhaíochtaí údarás an Chiste Cheannasaigh i gcomhréir le míreanna (4), (5) agus (6) d'Airteagal 25 de Rialachán (AE) [Rialachán na bhForálacha Coiteanna] freisin, **ar choinníoll go mbainfidh an fhorbairt áitiúil faoi stiúir an phobail (CLLD) le tacaíocht ó CETFT.**
3. Ní dhéanfar comhlachtaí deimhniúcháin a mhaoiniú trí chúnamh teicniúil ar thionscnamh na mBallstát de réir bhrí Airteagal 11 de Rialachán (AE) [an Rialachán Cothrománach].

Airteagal 113

Líonraí Eorpacha agus Náisiúnta an Chomhbheartais Talmhaíochta

1. Bunóidh gach Ballstát Líonra Náisiúnta Comhbheartais Talmhaíochta (líonra náisiúnta CBT) le haghaidh líonrú eagraíochtaí agus riarachán, comhairleoirí, taighdeoirí agus gníomhaithe eile nuálaíochta i réimse na talmhaíochta agus na forbartha tuaithe ar an leibhéal náisiúnta 12 mhí ar a dhéanaí tar éis don Choimisiún an Plean Straitéiseach faoi CBT a fhorbairt.
2. Cuirfidh **an Coimisiún** líonra Eorpach le haghaidh an Chomhbheartais Talmhaíochta (líonra Eorpach CBT) ar bun le haghaidh líonrú na líonraí, na n-eagraíochtaí agus na riarachán náisiúnta i réimse na talmhaíochta agus na forbartha tuaithe ar leibhéal an Aontais.
3. Beidh an méid seo a leanas mar chuspóirí ag líonrú trí líonraí CBT:
 - (a) rannpháirtíocht na ngeallsealbhóirí **ábhartha** uile a mhéadú i gcur chun feidhme Pleananna Straitéiseacha faoi CBT **agus, i gcás inarb ábhartha, ina gceapadh, mar aon le foghlaim idir piaraí a éascú;**
 - (b) [...] **cáilíocht chur chun feidhme Pleananna Straitéiseacha faoi CBT a fheabhsú;**
 - (c) [...] **cur leis an bhfaisnéis atá ag an bpobal agus ag na tairbhíthe ionchasacha faoi CBT agus na deiseanna cistithe;**

(d) nuálaíocht a chothú i dtalmhaíocht agus forbairt tuaithe agus tacú le cuimsiú gach geallsealbhóra, agus leis an idirghníomhaíocht eatarthu, sa mhalartú faisnéise agus sa phróiseas tógála faisnéise;

(e) [...]

(f) rannchuidiú le scaipeadh thorthaí Pleananna Straitéiseacha faoi CBT;

(fa) cúnamh a thabhairt do riaracháin na mBallstát i gcur chun feidhme na bPleananna Straitéiseacha faoi CBT agus san aistriú chuig samhail sheachadta bunaithe ar fheidhmíocht;

(fb) tacú le hacmhainneachtaí faireacháin agus meastóireachta na gcomhlachtaí ábhartha.

Tabharfar aghaidh ar na cuspóirí a leagtar amach i bpointí (fa) agus (fb) go háirithe trí líonra Eorpach CBT.

4. Seo a leanas na cúraimí a bheidh ar Líonraí CBT maidir leis na cuspóirí arna leagan amach i mír 3 a ghnóthú:

(a) faisnéis a bhailiú, a scaipeadh agus anailís a dhéanamh uirthi maidir le gníomhaíochtaí agus dea-chleachtais a chuirtear chun feidhme nó a fhaigheann tacaíocht faoi Phleananna Straitéiseacha faoi CBT, maile le hanailís ar fhorbairtí sa talmhaíocht agus i gceantair thuaithe is ábhartha maidir leis na cuspóirí sonracha a leagtar amach in Airteagal 6;

(b) [...]

(c) [...]

- (d) [...]
- (e) ardáin, fóraim agus imeachtaí a chruthú chun malartú taithí idir geallsealbhóirí agus foghlaim idir piaraí a éascú, lena n-áirítear, i gcás inarb ábhartha, malartuithe le líonraí i dtríú tíortha;
- (f) faisnéis a bhailiú agus **scaipeadh na faisnéise sin** a éascú **chomh maith le** líonrú struchtúr agus tionscadal cistithe, amhail na grúpaí gníomhaíochta áitiúla dá dtagraítear in Airteagal 27 de Rialachán (AE)[Rialachán na bhForálacha Coiteanna], Grúpaí Oibríochtúla den Chomhpháirtíocht Nuálaíochta Eorpach maidir le Táirgiúlacht agus Inbhuanaitheacht Talmhaíochta dá dtagraítear in Airteagal 114(4) agus struchtúir agus tionscadail choibhéiseacha;
- (g) tacaíocht le haghaidh tionscadail chomhair idir **grúpaí oibríochtúla faoi CEN**, grúpaí gníomhaíochta áitiúla nó struchtúir chomhchosúla le haghaidh forbairt áitiúil, lena n-áirítear comhar trasnáisiúnta;
- (h) naisc a chruthú le straitéisí nó le líonraí eile arna maoiniú ag an Aontas;
- (i) rannchuidiú le CBT a fhorbairt a thuilleadh agus le hullmhúchán aon tréimhse a bhaineann le haon Phlean Straitéiseach faoi CBT a bheidh ann ina dhiaidh;
- (j) i gcás líonraí náisiúnta CBT, a bheith rannpháirteach i ngníomhaíochtaí líonra Eorpach CBT agus rannchuidiú leo;
- (ja) i gcás líonra Eorpach CBT, rannchuidiú le fothú acmhainní le haghaidh riaracháin na mBallstát agus gníomhaithe eile a bhfuil baint acu le cur chun feidhme Pleananna Straitéiseacha faoi CBT, lena n-áirítear próisis faireacháin agus meastóireachta, agus a bheith rannpháirteach i ngníomhaíochtaí líonraí náisiúnta CBT agus rannchuidiú leo.**

5. Glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme lena leagfar amach struchtúr agus oibríocht líonra Eorpach CBT. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 139(2).

Airteagal 114

An Chomhpháirtíocht Nuálaíochta Eorpach maidir le Táirgiúlacht agus Inbhuanaitheacht Talmhaíochta

1. [...]
2. Is é an aidhm a bheidh ag an **gComhpháirtíocht Nuálaíochta Eorpach maidir le Táirgiúlacht agus Inbhuanaitheacht Talmhaíochta** [...] nuálaíocht a spreagadh agus malartú eolais a fheabhsú. **Tacóidh CEN le AKIS dá dtagraítear in Airteagal 13(2) trí bheartais agus ionstraimí a nascadh chun dlús a chur le nuálaíocht.**
3. Rannchuideoidh CEN le cuspóirí sonracha a ghnóthú arna leagan amach in Airteagal 6[...].
4. [...] Déanfaidh sí, go háirithe:
 - (a) breisluach a chruthú trí nasc níos láidre a chruthú idir taighde agus cleachtas feirmeoireachta agus úsáid níos leithne na mbeart nuálaíochta atá ar fáil a spreagadh;
 - (b) gníomhaithe nuálaíochta agus tionscadail a nascadh;
 - (c) réitigh nuálaíocha a thrasú sa chleachtas ar bhonn níos tapúla agus níos forleithne; agus
 - (d) lucht eolaíochta a chur ar an eolas maidir leis na riachtanais taighde a bhaineann le cleachtas feirmeoireachta.

Beidh grúpaí oibríochtúla faoi CEN **arna dtacú faoin gcineál comhair idirghabhála dá dtagraítear in Airteagal 71** mar chuid de CEN. [...] Déanfaidh **gach grúpa oibríochtúil** plean a tharraingt suas le haghaidh tionscadail nuálaíocha [...] a bheidh le forbairt, [...] nó le cur chun feidhme. Bunófar **an tionscadal nuálaíoch sin** ar an tsamhail nuálaíochta idirghníomhach, arb iad seo a leanas na prionsabail rithábachtacha atá léi:

- (a) réitigh nuálaíocha a fhorbairt a dhíríonn ar riachtanais feirmeoirí nó foraoiseoirí agus a théann i ngleic le hidirghníomhaíochtaí feadh an tslabhra soláthair san am céanna i gcás inarb áisiúil sin;
- (b) comhpháirtithe a bhfuil eolas comhsheasmhach acu a thabhairt le chéile amhail feirmeoirí, comhairleoirí, taighdeoirí, fiontair nó eagraíochtaí neamhrialtasacha ar an dóigh spriocdhírithe is oiriúnaí chun cuspóirí an tionscadail a ghnóthú; agus
- (c) comhchinnteoireacht agus comhchruthú a dhéanamh feadh shlí an tionscadail.

Féadfaidh grúpaí oibríochtúla gníomhú ar an leibhéal trasnáisiúnta, lena n-áirítear an leibhéal trasteorann. D'fhéadfaí an nuálaíocht atá beartaithe a bhunú ar chleachtais nua agus ar chleachtais thraidisiúnta freisin i gcomhthéacs nua geografach nó comhshaoil.

Scaipfidh grúpaí oibríochtúla **achoimre ar** a bpleananna agus **ar** thorthaí a dtionscadal, go háirithe trí líonraí CBT.

TEIDEAL VII

FAIREACHÁN, TUAIRISCIÚ AGUS MEASTÓIREACHT

CAIBIDIL I

CREAT FEIDHMÍOCHTA

Airteagal 115

Cur i bhfeidhm an chreata feidhmíochta

1. [...] Déanfar creat feidhmíochta **a bhunú faoi fhreagracht chomhroinnte na mBallstát agus an Choimisiúin**, lena bhféadfar faireachán, tuairisciú agus meastóireacht a dhéanamh ar fheidhmíocht an Phlean Straitéisigh faoi CBT le linn chur chun feidhme an phlean.
2. Áireofar sa chreat feidhmíochta na heilimintí seo a leanas:
 - (a) sraith táscairí coiteanna le haghaidh comhthéacs, aschur, toradh agus tionchar [...] **dá** [...] dtagraítear in Airteagal 7, sraith a úsáidfear mar bhonn le haghaidh faireachán, meastóireacht agus an tuairisciú bliantúil ar fheidhmíocht;
 - (b) spriocanna agus [...] garspriocanna **débhliantúla** arna mbunú i ndáil leis an gcuspóir sonrach ábhartha trí tháscairí toraidh a úsáid;
 - (c) bailiú sonraí, stóráil agus tarchur;
 - (d) tuairisciú rialta maidir le feidhmíocht, faireachán agus gníomhaíochtaí meastóireachta;

(e) [...]

(f) [...] gníomhaíochtaí meastóireachta atá nasctha leis an bPlean Straitéiseach faoi CBT;

3. [...]

Airteagal 116

Cuspóirí an chreata feidhmíochta

Is éard a bheidh i gcuspóirí [...]an chreata feidhmíochta:

- (a) measúnú a dhéanamh ar thionchar, éifeachtacht, ábharthacht, comhsheasmhacht agus ar bhreisluach AE maidir le CBT;
- (b) [...]
- (c) faireachán a dhéanamh ar dhul chun cinn i dtreo spriocanna an Phlean Straitéisigh faoi CBT a ghnóthú;
- (d) measúnú a dhéanamh ar thionchar, éifeachtacht, ábharthacht, agus ar chomhsheasmhacht idirghabhálacha an Phlean Straitéisigh faoi CBT;
- (e) tacú le comhphróiseas foghlama i dtaca le faireachán agus meastóireacht.

Airteagal 117
Córas Leictreonach Faisnéise

Bunóidh na Ballstáit córas faisnéise leictreonach [...] **slán** ina ndéanfaidh siad faisnéis rithábhachtach a thaifeadadh agus [...] **a choinneáil** maidir le cur chun feidhme an Phlean Straitéisigh faoi CBT, faisnéis atá riachtanach le haghaidh faireacháin agus meastóireachta, go háirithe [...] **maidir le faireachán a dhéanamh ar dhul chun cinn ionsar na cuspóirí agus na spriocanna a leagtar amach,** lena n-áirítear faisnéis maidir le gach tairbhí agus oibríocht.

Airteagal 118
Faisnéis a sholáthar

Áiritheoidh na Ballstáit go gcuirfidh tairbhíthe na tacaíochta faoi idirghabhálacha an Phlean Straitéisigh faoi CBT agus grúpaí gníomhaíochta áitiúla faoina gcoinne féin, gach faisnéis is gá a sholáthar don Údarás Bainistíochta nó do chomhlachtaí eile arna dtarmligean chun feidhmeanna a dhéanamh ar a son, chun críocha faireachán agus meastóireacht a dhéanamh ar an bPlean Straitéiseach faoi CBT.

Áiritheoidh na Ballstáit go [...] mbunófar foinsí sonraí iontaofa le go mbeifí in ann dul chun cinn beartais a leanúint go héifeachtach i dtreo cuspóirí trí tháscairí aschuir, toraidh agus tionchair a úsáid.

Airteagal 119
Nósanna imeachta faireacháin

Déanfaidh an tÚdarás Bainistíochta agus an Coiste Faireacháin faireachán ar chur chun feidhme an Phlean Straitéisigh faoi CBT agus ar dhul chun cinn i dtreo spriocanna Phlean Straitéiseach faoi CBT a ghnóthú ar bhun na dtáscairí aschuir agus toraidh.

Airteagal 120

Cumhachtaí cur chun feidhme le haghaidh an chreata feidhmíochta

Glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme i dtaca le hinneachar an chreata feidhmíochta. Sna gníomhartha sin beidh [...] na modhanna le haghaidh táscairí a ríomh agus na forálacha is gá chun cruinneas agus iontaofacht na sonraí arna mbailiú ag na Ballstáit a ráthú. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 139(2).

CAIBIDIL II

TUARASCÁLACHA BLIANTÚLA AR FHEIDHMÍOCHT

Airteagal 121

Tuarascálacha bliantúla ar fheidhmíocht

1. [...] [...] Féadfaidh na Ballstáit **, i gcomhréir le hAirteagal 8(3) agus (4) [HzR]** [...] [...] tuarascáil bhliantúil ar fheidhmíocht **a sholáthar** maidir le cur chun feidhme an Phlean Straitéisigh faoi CBT sa bhliain airgeadais roimhe sin. [...]
- [...] Sa tuarascáil bhliantúil dheireanach ar fheidhmíocht, a bheidh [...] **le soláthar i gcomhréir le hAirteagal 8(3) agus (4) HzR,** faoin 15 Feabhra 2030, beidh achoimre ar na meastóireachtaí arna ndéanamh le linn na tréimhse cur chun feidhme.
3. Le go gceadófar í, beidh an fhaisnéis ar fad a éilítear i míreanna 4, **4a**, 5 agus 6 sa tuarascáil bhliantúil ar fheidhmíocht. Cuirfidh an Coimisiún in iúl don Bhallstát laistigh de 15 lá oibre [...] **ó thíolacadh** na tuarascála bhliantúla ar fheidhmíocht i gcás nach bhfuil sí inghlactha don **athbhreithniú ar fheidhmíocht agus chun críocha faireachán,** agus mura ndéanfar sin measfar í a bheith inghlactha.
4. Leagfar amach sna tuarascálacha bliantúla ar fheidhmíocht faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil rithábachtach **maidir le** cur chun feidhme an Phlean Straitéisigh faoi CBT trí thagairt a dhéanamh do shonraí airgeadais, táscairí aschuir agus toraidh [...].

{4a. Áireofar ar [...] an bhfaisnéis cháilíochtúil dá dtagraítear i mír 4 an méid [...] a leanas [...] :

(a) na [...] haschuir[...]réadaithe ;

(b) an cóimheas idir [...] caiteachas mar a dhearbhaítear é sna cuntais bhliantúla agus sna haschuir ábhartha dá dtagraítear i bpointe (a)(‘aonadmhéid réadaithe’)* [...] ;

(c) [...] torthaí agus an t-achar go dtí [...] na garspriocanna a chomhfhreagraíonn dóibh a shocraítear i gcomhréir le pointe (a) d'Airteagal 97(1).

Déanfar an fhaisnéis dá dtagraítear i bpointe (b) a bhriseadh síos in aghaidh an aonadmhéid tacaíochta mar a leagtar amach é sa Phlean Straitéiseach faoi CBT i gcomhréir le hAirteagal 99(g).

I gcás idirghabhála nach gcumhdaítear leis an gcóras comhtháite dá dtagraítear in Airteagal 63(2) den Rialachán Cothrománach, féadfaidh na Ballstáit a chinneadh na meán-aonadmhéideanna a sholáthar i ngach tuarascáil bhliantúil ar fheidhmíocht, mar thagarmharc, do na hoibríochtaí a roghnaíodh sa bhliain airgeadais roimhe sin. Ina theannta sin, i gcás na mblianta ina n-íoctar na hoibríochtaí, féadfaidh na Ballstáit sonraí cainníochtúla breise a sholáthar maidir leis na hoibríochtaí íoctha ar an leibhéal comhiomlánaithe a roghnóidh siad. Úsáidfí an Coimisiún na meán-aonadmhéideanna agus, i gcás ina bhforáiltear dó, na sonraí cainníochtúla breise chun críche an imréitigh feidhmíochta bhliantúil dá dtagraítear in Airteagal 52 den Rialachán Cothrománach agus chun críche Airteagal 38(2) den Rialachán sin i ngach ceann de na blianta ina n-íoctar na hoibríochtaí.

[...] }

* D'fhéadfadh sé gur ghá tuilleadh mionchoigeartaithe a dhéanamh ar an téacs i bpointe (b) maidir leis an “aonadmhéid réadaithe”.

5. [...] Áireofar ar an bhfaisnéis cháilíochtúil dá dtagraítear i mír 4 [...] :
- (a) sintéis ar staid chur chun feidhme an Phlean Straitéisigh faoi CBT [...] i ndáil leis an mbliain airgeadais roimhe sin.;
- (b) aon saincheistean a dhéanann difear d'fheidhmíocht an Phlean Straitéisigh faoi CBT, go háirithe maidir le diallais ó gharspriocanna, i gcás inarb iomchuí, na cúiseanna atá leo agus, i gcás inarb ábhartha, cur síos a dhéanamh ar na bearta arna ndéanamh.

Féadfaidh an méid seo a leanas a bheith san áireamh ann freisin, chun críche Airteagal 52(2) den Rialachán Cothrománach agus gan dochar d'Airteagal 52(3) de:

- (a) an t-údar cuí atá le haon difríocht idir aonadmhéid réadaithe agus an t-aonadmhéid comhfhreagrach atá beartaithe dá dtagraítear i bpointe (g) d'Airteagal 99 den Rialachán seo, nó, i gcás inarb infheidhme, an t-uasathrú uachtarach dá dtagraítear sa phointe céanna; nó
- (b) i gcás ina gcinnfidh Ballstát úsáid a bhaint as an bhféidearthacht dá bhforáiltear sa tríú fomhír de mhír 4a, údar cuí a thabhairt le haon difríocht idir aonadmhéid réadaithe agus an meán-aonadmhéid comhfhreagrach le haghaidh na n-oibríochtaí a roghnaíodh agus, i gcás ina bhforáiltear dó, na sonraí cainníochtúla breise maidir leis na hoibríochtaí a íocadh.

Cuirfear údar cuí san áireamh chun críche Airteagal 38(2) den Rialachán Cothrománach i gcás inar mó an t-aonadmhéid réadaithe ná 50 % den aonadmhéid atá beartaithe nó den mheán-aonadmhéid.

6. Maidir le hionstraimí airgeadais, le cois na sonraí a soláthrófar faoi mhír 4, soláthrófar faisnéis maidir leo seo a leanas:

- (a) an caiteachas incháilithe de réir cineál táirge airgeadais;

- (b) méid na gcostas bainistithe agus na dtáillí arna ndearbhú mar chaiteachas incháilithe;
- (c) de réir cineál táirge airgeadais, an méid acmhainní príobháideacha agus poiblí arna n-úsáid le cois CETFT;
- (d) ús agus gnóthachain eile arna nginiúint trí thacaíocht ó ranníocaíocht CETFT d'ionstraimí airgeadais dá dtagraítear in Airteagal 54 de Rialachán (AE) [Rialachán na bhForálacha Coiteanna] agus acmhainní inchurtha i leith tacaíocht ó CETFT arna gcur ar ais dá dtagraítear in Airteagal 56 den Rialachán sin; [...]
- (e) luach iomlán na n-iasachtaí, na n-infheistíochtaí cothromais nó na n-infheistíochtaí cuasachothromais a rinneadh i bhfaighteoirí deiridh, a ráthaíodh le hacmhainní de chuid an Phlean Straitéisigh faoi CBT, agus a íocadh go hiarbhrís leis na faighteoirí deiridh.**

I gcás ina gcinnfidh na Ballstáit an tríú fomhír de mhír 4a a chur i bhfeidhm maidir le hionstraimí airgeadais, bainfidh an meán-aonadmhéid dá dtagraítear san fhomhír sin leis an meán-aonadmhéid don tacaíocht a thug na hionstraimí airgeadais d'fhaighteoirí deiridh sa bhliain airgeadais lena mbaineann.

7. [...]

8. [...]

[...]

9. [...]

10. Déanfar na tuarascálacha bliantúla ar fheidhmíocht, mar aon le hachóimre do na saoránaigh ar a n-inneachar, a chur ar fáil don phobal.

10a. Gan dochar do na nósanna imeachta imréitigh bhliantúla dá bhforáiltear in HzR, féadfaidh an Coimisiún barúlacha a thabhairt maidir leis na tuarascálacha bliantúla ar fheidhmíocht atá inghlactha laistigh de mhí amháin óna gcur isteach. I gcás nach gcuireann an Coimisiún barúlacha in iúl laistigh den spriocdháta sin, measfar gur glacadh leis na tuarascálacha. Beidh feidhm *mutatis mutandis* ag Airteagal 108 maidir le teorainneacha ama a ríomh i dtaca le gníomhartha an Choimisiúin.*

11. Glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme lena leagfar síos rialacha maidir le cur i láthair inneachar na dtuarascálacha bliantúla ar fheidhmíocht. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 139(2).

Airteagal 121a

Athbhreithniú débhlantúil ar fheidhmíocht

1. Déanfaidh an Coimisiún athbhreithniú débhlantúil ar fheidhmíocht bunaithe ar an bhfaisnéis arna soláthar sna tuarascálacha bliantúla ar fheidhmíocht.

* Tá an mhír seo bunaithe den chuid is mó ar mhír 8 den togra ón gCoimisiún.

2. I gcás ina léirítear leis an luach a thuairiscítear i gceann amháin nó níos mó de na táscairí toraidh go bhfuil gannchion is mó ná 45% le hais na garsprice faoi seach don bhliain airgeadais 202{3}, 40% don bhliain airgeadais 202{5} agus 35% don bhliain airgeadais 202{7}, cuirfidh na Ballstáit údar cuí isteach le haghaidh an diallais sin. Tar éis measúnú a dhéanamh ar na húdair chuí a cuireadh isteach, i gcás inar gá, féadfaidh an Coimisiún iarraidh ar Bhallstát plean gníomhaíochta a thíolacadh i gcomhréir le hAirteagal 39(1) de Rialachán (AE) [an Rialachán Cothrománach], ina gcuirfear síos ar na gníomhaíochtaí feabhais a bheartaítear agus an t-achar ama a bhfuiltear ag súil leis.

Airteagal 122

Cruinnithe athbhreithnithe bliantúla

1. [...] **Eagrófar** cruinniú athbhreithnithe bliantúil **gach bliain** [...] **idir** an Coimisiún **agus gach Ballstát**, agus beidh an Coimisiún ina chomhchathaoirleach nó ina chathaoirleach ar an gcruinniú [...] **a bheidh** ann ar dháta nach luaithe ná dhá mhí tar éis don tuarascáil bhliantúil ar fheidhmíocht a bheith curtha faoina bhráid.
2. Beidh sé d'aidhm ag an gcruinniú athbhreithnithe bliantúil feidhmíocht [...] **an Phlean Straitéisigh faoi CBT** [...] a scrúdú, lena n-áirítear an dul chun cinn arna dhéanamh i dtreo na spriocanna atá leagtha síos a ghnóthú, agus scrúdú a dhéanamh ar aon saincheisteanna a dhéanann difear d'fheidhmíocht agus ar ghníomhaíochtaí a rinneadh nó a dhéanfar chun aghaidh a thabhairt ar na saincheisteanna sin.

CAIBIDIL III

CÓRAS DREASACHTAÍ LE hAGHAIDH DEA-FHEIDHMÍOCHT

CHOMHSHAOIL AGUS AERÁIDE

$\{[...]^* [...]$

[...]

Airteagal 124

[...]

[...]

*

Tá eilimintí in Airteagail 123 agus 124 a chuir an Uachtaránacht idir lúibíní. Ní cuid den leagan is déanaí de Bhosca Caibidlíochta CAI iad na heilimintí sin, áfach. Ar choinníoll go leanfaidh na hAirteagail sin de bheith lasmuigh den bhosca caibidlíochta, molann an Uachtaránacht iad a scríosadh.

[...]

[...]1

CAIBIDIL IV

MEASTÓIREACHT AR PHLEAN STRAITÉISEACH FAOI CBT

Airteagal 125

Meastóireachtaí ex-ante

1. Déanfaidh gach Ballstát meastóireachtaí *ex ante* chun cáilíocht cheapadh a gcuid Pleananna Straitéisí faoi CBT a fheabhsú.
2. Cuirfear meastóireacht *ex ante* i gcrích faoi fhreagracht an údaráis atá freagrach as an bPlean Straitéiseach faoi CBT a ullmhú.
3. Tabharfar breithmheas ar an méid seo a leanas sa mheastóireacht *ex-ante*:
 - (a) rannchuidiú an Phlean Straitéisigh faoi CBT le cuspóirí sonracha CBT, agus riachtanais náisiúnta agus réigiúnacha agus an fhorbairt a d'fhéadfaí a bheith ann á gcur san áireamh chomh maith le ceachtanna a foghlaimíodh ó chur chun feidhme CBT i gclárthréimhsí roimhe sin;
 - (b) comhsheasmhacht inmheánach an Phlean Straitéisigh faoi CBT atá beartaithe agus an gaol le hionstraimí ábhartha eile;
 - (c) a chomhleanúnaí is atá leithdháileadh acmhainní buiséadacha le cuspóirí sonracha an Phlean Straitéisigh faoi CBT;
 - (d) an chaoi a rannchuideoidh na haschuir a bhfuil súil leo le torthaí;
 - (e) cibé an bhfuil na spriocluachanna cainníochtaithe le haghaidh torthaí **agus na garspriocanna iomchuí** réadúil, ag féachaint don tacaíocht a shamhlaítear a thiocfadh ó CERT agus CETFT;
 - (f) [...]

(g) [...]

(h) [...]

(i) [...]

(j) i **gcás inarb ábhartha**, an réasúnaíocht maidir le húsáid na n-ionstraimí airgeadais arna maoiniú ag CETFT.

4. [...] **Féadfar** a chuimsiú sa mheastóireacht *ex ante*, i gcás inarb iomchuí, na ceanglais maidir leis an measúnú straitéiseach comhshaoil a leagtar amach i dTreoir 2001/42/CE lena gcuirtear san áireamh na riachtanais don mhaolú ar an athrú aeráide.

Airteagal 126

Meastóireachtaí ar Phleananna Straitéiseacha faoi CBT le linn na tréimhse cur chun feidhme agus ex post

1. Déanfaidh na Ballstáit meastóireachtaí ar na Pleananna Straitéiseacha faoi CBT [...] chun cáilíocht agus ceapadh chur chun feidhme na bpleananna a fheabhsú [...]. [...] **Déanfaidh na Ballstáit** measúnú ar a **bPleananna Straitéiseacha faoi CBT** i dtaca le héifeachtacht, éifeachtúlacht, ábharthacht, comhsheasmhacht, breislúach AE agus an tionchar atá acu i ndáil lena rannchuidiú le cuspóirí ginearálta agus sonracha CBT agus leis **na** cuspóirí sonracha **sin** a leagtar amach in Airteagal 5 agus 6 [...] **a dtugtar aghaidh orthu sa Phlean Straitéiseach faoi CBT. Is leis an meastóireacht ex-post amháin a dhéanfar measúnú ar thionchar foriomlán an Phlean Straitéisigh faoi CBT.**
2. Cuirfidh na Ballstáit na meastóireachtaí i muinín saineolaithe neamhspleácha ó thaobh feidhme de.
3. Áiríteoidh na Ballstáit go bhfuil nósanna imeachta ar bun chun na sonraí is gá le haghaidh meastóireachtaí a tháirgeadh agus a bhailiú.
4. [...]

5. Déanfaidh na Ballstáit plean meastóireachta a tharraingt suas ina léirítear na gníomhaíochtaí meastóireachtaí a bheartaítear le linn na tréimhse cur chun feidhme.
6. Cuirfidh na Ballstáit an plean meastóireachta faoi bhráid an Choiste Faireacháin tráth nach déanaí ná bliain amháin tar éis glacadh an Phlean Straitéisigh faoi CBT.
7. Beidh an tÚdarás Bainistíochta freagrach as meastóireacht **ex-post** chuimsitheach ar an bPlean Straitéiseach faoi CBT a thabhairt i gcrích faoin 31 [...] **Nollaig** 2031.
8. Cuirfidh na Ballstáit gach meastóireacht ar fáil don phobal.

CAIBIDIL V

MEASÚNÚ AR FHEIDHMÍOCHT ARNA DÉANAMH AG AN gCOIMISIÚN

Airteagal 127

Measúnú agus meastóireacht ar fheidhmíocht

1. Bunóidh an Coimisiún plean meastóireachta ilbhliantúil ar CBT a dhéanfar faoina fhreagracht féin. **Cumhdófar sa mheastóireacht sin freisin na bearta faoi Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013.**
2. Déanfaidh an Coimisiún meastóireacht eatramhach lena scrúdófar éifeachtacht, éifeachtúlacht, ábharthacht, comhsheasmhacht agus breisluach AE maidir le CERT agus CETFT faoi [...] **{2024}** agus na táscairí arna leagan amach in Iarscríbhinn I á gcur san áireamh. Féadfaidh an Coimisiún úsáid a bhaint as an bhfaisnéis uile is ábhartha atá ann cheana féin i gcomhréir le hAirteagal [...]128 [...] de [...] **Rialachán (AE, Euratom) 2018/1046.**
3. Déanfaidh an Coimisiún meastóireacht *ex post* lena scrúdófar éifeachtacht, éifeachtúlacht, ábharthacht, comhsheasmhacht agus breisluach AE maidir le CERT agus CETFT.
4. Bunaithe ar fhianaise arna soláthar i meastóireachtaí ar CBT, lena n-áirítear meastóireachtaí ar Phleananna Straitéiseacha faoi CBT, chomh maith le foinsí faisnéise ábhartha eile, cuirfidh an Coimisiún [...] **tuarascáil ar an meastóireacht eatramhach**, lena n-áirítear na chéad torthaí ar fheidhmíocht CBT, faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle, [...] **faoin 30 Meitheamh 2026**. Cuirfear an dara tuarascáil, lena n-áirítear measúnú ar fheidhmíocht CBT, isteach faoin 31 Nollaig [...] **2032**.

Airteagal 128

Tuairisciú bunaithe ar chroí-thacar táscairí

I gcomhréir leis an gceanglas tuairiscithe atá ar an gCoimisiún de bhun Airteagal [...] **41(3)(h)(iii)** de [...] **Rialachán (AE, Euratom) 2018/1046**, cuirfidh sé faisnéis maidir le feidhmíocht faoi bhráid Pharlaimint na hEorpa agus na Comhairle, faisnéis dá dtagraítear san Airteagal sin arna thomhas leis an gcroí-thacar táscairí arna leagan amach in Iarscríbhinn XII **den Rialachán seo**.

Airteagal 129

Forálacha ginearálta

1. Soláthróidh na Ballstáit don Choimisiún [...] an fhaisnéis atá **ar fáil** [...] is gá le go mbeifear in ann faireachán agus meastóireacht a dhéanamh ar CBT **dá dtagraítear in Airteagal 127**.
2. Is ó fhoinsí sonraí fadhbunaithe go príomha a thiocfaidh na sonraí is gá le haghaidh na dtáscairí comhthéacs agus tionchair, amhail an Lónra Sonraí um Chuntasaíocht Feirme agus Eurostat **nó trí chomhaontuithe le soláthraithe sonraí amhail an tAirmheán Comhpháirteach Taighde agus an Ghníomhaireacht Eorpach Chomhshaoil**. [...] ¹⁹ [...]

¹⁹ Rialachán (CE) Uimh. 223/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Márta 2009 maidir le Staidreamh Eorpach agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 1101/2008 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le tarchur sonraí atá faoi réir rúndachta staidrimh chuig Oifig Staidrimh na gComhphobal Eorpach, Rialachán (CE) Uimh. 322/97 ón gComhairle maidir le Staidreamh Comhphobail, agus Cinneadh 89/382/CEE, Euratom ón gComhairle lena mbunaítear Coiste um Chláir Staidrimh na gComhphobal (IO L 87, 31.3.2009, lch. 164).

3. [...] Úsáidfear sonraí ó chlár riaracháin, **amhail an Córas Comhtháite Riaracháin agus Rialaithe (CCRR), an Córas Aitheantais le haghaidh Dáileachtaí Talún (LPIS), clár ainmhithe agus fíonghort**, oiread is féidir chun críocha staidrimh, i gcomhar le húdaráis staidrimh sna Ballstáit agus le Eurostat.
4. Féadfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a ghlacadh, lena leagtar síos na rialacha maidir leis an bhfaisnéis a chuirfidh na Ballstáit isteach, agus an gá atá le haon ualach riaracháin míchuí a sheachaint á chur san áireamh aige, mar aon le rialacha maidir leis na riachtanais sonraí agus sineirgí idir na foinsí sonraí a d'fhéadfadh a bheith ann. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 139(2).

TEIDEAL VIII

FORÁLACHA IOMAÍOCHTA

Airteagal 130

Rialacha a bhfuil feidhm acu maidir le gnóthais

I gcás ina ndeonaítear tacaíocht faoi Theideal III den Rialachán seo do chineálacha comhair idir ghnólachtaí, ní fhéadfar í a dheonú ach do chineálacha comhair den sórt sin a chomhlíonann na rialacha iomaíochais is infheidhme de bhua Airteagail 206 go dtí [...] **210** de Rialachán (AE) Uimh. 1308/2013.

Airteagal 131

Státchabhair

1. Ach amháin má fhoráiltear a mhalairt sa Teideal seo, beidh feidhm ag Airteagail 107, 108 agus 109 CFAE maidir le tacaíocht a thabhairt faoin Rialachán seo.
2. Ní bheidh feidhm ag Airteagail 107, 108 agus 109 CFAE maidir le [...] **tacaíocht a thugann** na Ballstáit de bhun an Rialacháin seo agus i gcomhréir leis, nó maidir leis an maoiniú náisiúnta breise dá dtagraítear in Airteagal 132 den Rialachán seo, faoi raon feidhme Airteagal 42 CFAE.
3. [...] .

Airteagal 132

Maoiniú náisiúnta breise

[...] I gcás **tacaíocht a chuireann** na Ballstáit **ar fáil** maidir le hoibríochtaí a thagann faoi raon feidhme Airteagal 42 CFAE agus [...] **atá** beartaithe maoiniú breise a sholáthar le haghaidh idirghabhálacha **forbartha tuaithe** a bhfuil tacaíocht ón Aontas formheasta ina leith tráth ar bith le linn thréimhse an Phlean Straitéisigh faoi CBT, ní fhéadfar í a chur ar fáil ach amháin má [...] **chomhlíonann** sí an Rialachán seo [...] **agus má** áirítear í ar Iarscríbhinn V a ghabhann leis na Pleananna Straitéiseacha faoi CBT [...] arna bhformheas ag an gCoimisiún.

Airteagal 132a

Cabhair idirthréimhse náisiúnta

Féadfaidh na Ballstáit leanúint de chabhair idirthréimhseach náisiúnta a dheonú i gcomhréir le hAirteagal 37 de Rialachán (AE) Uimh. 1307/2013, chun go bhféadfar na híocaíochtaí sin a chéimniú amach de réir a chéile le 10 bpointe céatadáin in aghaidh na bliana, ag tosú in 202x le 40 % de leibhéal na n-íocaíochtaí i ngach ceann de na himchlúdaigh airgeadais earnáilsonracha mar a d'údaraigh an Coimisiún i gcomhréir le hAirteagal 132(7) nó le hAirteagal 133a(5) de Rialachán (CE) Uimh. 73/2009 in 2013.

Airteagal 133

Bearta náisiúnta fíoscacha

Ní bheidh feidhm ag Airteagail 107, 108 agus 109 CFAE maidir le bearta fíoscacha lena gcinneann na Ballstáit diall ó rialacha ginearálta cánacha trí lámháil a fhágáil go ndéantar an bonn cánach a chuirtear i bhfeidhm maidir le feirmeoirí a ríomh ar bhonn tréimhse ilbhliantúil **d'fhonn an bonn cánach a réiteach thar thréimhse áirithe blianta.**

TEIDEAL IX

FORÁLACHA GINEARÁLTA AGUS CRÍOCHNAITHEACHA

CAIBIDIL I

FORÁLACHA GINEARÁLTA

Airteagal 134

Bearta chun fadhbanna sonracha a réiteach

1. Chun fadhbanna sonracha a réiteach, glacfaidh an Coimisiún na gníomhartha cur chun feidhme a mbeidh gá agus údar leo araon i gcás éigeandála. D'fhéadfadh maolú ar fhorálacha an Rialacháin seo a bheith i gceist leis na gníomhartha cur chun feidhme sin, a mhéad agus a fhad a mbeidh fíorghá leis. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 139(2).
2. I gcás ina n-éileofar sin le forais phráinne a mbeidh údar cuí leo, agus chun fadhbanna sonracha dá dtagraítear i mír 1 a réiteach agus leanúnachas [...] **an Phlean Straitéisigh faoi CBT** a áirithiú, glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme a bheidh infheidhme láithreach bonn, i gcomhréir leis an nós imeachta dá dtagraítear in Airteagal 139(3).
3. Beidh éifeacht ag bearta a ghlacfar faoi mhír 1 nó 2 ar feadh tréimhse nach faide ná dhá mhí dhéag. Más ann, tar éis na tréimhse sin, do na fadhbanna sonracha dá dtagraítear sna míreanna sin, féadfaidh an Coimisiún tograí iomchuí reachtacha a thíolacadh chun réiteach buan a bhunú.
4. Féadfaidh an Coimisiún Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle a chur ar an eolas faoi aon bheart a ghlacfar faoi mhír 1 nó 2 laistigh de dhá lá oibre tar éis é a ghlacadh.

Cur i bhfeidhm maidir leis na réigiúin is forimeallaí agus maidir leis na hoileáin bheaga Aeigéacha

1. **Ní bheidh feidhm ag Caibidil II de Theideal III maidir leis na réigiúin is forimeallaí.**
2. Maidir le híocaíochtaí díreacha a dheonaítear sna réigiúin is forimeallaí de chuid an Aontais i gcomhréir le Caibidil IV de Rialachán (AE) Uimh. 228/2013 **agus sna hoileáin bheaga Aeigéacha i gcomhréir le Caibidil IV de Rialachán (AE) Uimh. 229/2013,** [...], beidh feidhm ag pointí (a) agus (b) d'Airteagal 3 [...], pointí (a), (b) agus (d) **agus an dara habairt de phointe (c)** d'Airteagal 4(1), Roinn 2 de Chaibidil I, de Theideal III, [...] agus Teideal IX den Rialachán seo. Beidh feidhm ag pointí (a), (b) agus (d) d'Airteagal 4(1) [...] **agus** ag Roinn 2 de Chaibidil I de Theideal III, [...] gan aon oibleagáidí a bhaineann leis an bPlean Straitéiseach faoi CBT.
3. [...]

CAIBIDIL II

CÓRAS FAISNÉISE AGUS SONRAÍ PEARSANTA A CHOSAINT

Airteagal 136

Malartú faisnéise agus doiciméad

1. Déanfaidh an Coimisiún, i gcomhar leis na Ballstáit, córas faisnéise a bhunú chun go bhféadfaidh an Coimisiún agus na Ballstáit sonraí comhleasa a mhalartú ar bhealach slán.
2. Áiritheoidh an Coimisiún go bhfuil córas leictreonach slán iomchuí ann inar féidir an phríomhfhaisnéis agus na tuarascálacha faireachán agus ar mheastóireacht a thaifeadh, a choinneáil agus a bhainistiú.
3. Glacfaidh an Coimisiún gníomhartha cur chun feidhme lena leagtar síos rialacha maidir le hoibriú an chórais sin dá dtagraítear i mír 1. Glacfar na gníomhartha cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 139(2).

Airteagal 137

Sonraí pearsanta a phróiseáil agus a chosaint

1. Gan dochar d'Airteagail [96, 97 agus 98] de Rialachán (AE) [an Rialachán Cothrománach], baileoidh na Ballstáit agus an Coimisiún sonraí pearsanta chun críocha a n-oibleagáidí bainistithe, rialaithe, faireacháin agus meastóireachta faoi seach faoin Rialachán seo agus, go háirithe, na hoibleagáidí a leagtar síos i dTeideal VI agus VII, agus ní dhéanfaidh siad na sonraí sin a phróiseáil ar bhealach nach luíonn leis an gcuspóir sin.

2. I gcás ina ndéantar sonraí pearsanta a phróiseáil chun críocha faireacháin agus meastóireachta faoi Theideal VII, trí úsáid a bhaint as an gcóras leictreonach slán dá dtagraítear in Airteagal 136, coinneofar anaithnid iad agus ní phróiseálfar iad ach i bhfoirm comhiomlánaithe amháin.
3. Próiseálfar sonraí pearsanta i gcomhréir le rialacha Rialachán (AE) Uimh. 45/2001 agus Rialachán (AE) uimh. 2016/679. Go háirithe, ní stórálfar na sonraí sin i bhfoirm lena mbeifear in ann ábhair shonraí a aithint go ceann tréimhse níos faide ná mar a bhfuil gá leis chun na geríoch dar bailíodh iad nó dar próiseáladh a thuilleadh iad agus na tréimhsí íosta coinneála a leagtar síos sa dlí náisiúnta agus i ndlí an Aontais a bhfuil feidhm leo á gcur san áireamh.
4. Cuirfidh na Ballstáit na hábhair sonraí ar an eolas go bhféadfaidh comhlachtaí náisiúnta agus comhlachtaí de chuid an Aontais a sonraí pearsanta a phróiseáil i gcomhréir le mír 1 agus sa mhéid sin go bhfuil sé de cheart acu leas a bhaint as na cearta cosanta sonraí dá bhforáiltear le Rialacháin (CE) Uimh. 45/2001 agus (AE) Uimh. 2016/679.

CAIBIDIL III

TARMLIGEAN CUMHACHTA AGUS FORÁLACHA CUR CHUN FEIDHME

Airteagal 138

An tarmligean a fheidhmiú

1. Is faoi réir na gcoinníollacha a leagtar síos san Airteagal seo a thugtar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh.

2. Tabharfar an chumhacht don Choimisiún chun na gníomhartha tarmligthe dá dtagraítear in Airteagail 4, 7, 12, [...], 32, 35, 36, 37, 41, 50, 78, 81, **83**, 104, **109** agus 141 a ghlacadh go ceann tréimhse seacht mbliana ó dháta theacht i bhfeidhm an Rialacháin seo. Déanfaidh an Coimisiún, tráth nach déanaí ná naoi mí roimh dheireadh na tréimhse seacht mbliana, tuarascáil a tharraingt suas maidir le tarmligeán na cumhachta. Déanfar tarmligeán na cumhachta a fhadú go hintuigthe ar feadh tréimhsí comhfhaid, mura rud é go gcuirfidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle in aghaidh an fhadaíthe sin tráth nach déanaí ná trí mhí roimh dheireadh gach tréimhse.
3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligeán na cumhachta dá dtagraítear in Airteagail 4, 7, 12, [...], 32, 35, 36, 37, 41, 50, 78, 81, **83**, 104, **109** agus in Airteagal 141 a chúlghairm tráth ar bith. Déanfaidh cinneadh chun cúlghairm a dhéanamh deireadh a chur le tarmligeán na gcumhachtaí a sonraítear sa chinneadh sin. Gabhfaidh éifeacht leis an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* nó ar dháta níos déanaí a shonrófar sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sé difear do bhailíocht aon ghníomhartha tarmligthe atá i bhfeidhm cheana.
4. Sula ndéanfaidh an Coimisiún gníomh tarmligthe a ghlacadh, rachaidh sé i gcomhairle le saineolaithe arna n-ainmniú ag gach Ballstát i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar síos i gComhaontú Idirinstitiúideach an 13 Aibreán 2016 maidir le Reachtóireacht Níos Fearr.
5. A luaithe a ghlacfaidh sé gníomh tarmligthe, tabharfaidh an Coimisiún fógra ina leith, an tráth céanna, do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle.
6. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlahtar de bhun Airteagail 4, 7, 12, [...], 32, 35, 36, 37, 41, 50, 78, 81, **83**, 104, **109** agus 141 i bhfeidhm ach amháin mura mbeidh aon agóid curtha in iúl ag Parlaimint na hEorpa nó ag an gComhairle laistigh de thréimhse dhá mhí tar éis fógra faoin ngníomh sin a bheith tugtha do Pharlaimint na hEorpa agus don Chomhairle nó más rud é, roimh dhul in éag na tréimhse sin, go mbeidh Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon tar éis a chur in iúl don Choimisiún nach ndéanfaidh siad aon agóid. Déanfar an tréimhse sin a fhadú dhá mhí ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.

Airteagal 139
Nós imeachta coiste

1. Tabharfaidh 'Coiste an Chomhbheartais Talmhaíochta' cúnamh don Choimisiún. Beidh an Coiste sin ina choiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.
2. I gcás ina ndéanfar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

I gcás gníomhartha dá dtagraítear in [Airteagail 15(4), 23, 105, 120, 121(11), 129(4) agus 134(1)], nuair nach dtabharfaidh an coiste tuairim ar bith, ní ghlacfaidh an Coimisiún an dréacht-ghníomh cur chun feidhme agus beidh feidhm ag an tríú fomhír d'Airteagal 5(4) de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

3. I gcás ina ndéanfar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 8 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011, i gcomhar le hAirteagal 5 de.

CAIBIDIL IV

FORÁLACHA CRÍOCHNAITHEACHA

Airteagal 140

Aisghairm

1. Aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1305/2013 le héifeacht ón {1 Eanáir 2021}.

Mar sin féin, beidh fheidhm aige fós maidir le hoibríochtaí a chuirtear chun feidhme de bhun cláir forbartha tuaithe arna bhformheas ag an gCoimisiún faoin Rialachán sin roimh an 1 Eanáir 2021.

Beidh feidhm ag Airteagal 32 agus ag Iarscríbhinn III de Rialachán (AE) Uimh. 1305/2013 go fóill i ndáil le hainmniú na limistéar nár mhór aghaidh a thabhairt ar shrianta nádúrtha agus ar shrianta sonracha eile. Léifear tagairtí do na cláir forbartha tuaithe mar thagairtí do na Pleananna Straitéiseacha faoi CBT.

2. Aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1307/2013 le héifeacht ón 1 Eanáir 2021.

Mar sin féin, leanfaidh sé d'fheidhm a bheith aige i ndáil le hiarratais ar chabhair a bhaineann le blianta éilimh a thosaíonn roimh an 1 Eanáir 2021.

Maidir leis an gCróit, leanfaidh Airteagail 17 agus 19 de Rialachán (AE) Uimh. 1307/2013 [...] d'fheidhm a bheith acu go dtí an 31 Nollaig 2021.

Airteagal 141
Bearta idirthréimhseacha

Tabharfar an chumhacht don Choimisiún chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh i gcomhréir le hAirteagal 138 lena ndéanfar forálacha an Rialacháin seo a fhorlíonadh maidir leis na bearta is gá chun aon chearta a bheidh faighte agus aon ionchais dhlisteanacha tairbhíthe a chosaint chun an t-aistriú a éascú ó na socruithe dá bhforáiltear i Rialacháin (AE) Uimh. 1305/2013, [...] (AE) Uimh. 1307/2013 **agus (AE) Uimh. 1308/2013** go dtí na socruithe siúd a leagtar síos sa Rialachán seo. Leagfar síos leis na rialacha idirthréimhseacha sin go háirithe na coinníollacha faoina bhféadfá an tacaíocht arna formheas ag an gCoimisiún faoi Rialacháin (AE) Uimh. 1305/2013 **agus (AE) Uimh. 1308/2013** a chomhtháthú le tacaíocht dá bhforáiltear faoin Rialachán seo, lena n-áirítear le haghaidh cúnamh teicniúil agus le haghaidh na meastóireachtaí *ex post*.

Airteagal 142
Teacht i bhfeidhm agus cur i bhfeidhm

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm ar an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa *Thar ceann na Comhairle*

An tUachtarán *An tUachtarán*